NUM. 322 • 19 DE JULIO DE 1977 • 25 PTAS.

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# MADRID Y ATLETICO

# CALENTANDO MOTORES

Se acabó el letargo estival para los futbolistas. Y ya los madridistas y los atléticos han comenzado a calentar motores, por así decirlo, en espera de los torneos y luego de la Liga. Aquí tienen ustedes a los aspirantes a titulares de ambos clubs el día de sus respectivas presentaciones.— Fotos J. Gálvez.






**¡El colmo de la aberración!**

# EL DOPING

**¡EN EL CICLISMO INFANTIL!**

En el suplemento de MOTOR

**¡LA MAFIA SE HA APODERADO DE LA FORMULA 1!**

Conclusión de la crono-escalada Morzine-Avoriaz, de 14 kilómetros

# EDDY MERCKX HA DEJADO DE VOLAR... PARA SIEMPRE

- **Thurau, fulminado al llegar a los Alpes, un candidato al triunfo en un Tour futuro**
- **Thevenet, Van Impe y Zoetemelk, legítimos aspirantes al triunfo en París**
- **Galdos debe ganar en la gran montaña lo que puede perder en los 50 kilómetros de Dijon (para ser cuarto en los Campos Elíseos)**
- **La contrarreloj de Avoriaz ha significado más en la general que todas las etapas llanas de la carrera**

**Escribe Simón RUFO**

LA crono-escalada Morzine-Avoriaz, de 14 kilómetros, ha significado más para la Vuelta a Francia 1977 que todas las etapas recorridas por el llano e, incluso mas, de cara ya a las posibilidades finales, que todas las contrarreloj anteriormente disputadas; es decir, el prólogo, en Fleurance, sobre cinco kilómetros; la contrarreloj individual de Burdeos, sobre 30,2 kilómetros, y, por supuesto, la contrarreloj por equipos de Angers, en la que contaron las bonificaciones (Merckx, diez segundos; Thevenet, seis, y Thurau, tres).

En esos 14 kilómetros, el Tour ha prescindido de todas sus máscaras y ha encontrado su verdadero rostro: un Zoetemelk auténticamente inspirado ha doblegado a la gente más importante de la carrera de forma espectacular. Las diferencias proclaman la superioridad del holandés: cuarenta y cinco segundos sobre Van Impe, segundo; 1-01 sobre Thevenet, líder al llegar a Avoriaz, y tercero en el test; 1-21 sobre el español Galdos, sexto, tras Laurent y Knetemann; 1-36 sobre Kuiper, y, lo más revelador y espectacular: 2-01 sobre Eddy Merckx y... 2-38 sobre Thurau.

Evidentemente, el «pentaganador» de la Vuelta a Francia, Merckx, sufrió la derrota más estrepitosa de su larga y brillantísima carrera en el Tour (si se exceptúa la que le infligió Ocaña el 8 de julio del 71 camino de Orcieres Merlette). Para el antiguo «campionissimo» bruselés, los 14 kilómetros de crono-escalada entre Morzine y Avoriaz han sido la prueba palpable, por lo demás esperada, de su vertiginoso declive.

El martes, cuando usted, lector, tenga a su alcance estas líneas, la situación de Eddy Merckx puede ser muchísimo más humillante que la que se contempla a estas alturas (el domingo, día 17, precisamente tras la crono-escalada de Avoriaz). Para quien esto escribe no sería ninguna sorpresa que el gran Eddy sucumbiera con enorme estrépito camino de Chamonix, con La Forclaz en el camino, primero, y, sobre todo, en la ascensión a Alpe d'Huez, después (hoy, martes).

Basta contemplar los efectos que han tenido en su rendimiento las montañas alpinas (ceder 2-01 respecto a Zoetemelk en una crono-escalada de 14 kilómetros es un fracaso de proporciones gigantescas en el caso del señor Merckx) para hacerse una pregunta: ¿llegará Merckx a París? A lo peor, Eddy tiene que claudicar en su último asalto a la primera carrera del mundo. A lo peor se manifiesta en tales proporciones su impotencia por las altas sendas alpinas




**LA PESADILLA.—Después de su espectacular triunfo en la contrarreloj alpina Morzine-Avoriaz, el holandés Joop Zoetemelk se ha convertido en la pesadilla de la carrera, especialmente para quienes, teóricamente, tienen más despejado el camino de la victoria: Thevenet y Van Impe. Los Alpes decidirán...**

que es su final. Desde luego, una batalla de grandes proporciones entre los tres hombres que han quedado «condenados» a pelearse entre sí: Thevenet, Van Impe y Zoetemelk (con el posible concurso de Galdos y de Aja), pondría en gravísimos apuros a Merckx en los 121 kilómetros que llevan a la caravana hasta Chamonix y en los 184,5 de hoy, martes, hasta Alpe d'Huez.

La situación de Dietrich Thurau se ha revelado prácticamente idéntica. Parece como si el paso por Alemania —¿no habrá tenido Dietrich alguna visita desgastadora?— le hubiera m e r m a d o decisivamente el «punch». Pero, en fin, como no se trata de hacer afirmaciones gratuitas ni siquiera de dar por buenas simples hipótesis, aceptemos que al joven alemán lo que le ha terminado pesando ha sido su permanencia en la primera línea, defendiendo como un valiente su bien ganado maillot amarillo.

Thurau ha demostrado en su presentación en la Vuelta a Francia que, al cabo de unos años, si se cuida y se muestra más conservador, puede ser un digno aspirante a la victoria final.

Por lo demás (y no se puede olvidar que se escribe la víspera de las dos etapas decisivas —con la contrarreloj de Dijon, el día 22— para la carrera y, muy especialmente, para las aspiraciones españolas), Galdos ha respondido entre Morzine y Avoriaz como le corresponde a un hombre que se ha propuesto ser tercero en París. Realmente, la tercera plaza la tiene un poco problemática, pues, salvo en el caso de que surja un «super Galdos» en la gran montaña, lo que pueda ganar en los Alpes difícilmente podrá defenderlo del todo en los 50 kilómetros de Dijon. Para él, este test a cronómetro, cuarenta ocho horas antes de llegar a París, constituye una auténtica espada de Damocles. Si se exceptúa una lejana contrarreloj en Forte dei Marmi (Italia), en un Giro —en el que Paco no se jugaba gran cosa—, en la que cumplió como un ejemplar rodador, el alavés siempre ha sido dominado por las pruebas contrarreloj de larga distancia. Y más cuando realmente había que responder imperiosamente.

Esperemos que esta vez sea distinto.

Aja, con sus malditos dolores, consecuencia de una desdichada caída que le ha acarreado más problemas de los que podía suponerse en un principio, se mantiene en carrera —que no es poco— y... Dios dirá hasta dónde llega. Desde luego su abandono privaría al Teka de toda posibilidad de lucimiento en la general absoluta.

En definitiva (y a riesgo de que el balance en Alpe d'Huez pudiera diferir de lo que parece inevitable o, si se prefiere, de lo que ya ha comenzado entre Morzine y Avoriaz) con la llegada a los Alpes, Zoetemelk y Van Impe han puesto al borde del K. O. a Merckx y Thurau.

Eddy Merckx ha dejado de volar para siempre.




**PRINCIPIO...—En efecto, éste es el comienzo del reinado como maillot amarillo de Bernard Thevenet. ¿Aguantará hasta París? He aquí una cuestión que sólo la carrera con sus vaivenes, ataques y contraataques puede desvelar. De cualquier forma, es la hora cero de la ilusión y de la esperanza.**



**...Y FIN.—La otra cara de la moneda. Mientras Thevenet sonríe, Dietrich Thurau, agotado tras un esfuerzo superior al que le permitían sus posibilidades tras la estancia del Tour en Alemania, tras la larga permanencia como líder, es la imagen misma del derrotado. En Avoriaz, tras los 14 kilómetros de la crono-escalada, había perdido el maillot amarillo.**





AÑO VII - NUM. 322

19 de julio de 1977

Precio del ejemplar: 25 ptas.

Precio en Canarias (servicio aéreo): 28 ptas.

Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 247 23 00. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 650 ptas.
AÑO: 1.300 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1976 a abril 1977




90.864 EJEMPLARES

UN RUMOR QUE ESTE AÑO NO LO HA SIDO: SU ADIOS AL SANCHEZ PIZJUAN

# PACO... SIGUE EN EL SEVILLA

PACO sigue en el Sevilla. Hace tiempo parecía que su destino iba a deslindarse del que le han marcado los colores blancos de los hispalenses, pero entonces y ahora todo quedó en agua de borrajas. Este verano, incluso, el rumor apenas si ha trascendido. Las páginas de los periódicos no han aireado tanto el nombre del andaluz y cuando el río del fútbol no suena... es que lleva poca agua.

Pero aunque su destino sigue ligado al Sevilla y al sevillismo, Paco no ha perdido ni sus esperanzas futuras ni la ilusión, porque en el ajuar de todo futbolista figura siempre la misma cláusula: seguir en el club o viajar a otro se reduce a una anécdota, que unas veces se cumple y que otras se diluye, como es el caso de esta oportunidad. El Paco portentoso de Sofía, el guardameta que asombrara hace dos años, o el que se propusiera como una de las más seguras realidades del país, ha pasado, si no a un segundo plano, sí al convencimiento propio de que hoy por hoy su sitio está en el equipo del Sánchez Pizjuán por muchas razones, y todas fundamentales: porque Carriega confía en él, porque el equipo no piensa en vender salvo que, claro está, surgiera una oferta millonaria, y porque ha sido aquel público, en definitiva, el que mejor le ha sabido comprender, el que le ha perdonado los fallos y el que le ha aupado en los momentos malos, que no fueron pocos para un hombre excesivamente sensibilizado ante lo que él y muchos más entendieron como claras injusticias. Y no hay por qué no citar el origen de todo eso: el olvido del seleccionador, al que no parece gustarle demasiado el andaluz, portero de reflejos, de plástica excepcional, ágil... y humano como todos.

—He cometido errores, por supuesto que sí.

Los que tuvo ni han mermado su nombre ni han disminuido su talla. El futuro es el que hoy por hoy se presenta inamovible. Y creo que Paco sabe que eso ya va a ser más o menos terminante, completamente en firme al menos hasta que alcance esos años que todos los jugadores buscan como fin en otros lares y porque al portero no parecen interesarle otros aires que los que hoy respira y gracias a los que se ha hecho todo un hombre.

—Mi equipo sigue siendo éste.

—¿Qué hay de los otros?

—Nada.

—¿Nada?

—Todo parece haber quedado en una larga serie de rumores. Entienda: se ha hablado mucho de unos, de otros... Pero sigo perteneciendo al Sevilla y aquí estoy bien.

—¿Ha perdido, también, las ganas de marcharse?

—Yo nunca he tenido ganas de irme y ahora menos que nunca. Lo que ocurre, y eso lo he dicho mil veces, es que los futbolistas como todo el mundo lo que buscamos siempre es la mejora deportiva y la económica. Se dijo que yo podía alcanzarla con aquellos clubs que al parecer se interesaron por mí y eso en tal momento no dejó de no parecerme mal, sin que esto quiera decir que yo estuviera dispuesto a marcharme así, de buenas a primeras.

**"Nunca he tenido ganas de irme; de mejorar sí, como todo el mundo"**

● **«CUANDO UN EQUIPO CAMINA LO BIEN QUE LO HEMOS HECHO NOSOTROS ESTE AÑO, LOS PORTEROS PIERDEN ACTUALIDAD»**

● **«SOY UN HOMBRE HUMILDE: ME CONFORMO CON LO QUE TENGO Y CON LO QUE SOY»**



—De buenas a primeras o repitiendo, casi, resulta que de Paco ha dejado de hablarse o ha dejado de hablarse a esas alturas de figura de postín, de portero a precio de oro, de hombre entre los más cualificados del país en su puesto. ¿Qué hay de eso?

—Este ha sido un año normal.

—¿Y eso es malo?

—El equipo ha caminado bien. No hemos sufrido apuros e incluso estuvimos bien cerca de jugar la Copa de la UEFA. Cuando eso ocurre, los porteros tienen menos ocasión de lucimiento, porque eso indica que el conjunto, las líneas y los hombres van mejor. Nosotros sí perdemos actualidad.

—Y ahí hay otro Paco, Gallego...

—Está fenomenal, sí.

—¿El le ha devuelto o ha añadido confianza al otro Paco, al guardameta?

—Tener por delante a un hombre como él es toda una garantía de primer orden.

—El «Barsa» no le quiso...

—Yo no me meto en esas cosas. Lo que sí puedo decirles es que en el Sevilla ha hecho una espléndida temporada.

Con este Paco del que hablamos, el Sevilla ha tenido portero desde hace tiempo, y parece que lo tendrá para largo. Paco atesora hoy madurez, experiencia, la calidad necesaria y las ganas, en fin, que siempre son precisas para triunfar. Pero muchas cosas le están vedadas: las ya dichas del traspaso sonado, la selección...

—¿Se siente o no se siente frustrado?

—En absoluto.

—¿Y no tiene motivos para estarlo?

—Ninguno. Soy un hombre humilde.

—¿Qué significa eso?

—Pues significa que me doy por contento con lo que tengo, que no aspiro a gran cosa, sino a procurar el bienestar de mi familia, que no me importa demasiado el dinero, en suma. Lo he pasado bastante mal hasta ahora y creo que todo lo que tengo hoy es un gran premio a mi esfuerzo. Le estoy muy agradecido a Dios por todo eso y por lo que soy.

—Y ahora, ¿a qué aspira?

—A serle útil a mi equipo, a seguir en el fútbol, a no perder comba... A todo lo que en suma aspiran siempre los jugadores.

De entre esos, Paco ocupa uno de los puestos de privilegio porque él ha sido y sigue siendo un cancerbero de los que prestigian el puesto, «su» puesto.





M. de R.

# COMIENZA EL RODA

**EL PASEILLO DE LA ESPERANZA.** *No rodaron bien las cosas en la temporada 1976-77 para el equipo de Chamartín. Ahora, de cara a las actividades 1977-78, los blancos abrigan esas lógicas esperanzas a que su clase les hace acreedores. Y con Bernabéu y Pirri al frente, la plantilla madridista pisó el césped de su estadio.*



**DE LOS NUEVOS, LOS TRES GRANDES.** *Dentro de las novedades madridistas, aquí tenemos a tres jugadores que acaparan la atención: Juanito, Wolf y Stielike.*

# JE EN CHAMARTIN



***LAS SONRISAS DEL PRESIDENTE Y DEL ENTRENADOR.*** *Como confiando en tiempos mejores, Bernabéu y Miljanic parecen comentar anticipadamente los éxitos del equipo.*



***LOS DOS EXTRANJEROS.*** *Para la próxima temporada, el Real Madrid cuenta en sus filas con el ya «veterano» Jensen y con el «nuevo» Stielike, a quienes vemos en la foto.*



***LOS PRIMEROS AUTOGRAFOS.*** *No cabe la menor duda de que Juanito, jugador famoso, ya lleva firmados muchos autógrafos en su vida, pero estos de ahora son los primeros a los «incondicionales» de su nuevo club.*



***SANTILLANA, PERSEGUIDO.*** *La chiquillería ha saltado al campo y corre detrás de su ídolo. En este caso, el ariete Santillana.*



***EL GERMANO Y EL BALON.*** *Punto fuerte en la presentación madridista fue observar a Stielike, quien hace filigranas con el balón.* (Fotos Gálvez.)

CICATRIZAR HERIDAS, ALIMENTAR ESPERANZAS Y PULIR DEFECTOS

# MILJANIC, EN LA HOR

«NUNCA ME CREI UN FENOMENO»

«TENEMOS LA OBLIGACION DE DESQUITARNOS Y DE DESQUITAR A LA HINCHADA»

«NO ME PARECE QUE LOS JUGADORES HAYAN PERDIDO SU CONFIANZA EN MI»

«EN MEJICO JUGAMOS MEJOR QUE EN LA LIGA, PERO NO PARA GLORIFICAR A NADIE»

«EL CLUB SABE QUE NO SE PUEDEN GARANTIZAR TRIUNFOS, SINO TRABAJO»

«LO MALO DEL FUTBOL ESPAÑOL ES QUE NO TIENE GRANDES PROMESAS COMO JUANITO»

«STIELIKE POSEE DOS COSAS MUY IMPORTANTES: SABE CONSTRUIR Y DESTRUIR»

*Miljanic y Molowny. Sobre sus espaldas, la responsabilidad de los éxitos o los tropiezos blancos.*

MILJAN Miljanic ha vuelto casi como dice la célebre canción del azteca Vicente Fernández. Y ha vuelto con pocas ganas de hablar, concentrado, de nuevo, ante el trabajo que le espera, más hermético que nunca y con la pesada losa que ha de suponerle la duda masiva de la afición en cuanto a sus cualidades como entrenador y en cuanto a la oportunidad de haberle sido renovada la confianza. Hace un par de meses el montenegrino estaba en la más inestable de las picotas. Fue preciso todo el apoyo, toda la personalidad y todo el fuerte carácter de Bernabéu para que con el técnico se cumpliera el año de contrato que le quedaba. Miljanic sufrió en media docena de meses más de lo que ha padecido siempre, y eso, sin volverle huraño, le ha hecho más reservado de lo que ha sido, más distante si se quiere... y hasta menos fácil de abordar, faceta ésta, por cierto, que no se puede poner en tela de juicio, aunque hayan sido muchas otras las que han pasado por toda suerte de cribas.

Miljanic y su equipo han madrugado más que nadie esta temporada. Antes que muchos, también, sufrieron el K. O. copero, y para respirar aires de montaña en lugar de los playeros casi generales de la plantilla, el equipo permanecerá concentrado quince días en su retiro habitual hasta hace bien poco del Arcipreste de Hita, en Navacerrada. Miljan sigue pensando que la puesta a punto física, moral y de conjunto sólo puede lograrse con la gente trabajando en un ambiente colectivo, muy al estilo de los deportistas del Este, y ése es el objetivo: cicatrizar heridas, recobrar ilusiones, alimentar esperanzas e ir puliendo, de paso, kilos, resquemores y defectos de una plantilla a la que el Madrid acaba de echarle un cable de unos ciento veinticinco millones de pesetas. Y a tenor del desembolso van a estar las exigencias.

## UNA CAMPAÑA DESASTROSA

Aunque el pasado no cuenta demasiado, a Miljanic no se le han podido borrar aún los ecos de la pasada campaña, una de las más «flacas» del Madrid desde los años 50. Miljanic sabe que el equipo no va a afrontar competiciones europeas, que su economía puede resentirse, que la hinchada está con el filo de su guadaña presta a ser descargada sobre cualquiera al menor momento malo que se produzca. Miljan sabe eso... y mucho más.

—El año pasado fue malo, sí.

—Y no ha podido olvidarlo...

—Pasaron muchas cosas. Cosas incomprensibles a menudo. En Inglaterra me han preguntado qué le pasaba al Real y..., ¿sabe?, no he podido contestar ni a eso. Fueron un cúmulo de circunstancias las que se produjeron. Lesiones, mala suerte, mal juego. Algo que no había sufrido en toda mi vida y que me azotó sin tregua. Pero, a veces, es bueno saber cómo son las cosas malas. Uno no puede vivir siempre al lado rosa de la vida.

Todo el negro de una temporada que por sí sola sirvió para dudar de la capacidad de dirigentes, técnicos y jugadores dio paso, sin embargo, a una corta gira mejicana en la que el Real obtuvo mejores resultados de los previstos, si se tienen en cuenta los precedentes, la altitud del país azteca y el cansancio físico y moral del equipo.

—En Méjico cambiaron las cosas.

—¿Por qué allí?

—Usted sabe que esto del fútbol es muy complicado. Si entra la bola, equipo y entrenador son buenos; si no, todo lo contrario. A Méjico fuimos con ansias de hacerlo mejor. Los chicos querían desquitarse de todos los sinsabores de la Liga recién terminada. Jugamos bien, pero no para glorificar a nadie. Ya sabe que ése no es mi estilo. Los dos primeros partidos fueron convincentes; el último de ellos, sólo regular.

—Y hubo una estrella: Juanito.

—Bueno, el chico jugó bien. Pero nunca se debe decir que es un solo hombre el que gana o pierde los encuentros. La colectividad es lo que importa.

Primer descanso.



*Wolf. «Mezcla del fútbol argentino y del de aquí.»*

## RENOVAR ILUSIONES

¿Ha superado aquel Real Madrid roto, destrozado, desflecado y sin ganas, el trauma de la peor campaña en muchos años? Si no lo ha conseguido todavía, la cura de salud que debe suponer la concentración serrana abre un paréntesis de confianza. Un equipo sin ilusión, sin fe en sus fuerzas y sin el convencimiento de que puede autorrecuperarse es una nave condenada, de nuevo, al fracaso.

—De entre lo mucho que se ha dicho de la temporada pasada se ha coincidido en una cosa: en que la plantilla perdió su confianza en el técnico. ¿Qué hay de eso?

—Yo no sé nada.

—¿No lo ha notado?

—No, no lo he notado. Cuando un equipo juega como lo hicimos nosotros, es normal que no haya buenas caras. Pero no conozco otros motivos, e insisto en que la campaña fue anormalmente dispar: hicimos más goles que las dos

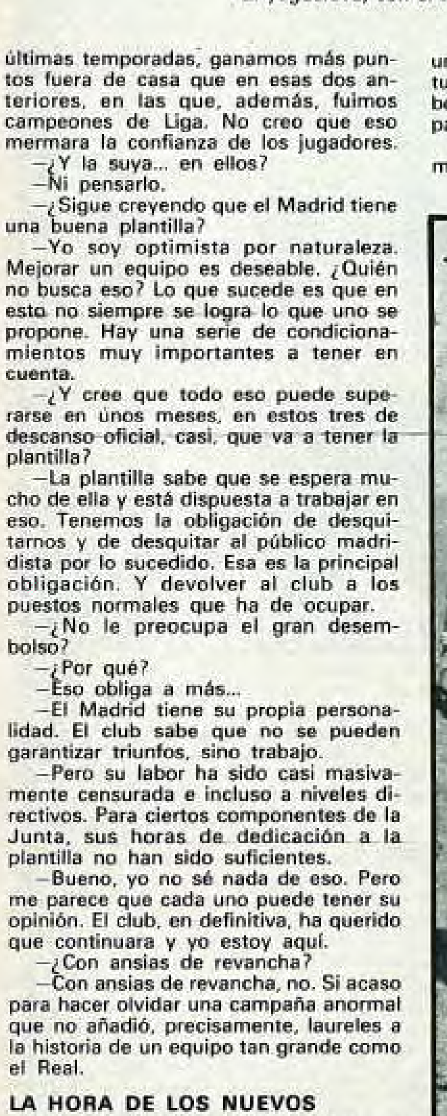
## OBJETIVO SERRANO DEL YUGOSLAVO

# A DE LA REVANCHA




*El yugoslavo, con el «presi». A él le debe su continuidad.*

*Stielike, aún con la camiseta del Borussia. «Sabe construir... y destruir.»*



últimas temporadas, ganamos más puntos fuera de casa que en esas dos anteriores, en las que, además, fuimos campeones de Liga. No creo que eso mermara la confianza de los jugadores.

—¿Y la suya... en ellos?

—Ni pensarlo.

—¿Sigue creyendo que el Madrid tiene una buena plantilla?

—Yo soy optimista por naturaleza. Mejorar un equipo es deseable. ¿Quién no busca eso? Lo que sucede es que en esto no siempre se logra lo que uno se propone. Hay una serie de condicionamientos muy importantes a tener en cuenta.

—¿Y cree que todo eso puede superarse en unos meses, en estos tres de descanso oficial, casi, que va a tener la plantilla?

—La plantilla sabe que se espera mucho de ella y está dispuesta a trabajar en eso. Tenemos la obligación de desquitarnos y de desquitar al público madridista por lo sucedido. Esa es la principal obligación. Y devolver al club a los puestos normales que ha de ocupar.

—¿No le preocupa el gran desembolso?

—¿Por qué?

—Eso obliga a más...

—El Madrid tiene su propia personalidad. El club sabe que no se pueden garantizar triunfos, sino trabajo.

—Pero su labor ha sido casi masivamente censurada e incluso a niveles directivos. Para ciertos componentes de la Junta, sus horas de dedicación a la plantilla no han sido suficientes.

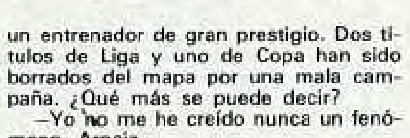
—Bueno, yo no sé nada de eso. Pero me parece que cada uno puede tener su opinión. El club, en definitiva, ha querido que continuara y yo estoy aquí.

—¿Con ansias de revancha?

—Con ansias de revancha, no. Si acaso para hacer olvidar una campaña anormal que no añadió, precisamente, laureles a la historia de un equipo tan grande como el Real.

### LA HORA DE LOS NUEVOS

Aun habiendo perdido parte de su sonrisa, Miljanic sigue siendo un gran y perfecto diplomático. El sabe que de eso también se le acusa, que eso no se le va a tolerar si el equipo sigue dando traspiés. Un año desgraciado le ha enseñado la dura y amarga cara de la desconfianza ajena. La mayoría ya no cree en él como



un entrenador de gran prestigio. Dos títulos de Liga y uno de Copa han sido borrados del mapa por una mala campaña. ¿Qué más se puede decir?

—Yo no me he creído nunca un fenómeno, Arnaiz.



—¿Lo ha sido alguna vez?

—No, no lo creo. Lo que he intentado siempre ha sido trabajar, trabajar a fondo.

—¿De qué le ha servido esta campaña 1976-77, que me supongo nunca podrá olvidar?

—Hombre, me ha servido para conocer a la gente. Yo entiendo a los públicos. Siempre se quiere ganar. Es comprensible. Hay que aceptar, pues, sus protestas. Y las críticas. Lo que no pueden aceptarse son ciertas maniobras, claro.

—Miljanic, la solución de todos estos problemas es bien fácil: se empieza ganando, se sigue así... y otra vez a la cima, ¿no?

—Eso no estaría mal, no.

—¿Duda del éxito?

—No, pero no es tan fácil.

—Tiene nueva gente: Juanito, Wolf, Stielike...

—Sí, sí. Son buenos jugadores.

—Defina al malagueño.

—Yo no voy a descubrir nada nuevo hablando de él. Juan es un chico con un gran porvenir. Posiblemente sea el jugador con más futuro de España, y eso es lo malo de este fútbol, que no hay muchos como él.

—¿Va a servir Wolf a tenor de lo que ha costado?

—Wolf es un chico que sabe jugar y que lo hace bien. Tiene mezcla de la escuela argentina y la española. No se puede dudar de sus cualidades.

—Del que se duda es de Stielike...

—Ya lo sé.

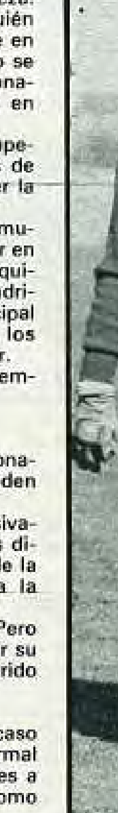
—Defiéndalo.

—Stielike es algo parecido a Juanito. Está entre los mejores jugadores jóvenes de Alemania Federal, y no es sencillo serlo allí. La gente duda de él porque eso es lo que pasa antes de conocerlo en propia casa. Si hubiera ido a otro club ahora se diría que es un gran jugador. Para mí tiene dos cosas muy importantes: sabe construir y destruir.

—¿Era todo lo que necesitaba, Miljan?

—Yo soy un hombre de club que trabaja con lo que hay. Ya le dije antes que los refuerzos no le vienen mal a nadie, y ahora el fútbol está mucho más igualado. Por otra parte, tampoco hay grandes figuras y los precios están por las nubes. Lo que hay que hacer es trabajar, trabajar... y volver a trabajar.

Ese es el lema de Miljanic para la temporada 1977-78. Falta hará que a las horas que dedique al balón una juego y resultados. Si no, su cabeza sigue pendiente de un hilo...



*Juanito. «No hay muchos jóvenes como el malagueño en España.»*

**Luis ARNAIZ**

# PROCEDEN DE LA CANTERA



## SIERRA: ¿EL SUSTITUTO DE PANADERO?

Sierra —Juan Jesús González— procede también de esa cantera atlética que tan buenos frutos parece que está dando, y juega de lateral izquierdo. En la pasada temporada jugó con el Atlético Madrileño, pero se entrenó con frecuencia bajo las órdenes de Luis Aragonés e incluso llegó a jugar un partido de Liga: fue en El Plantío, ante el Burgos, donde tuvo la nada fácil papeleta de marcar al escurridizo Juanito.

Ahora ha visto cumplido su sueño de pasar al primer equipo y, quién sabe, puede tener muy pronto su oportunidad. Los técnicos confían extraordinariamente en sus servicios y no falta quien ve en el joven jugador el sustituto de «Panadero» Díaz.

—¿Contento?

—Mucho. Pasar al primer equipo es la mayor alegría que podía tener.

—¿Te ves con posibilidades de jugar?

—Mi ilusión, desde luego, es ésa, aunque reconozco que no será fácil, pues en el equipo hay jugadores con gran categoría y mucha más experiencia que yo.

—¿Qué esperas de la temporada?

—¡Jugar!

Luis Aragonés tiene la palabra. Y quién sabe, si el muchacho tiene una oportunidad, lo que puede suceder.

## RUBIO: LA ESPERANZA

Juan José María Rubio Jiménez —que así se llama— nació en Madrid, el 28 de agosto de 1956. En 1970 pasó a formar parte de los infantiles rojiblancos para, posteriormente, ir pasando por los juveniles y amateur hasta dar el salto definitivo al primer equipo, a finales de la pasaba temporada. Es extremo zurdo nato, técnico y hábil, y los técnicos, según parece, tienen depositadas no pocas esperanzas en sus posibilidades.

En la pasada temporada —a pesar de jugar con el Atlético Madrileño— se entrenó en algunas ocasiones con el primer equipo, y Luis le hizo debutar en partido de Copa ante el Sevilla, en el Sánchez Pizjuán, y el muchacho, pese a la responsabilidad y los nervios, parece que no lo hizo mal del todo. Ahora ha quedado definitivamente incluido en la plantilla del primer equipo.

Rubio, lógicamente, está más contento que unas castañuelas y espera grandes cosas de la próxima temporada.

—¿Y jugar?

—Sé que será difícil, dada la categoría y mayor experiencia de mis compañeros. Yo, no obstante, me entrenaré al máximo para, si llega la ocasión, responder a la confianza en mí depositada.

—¿Qué supone este salto al primer equipo?

—Ante todo, una gran alegría. Una gran alegría y un sueño convertido en realidad.

## TORAN: CENTRAL O LIBERO

Alto, fuerte, buen marcador, en el Atlético Madrileño solía jugar de defensa central o líbero y era, por supuesto, uno de los más firmes baluartes de la defensa del filial rojiblanco. En la pasada temporada, Antonio Torán Rodríguez fue incorporado a la plantilla del primer equipo, aunque no tuviese la oportunidad de intervenir en ningún partido de carácter oficial.

Ahora, de cara a la campaña que se avecina, parece que diversos clubs han intentado hacerse con sus servicios, bien como cedido o traspasado, pero los técnicos atléticos se han negado por considerarle necesario. ¿Será ésta su temporada? En principio, lógicamente, no parece probable, aunque, como la temporada es larga y dura —Liga, Copa de Europa y Copa—, pudiese resultar que sus servicios fuesen necesarios.

Procede, igual que Rubio, Sierra y Herencia, de la cantera, y ha ido pasando prácticamente por todas las categorías hasta dar, la pasada temporada, como decíamos, su salto definitivo al primer equipo.

De cara a sus posibilidades en la temporada que se avecina Torán ha manifestado que confía en tener su oportunidad, aunque, lógicamente, reconoce las dificultades que tendrá, dada la categoría de los jugadores que tiene delante y en especial del insustituible Luiz Pereira.

**P. ROMERO**
(Foto J. Gálvez.)

# LOS ARBITROS, AMPARADOS POR LAS VALLAS

## JOSE PLAZA, FUERA DEL COMITE DE COMPETICION Y DE APELACION: «SE PONDRA FRENO PARA TODOS»

### «LOS CASTIGOS SERAN MAS SEVEROS LA PROXIMA TEMPORADA»



## «ME PARECE PERFECTO QUE LOS PRESIDENTES SEAN ELEGIDOS POR LOS COLEGIADOS»

## «ANTES DE SEPTIEMBRE HABRA UNOS ESTATUTOS»

MUCHAS promesas, quizá demasiadas, ha hecho el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, con relación al problema arbitral. Muchas promesas, quizá demasiadas, en su discurso en el pasado Pleno Nacional, y se olvidó que el fútbol es imprevisible y que, cuando se consigue solucionar un problema, surgen tres.

Tal vez haya sido precipitarse demasiado. Y culpar, decididamente, a jugadores y público y proteger a los árbitros.

Incluso se escudó en que *«aceptemos como fija, como única regla, que el árbitro puede pecar en un error de acción, pero nunca peca en un error de intención»*. Pero esto no sirve sólo para los hombres del silbato, sino también para cualquiera, incluso para el propio jugador que comete una infracción. No se puede hacer una aseveración semejante, sin llegar a caer en un error.

Ni tanto, ni tan calvo. Porque hay veces que las palabras y las promesas se las lleva el viento, y con el tiempo, ya nadie se acuerda de nada.

Ni tanto, ni tan calvo.

Si por un lado se han tomado medidas para evitar que ocurran hechos lamentables como la temporada pasada, los colegiados, que parecen por primera vez unidos, han conseguido unos estatutos que no tenían y una serie de reivindicaciones que, indiscutiblemente, han sido un triunfo para los trencillas. Pero también triunfó la propuesta del Barcelona que pedía que el presidente del Comité, José Plaza, fuera excluido del Comité de Competición y Apelación. Todo muy bien. Perfecto. Se aprobó también una serie de duras sanciones —basadas en el Comité de Control y Disciplina de la UEFA, donde uno de los miembros es José Luis Pérez Pla, actual tesorero de la RFEF— que también amparan a los árbitros.

Pero habrá que esperar. Sí, a que ruede el balón, y saber, en fin, esta nueva experiencia.

Por de pronto, el propio presidente del Comité de Arbitros, José Plaza, no era pesimista ni optimista con estas medidas. Pero sí las consideraba necesarias. No obstante, confesó:

—Realmente, hasta el momento, el mayor amparo que tendrán los colegiados serán las vallas. Será una forma muy eficiente para sujetar a esa minoría de espectadores que han saltado al terreno con la intención de agredir al árbitro. Pero también servirá de protección a los jugadores.

Varios colegiados han sido agredidos. Melero y Fernández Quirós fueron sus nombres. Y el primero de ellos se retiró del gremio.

—En Inglaterra, desde hace mucho tiempo, hay vallas. Y, sin embargo, los forofos saltan al campo. También en Italia...

—Eso ya lo veremos. Habrá que verlo. Considero que el público español es educado, y no se puede tomar en cuenta la idiosincrasia de otros países. Además, ha sido una minoría. No es preciso generalizar. Creo que con las vallas esto se acabará.

—¿Son realmente duras las sanciones que impondrá el Comité de Competición la próxima temporada?

—Bueno, eso se ha dicho y aprobado. Vamos a ver lo que sucede en la temporada.

No lo dijo muy convencido. Más que nada, conociendo el apasionamiento que existe en España por el deporte rey, de masas, que es el fútbol. El deporte nacional.

Pero José Plaza agregó:

—Habrá freno para todos. No solamente para los árbitros.

—¿Ganarán todos..., o los árbitros?

—Por de pronto, no se puede hablar de triunfalismos. Porque si, por una parte, el Barcelona se salió con la suya de que yo fuera excluido del Comité de Competición y de Apelación, nosotros hemos conseguido más autonomía.

—Las sanciones las impondrán ustedes a los colegiados, también...

—Es cierto. Y en realidad es lo lógico. Me parece bien que fuera excluido de los comités, pero también que fuera la plana mayor de los colegiados quienes sancionaran a los hombres del silbato que incurrieran en algún error.

El presidente del Comité de Arbitros estaba en su despacho particular. Y «robó» unos minutos de tiempo a su trabajo —tenía una visita— para hablar con AS-COLOR.

—¿Se encontraba incómodo en los comités?

—No; de ninguna manera. Además, yo velaba por los colegiados. Esta es la verdad. Y, en lo que se refiere a los trencillas, se les ha castigado bien.

—¿Cuándo empezarán a regir los estatutos? Los estatutos que nunca, al parecer, tuvieron los colegiados.

—Bueno, hemos remodelado un anteproyecto y se lo hemos presentado a Pablo Porta, que dio su consentimiento. Sin embargo, se tratará de pasar a limpio y verificar todos los puntos. Antes de septiembre habrá unos estatutos para los árbitros.

Tiene tres hijos. Y el benjamín es el único varón. Un benjamín ya mayor, que tiene veinticinco años y se llama José, como su padre. Está a punto de terminar su carrera de Arquitectura.

Es raro que no siguiera la afición y tradición de su padre. «Le gusta el fútbol —bisbiseó Plaza—, pero no es muy aficionado.» Y cuando volvimos al tema de que tuvo, quizá, algo de miedo por meterse a colegiado, su padre agregó: «No, no es eso; todo es cuestión de gustos... y le dio por la Arquitectura.»

—Se toman medidas, se trata de contentar a todos; pero los árbitros seguirán siendo la debilidad de los hinchas del equipo perdedor. Y eso del freno para todos puede resultar como una obra de Jardiel Poncela: «Con freno y marcha atrás...», ¿no lo cree?

—Yo comprendo al aficionado. Le comprendo y le admiro. No olvide que descarga todo su trauma emocional de toda la semana en un partido de fútbol. En el día de asueto. Quizá, eso sí, hayan insultos que a nadie gusta, pero hay que vivirlo para saberlo. Considero que no se puede dejar contentos a todos y, a veces, la ira, las broncas, se las lleva el hombre de negro en el campo. No puede haber tres ganadores en un partido de fútbol.

—¿Está conforme con la elección de presidentes de colegios por sufragio universal?

—Me parece perfecto. Principalmente ahora, cuando hay aires democráticos. Creo que no hace falta hablar de democracia para llegar a un acuerdo. Estoy conforme con que los propios colegiados sean los que elijan a sus regidores. Y que sea un antiguo compañero suyo.

—No pareció muy conforme con el sorteo condicionado en Primera División. ¿Nos equivocamos?

—Es una opinión particular mía. Más que nada, teniendo en cuenta cómo se hace en la mayoría de los países. Una comisión se encarga de designar a los árbitros. En Segunda y Tercera División será así. Pero, en Primera, no. Es que existen muchas suspicacias.

—¿Fundadas o infundadas?

—Pienso que infundadas.

—¿Qué les dirá a los colegiados cuando se reúnan todos juntos?

—Lo que siempre he recalcado. Que el Reglamento sea igual para todos.

¿Habrá freno para todos?

... O será como la obra de Poncela, «Con freno y marcha atrás...».

**MIRO**

DOMINIO MADRILEÑO EN EL XI TROFEO MANUEL ALONSO

# JAVIER MARTI, UN CAMPEON DEL PSOE

## • EL TITULO FEMENINO SE LO ADJUDICO IRENE GIL

EL renombre del Trofeo Manuel Alonso ha rebasado los límites estrictamente nacionales para adquirir sonoridad internacional. Y es que pocas competiciones como esta que nos ocupa tienen un mérito semejante. Porque mérito es haber puesto en liza a más de 6.000 raquetas, tanto masculinas como femeninas, en la undécima edición del torneo II Campeonato de España infantil.

Los participantes han debido ir superando las diferentes cribas constituidas por las Fases Local, Provincial y Regional. Los «supervivientes» —48 muchachos y 16 muchachas— se dieron cita del 4 al 10 de julio, en el C. T. La Coruña, para dirimir la supremacía ncional. Una supremacía que acabaría recayendo en Javier Martí, dentro de la prueba masculina, e Irene Gil, en la femenina.

### DOMINIO MADRILEÑO ENTRE LOS CHICOS

En las diez ediciones anteriores, los representantes catalanes habían alcanzado ocho triunfos. Una superioridad monótona, rota en 1972, por la victoria del canario Angel Luis Arbelo, y en 1974, por la del valenciano José Luis Pastor.

Hasta ahora, los jugadores madrileños habían tenido una oscura actuación, si exceptuamos la condición de finalista de Aldo Olcese en 1971. Y aunque se esperaba que en La Coruña los chavales cumplieran, nunca se pudo suponer que el éxito fuera tan rotundo.

Las cosas se fueron aclarando cuando, en octavos de final, el barcelonés Alberto Meca, gran favorito y primer cabeza de serie, caía derrotado ante el zaragozano Cantarero. Fue entonces cuando se comenzó a vislumbrar la posibilidad de que un madrileño se proclamara campeón. Luego, cuando Javier Martí, Marco Antonio Martín —«verdugo» de Cantarero— y Roberto Ranera se incrustaron en semifinales, junto al coruñés Luis Fernández Oro, las posibilidades aumentaron considerablemente.

Desde cualquier punto de vista, la final anticipada la disputaron el sábado día 9 Martí y Fernández Oro. El jugador local —que en primera ronda salvó tres «match-balls» ante otro madrileño, Federico Pi Corrales—, apoyado, lógicamente, por el público, se creció ante un adversario técnicamente superior y llegó a forzar tres sets. Por la parte baja del cuadro, en el duelo capitalino, Martín superó a Ranera, accediendo a la final.

### UN CAMPEON DEL PSOE

El decisivo encuentro resultó de baja calidad. Ambos jugadores, situados al fondo de la pista, se conocían a la perfección y era difícil esperar otra cosa. Artí, que había superado a su oponente en las tres confrontaciones anteriores, sacrificó la brillantez por la efectividad y le bastó cargar su juego sobre el revés de Marco Antonio —lesionado en una pierna— con bolas altas y blandas para hacerse con el triunfo por 6-3 y 7-5. El vencedor supo suplir su falta de potencia con la colocación derivada de su magnífico toque.

Es indiscutible que la fiebre política que actualmente padece el país se está introduciendo en toda actividad social. Y el deporte, el tenis, no es una excepción. Así, el Partido Socialista Obrero Español puede enorgullecerse de contar en sus filas con el campeón de España infantil. Javier recogió el trofeo luciendo una camiseta con el emblema del mencionado partido. Curioso, ¿no?

Javier Martí, que, curiosamente, es sobrino-nieto del propio Manuel Alonso, pertenece al C. T. Chamartín y tiene solamente trece años. Por tan sólo veintidós días no podrá participar en la próxima edición del torneo. Esta ha sido su tercera intervención en el mismo. En 1975 consiguió el trofeo al jugador más joven; en 1976 obtuvo el título de consolación, y, ahora, el absoluto. Como hemos dicho, su juego es de toque, de astucia. Le falla el servicio y la volea, por esa falta de costumbre, tan común, por otra parte, en el tenis español, de subir a la red. Lo mismo podríamos decir de su oponente en la final, Marco Antonio Martín, del C. T. La Moraleja, quien, por el contrario, posee un «drive» terrorífico.



*Javier Martí recoge su trofeo de campeón luciendo una camiseta con el emblema del PSOE*



*Otro madrileño, Marco Antonio Martín, se proclamó subcampeón. Este es su espléndido «drive».*



*La vencedora femenina fue la valenciana afincada en Barcelona Irene Gil, a quien vemos ejecutando un revés a dos manos. (Fotos Intertenis.)*

Para completar el éxito madrileño, resaltemos que la consolación fue para Federico Pi Corrales, y el trofeo al mejor club, al C. T. Chamartín. Por otra parte, Fernández Oro, lesionado, no pudo enfrentarse a Ranera para el tercer y cuarto puestos, por lo que este último quedó tras Martí y Martín. Como puede apreciarse, el tenis madrileño fue al copo.

### IRENE GIL, VENCEDORA

La final femenina enfrentó a dos valencianas afincadas en Barcelona: Irene Gil, del R. C. de Polo, y Ana Almansa, del Barcino. Debido a los inconvenientes meteorológicos —llovió continuamente—, los organizadores tropezaron con graves inconvenientes para el buen desarrollo del torneo. La competición femenina fue la más afectada, ya que fue cambiada de escenario, y tras disputar sus partidos en pista rápida, la final se celebró sobre tierra batida.

Irene Gil, hija de Vicente, entrenador del Polo barcelonés, se proclamó vencedora, superando, como ya hiciera el pasado año en semifinales, a la primera cabeza de serie, Ana Almansa. Esta puso de relieve su extraordinaria garra y temperamento al superar cuatro «match-balls» (tenía 5-1 adverso) en el tercer y decisivo set. Se puso con 5-4 y su servicio, pero falló y se le escapó la oportunidad de alzarse con el título. El tenis metódico y cerebral de Irene, finalista en 1976, le otorgó un merecido triunfo.

Finalizó una edición más de esta ejemplar competición que patrocinan los concesionarios de Coca-Cola. Ahora, los objetivos se han ampliado y existe la posibilidad de que se organice otra competición como campeonato nacional para cadetes. Ojalá cristalicen estos proyectos.

### PALMARES DEL MANUEL ALONSO

1967: Madrid; Emilio Comes (Barcino).

1968: Madrid; Juan Margets (Barcino).

1969: Madrid; Javier Soler (R. C. T. Barcelona).

1970: San Sebastián; Miguel Mir (C. T. La Salud).

1971: Valencia; Lorenzo Fargas (R. C. T. Barcelona).

1972: Málaga; A. L. Arbelo (Náutico Tenerife).

1973: Avilés; Alvaro Margets (Barcino).

1974: Mallorca; José Luis Pastor (Español de Valencia).

1975: Murcia; Gabriel Urpí (R. C. T. Barcelona).

1976: Barcelona; Carlos Docampo (C. T. Tarragona) e Isabel Moure (Barcino).

1977: La Coruña; Javier Martí (C. T. Chamartín) e Irene Gil (R. C. de Polo).

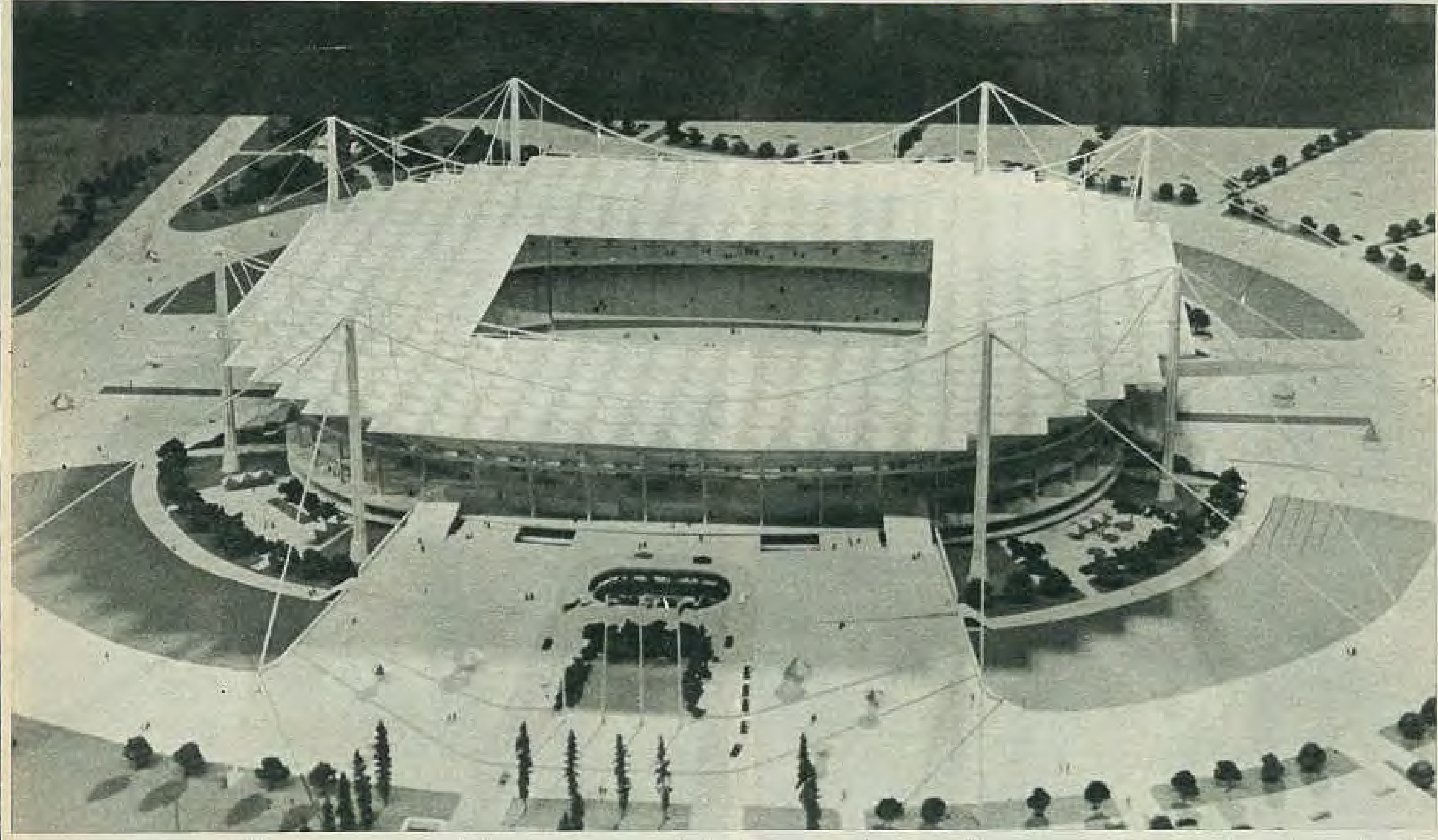
LA VERDAD Y NADA MAS QUE LA VERDAD

Por LUIS ARNAIZ

# HISTORIA «INTIMA» DEL REAL MADRID

## EL PROYECTO DEL NUEVO ESTADIO

## SESENTA MILLONES TIRADOS



QUE el Real y su madridismo han hecho historia es algo de lo que no se puede ni de lo que se debe dudar. Setenta y cinco años de vida y, sobre todo, el último cuarto de siglo demuestran sobradamente que los hombres que pasaron por el club hicieron un trabajo que pudo tener y que tiene defectos, pero que ha dado a sus colores muchos triunfos. Dudar sería un pecado capital que no voy a cometer, aunque aquí traten de desvelarse una serie de acontecimientos que tienen su lado negro a veces, pero que a menudo son prueba fehaciente de la capacidad de la entidad para sobrellevar no pocas situaciones nada fáciles de resolver.

Durante muchos años —eso quiero repetirlo sin ánimo de vanidad, sino como elogio al Madrid— todo lo que rodeó al club fue un pequeño misterio que muchos trataron de desvelar y ante el que se estrellaron no pocos, como si el conjuro hubiese cerrado a cal y canto las puertas de la información. El riguroso silencio, que los hombres de la entidad sólo desvelaron cuando ellos quisieron, ha caído como cayeron las murallas de Jericó a golpe de trompeta. Esta vez han sido los resultados los que han derribado el muro más pétreo que conocerse pueda. Lo que se filtró fue siempre lo que el club deseó que se filtrara, y eso lo saben bien los hombres del Madrid. Los tropiezos, sin embargo, han abierto grietas. Y por ahí está surgiendo esa otra pequeña y no destructiva, sino aclaratoria historia del madridismo, tan incólume a la curiosidad de los periodistas antes, como desvelada desde estas páginas como simple trabajo.

El madridismo sufre hoy, y eso sería vano negarlo, también, una de las crisis de su historia. El club ha pasado por otras, eso es cierto. Mas ello tampoco exime de culpas. Félix Fernández me decía hace unas horas que el Real se enfrenta a un problema tremendo si no logra ser campeón, porque su presupuesto de seiscientos millones casi no va a ser paliado con los ciento cincuenta, más o menos, que se esperan en el capítulo de ingresos. Si el club no asegura su participación continental el año próximo, si pierde los millones que Europa representa habrá empezado a sufrir en sus carnes lo que otros padecen hace mucho: de los doscientos cincuenta millones de pesetas de deuda actual, se habrá pasado a muchos más y a un futuro tan incierto como amenazante.

### AQUEL SEÑUELO...

Posiblemente, todos los males del Real se habrían resuelto si el Estado hubiera aceptado aquel plan urbanístico que el club proponía para «liquidar» el estadio Chamartín y construir uno nuevo más al norte de la capital. Aunque ha pasado el tiempo, lo cierto es que eso ha marcado un hito en la historia del club, tanto en lo de un proyecto económico, que habría salvado a la entidad y que la habría potenciado, como en todo lo contrario. Habrá que ir explicándose.

El Madrid preparó en su día, a conciencia, un estudio sobre la posible demolición de su estadio, zona que sería aprovechada, según una maqueta ya famosa, y que daría posteriormente lugar al levantamiento de un nuevo coliseo y de una ciudad residencial o semirresidencial en sus alrededores. El club y sus hombres estudiaron con toda minuciosidad la operación. Se trabajó en ella día y noche, se hicieron y deshicieron maquetas, se tocaron infinidad de puertas,

**¿HA BUSCADO EL CLUB EN FELIX FERNANDEZ EL MEDIO DE DESFOGAR A LA OPOSICION?**

●

**EL PRESIDENTE DE LA ESPAÑOLA DE GIMNASIA NO BUSCA YA SERLO DEL EQUIPO: HA PASADO SU TIEMPO**

●

**«ES CIERTO, HACE MESES DON SANTIAGO SALTO POR MI»**

●

**«SI BERNABEU ME PLANTEA A MI, COMO LO HIZO CON LA JUNTA, LA CONTINUIDAD DE MILJANIC, LE DOY LAS GRACIAS POR SUS SERVICIOS Y LE PIDO QUE SE VAYAN LOS DOS»**



*Félix Fernández, la oposición en casa.*

se buscaron vías de salida para que el proyecto fructificase..., sin suerte alguna. El Ayuntamiento se negó a esa posibilidad, alegando que sobre los terrenos de Chamartín sólo cabía la zona verde, y el club se dejó en todo el trasiego del «affaire» una cantidad que entonces rozó los sesenta millones de pesetas. Una suma, por cierto, no demasiado elevada, pero sí lo suficientemente como para crear una situación económica que empezaría a no ser tan boyante. De ganar muchos cientos de millones, el Real pasó a perder no pocos. A Bernabéu sigue doliéndole aquella herida. Y en sus recientes declaraciones sobre la escasa ayuda estatal que ha recibido el Madrid estos últimos años, se ha dejado entrever el amargor que la decisión produjo en el presidente madridista, y que éste aún no acierta a explicarse.

**FELIX, LA CONTRA IDEAL**

Hace un par de meses dimos cumplida cuenta en estas páginas de uno de los últimos incidentes que había sufrido el madridismo; incidente en el que no podía faltar Félix Fernández, y no porque éste lo hubiera buscado precisamente. Hoy, el propio y eterno opositor de la actual Junta explica y confirma aquella información que tanta polvareda causó, y que produjo de hecho la definitiva ruptura entre las dos partes, la radicalización de las posturas, hasta el extremo de que hoy por hoy ambas parecen absoluta y totalmente irreconciliables.

Hablar de Félix Fernández es hablar de la primera oposición, más o menos seria, que le ha surgido al Madrid en los últi-



*Saporta, un hombre para limar problemas. Con Johan se equivocaron todos.*



*El «míster» de los mejores años. Aun así, no se le consultó en la compra del nibelungo.*



*Netzer, el hombre que no llegó a dar su tono. Un fichaje de rebote.*

## LA GRAN VERDAD DESCUBIERTA: MUÑOZ QUERIA EL FICHAJE DE CRUYFF

## PERO SAPORTA LE RECOMENDO QUE NO INSISTIERA: «AHORA ESTAMOS METIDOS DE LLENO EN LO DEL NUEVO CAMPO»

## NETZER LLEGO DE REBOTE... Y SIN QUE EL TECNICO MADRIDISTA DIERA SU PREVIO VISTO BUENO

mos años. Después de él nacieron otras posturas, pero lo cierto es que fue él quien abrió brecha, quien se enfrentó clara y públicamente con el estamento establecido, y quien ha soportado durante años las iras de don Santiago, que no le pasa ni una. ¿Busca Félix Fernández la presidencia en un futuro inmediato? ¿Qué es lo que pretende, en suma? Yo no creo que desee ni que pretenda siquiera ya el sillón presidencial en el Real. Los tiempos han cambiado, y su época ha pasado. Félix estuvo en la cumbre como rival de Bernabéu hace unos pocos años. Ahora se limita a censurar lo que él ve como censurable y a pedir unas cuentas que el club jamás ha puesto a su alcance. Y es curioso que en esta larga y sinuosa batalla se produzcan a diario acontecimientos que podrían ser anecdóticos, pero que igualmente pueden tener doble vertiente. Félix Fernández va todos los días a Chamartín, puso uno de sus famosos restaurantes frente al fondo norte, donde se reúne parte de la flor y nata del madridismo, practica el frontón en las instalaciones del estadio y hasta se pasea por delante de la gerencia y de la oficina presidencial cuando le apetece. Por supuesto, él como socio de la entidad puede hacerlo. Que lo haga es otra cosa. ¿A qué viene su ir y venir? Es socio y puede aprovecharse de las ventajas que ofrece el club. Pero ¿son éstas tantas como para arrostrar los problemas personales que Félix ha debido soportar? Es él mismo quien se explica:

—Yo voy al club como miembro que soy de su cuerpo social. No tengo por qué esconderme de nadie.

—¿Recuerda el último incidente?

—Por supuesto que sí.

Félix empieza a narrarlo, con todo detalle, con la minuciosidad comprobada y comprobable de que dimos sobrada cuenta en aquel primer avance de los problemas actuales del Real.

—Un día le pedí a Antonio Calderón una reunión con don Santiago para tratar los asuntos del Madrid, que a mí me parecía que debían resolverse de alguna forma. Don Antonio me preparó una entrevista, pero, tras el primer cambio de impresiones con el presidente, le indiqué que prefería que nos acompañara alguien de la Junta Directiva, para que no me envolviera o para que no dijera que había entendido cosas que yo no pensaba decir. Elegimos a Luis de Carlos y Paco Muñoz Lusarreta. Yo le expuse a don Santiago que detrás de mí había un grupo dispuesto a poner mil millones en el Madrid, siempre y cuando entraran en la Junta dos de sus hombres y yo. Bernabéu empezó a divagar, a explicarme cosas de hace muchos años. Yo le dije que todo aquello me lo sabía, que se lo había oído cuando entré en el club, hace más de treinta años. Volví a insistir y le dije que, por favor, me contestara. Don Santiago empezó con otra anécdota. Le dije que no estábamos hablando de esas cosas ni en broma, y fue entonces cuando me respondió que el Madrid no necesitaba un solo duro, que la entidad estaba mejor que nunca, que no hacía falta la inyección de los mil millones.

Esa no es nada más que la primera parte del «affaire». Aunque todo queda limitado a una simple disputa verbal, el roce fuerte no se produce hasta unas semanas más tarde.

—Estaba un día en Chamartín, cuando decidí subir a la gerencia. Al pasar por delante del despacho de Agustín Domínguez, Bernabéu me increpó, diciéndome esto, lo otro y lo de más allá. Creo que estaban en el despacho Ramón Mendoza, De Carlos, Muñoz Lusarreta, Perico Méndez, Calderón... Yo le dije a Bernabéu que se calmara, que no había motivos para ponerse así. Pero cuando le espeté que no tenía años para agitarse, fue cuando casi salta por mí, vamos. Aquello no lo soportó y tuve que salir del despacho con Ramón Mendoza, al que sólo conocía de vista. Me consta que algunos de los que estaban allí censuraron la actuación del «presi». Pero todos sabemos cómo es Bernabéu...

—Félix, ¿cuál es ahora su «juego»?

—No se trata de ningún juego, sino de salvar la entidad, que está en un trance económico dificilísimo. Eso es lo que todos debemos intentar salvar. Si esta temporada no logramos algo, el año 1978-79 puede ser ruinoso para el club.

—Y de todo eso, ¿quién tiene la culpa?

—Mire, éste es un problema muy largo que no puede explicarse ni en unas pocas horas. Lo seguro es que la continuidad de Miljanic es un error colosal. No se puede mantener a hombres que no quiere la afición, que es la que paga, vamos.

—Y ya sabe cómo lo planteó el presidente, ¿eh?

—Sí.

—¿Qué habría hecho usted si llega a ser miembro de la Junta?

—Arnaiz, yo le habría dicho a Bernabéu: «Santiago, te agradecemos mucho lo que has hecho por el Madrid, pero te daríamos las gracias si te marcharas ahora tú... y el montenegrino.»

Es sólo un apartado de un capítulo que habrá que tocar largo y tendido.

### EL MAS GRAVE ERROR

Los clubs y las personas están, naturalmente, sujetos a fallos. Eso no merece la pena ser tenido en cuenta. El Madrid se ha equivocado a veces y su anuncio no merecería más atención que la de la simple paradoja, equipo importante, error muy o poco trascendente. Hay uno, sin embargo, en estos últimos años, que ha desbordado todos los anteriores, y que no tuvo en su día ni tiene ahora fácil explicación. ¿Por qué no fichó el Real al holandés Johan Cruyff, cuando en su mano estuvo la posibilidad de hacerlo? Santiago Bernabéu dice que pudo adquirir sus servicios en el ascensor del hotel Yugoslavija, de Belgrado, horas antes de la final europea entre el Ajax y la Juventus, ganada por los holandeses gracias a un gol de Sonny Rep, y ha repetido después que para ser jugador blanco es necesario algo más que ser un espléndido futbolista. ¿Valen esas excusas? ¿Es completamente cierto eso? La realidad de los hechos difiere de esta versión, aunque podría ser que el carácter del hoy jugador azulgrana influyera ante el «presi» blanco. Si lo hizo, don Santiago se equivocó. La historia auténtica del fallido intento de compra de Johan Cruyff es otra. La de la adquisición de Gunter Netzer tampoco es tan fiel como se ha pretendido demostrar. Vamos con ellas. A raíz del «boom» de la selección alemana del 72, y del particular de Gunter Netzer, el rubio jugador empezó a sonar como posible refuerzo de alguno de los muchos equipos que aseguraron interesarse por el interior zurdo del Borussia Moenchengladbach. Netzer acabó, sin embargo, siéndole ofrecido al Barcelona, para ir de rebote al Real Madrid, en el que cumplió tres años sin llegar nunca a su altura.

Lo curioso de la compra de Netzer es que Muñoz se enteró de ella casualmente. Miguel no supo que el Madrid compró al nibelungo hasta que la operación ya estaba hecha..., porque hasta ese momento el técnico siguió interesado por los pasos de nada más y nada menos que Johan Cruyff. Muñoz le había visto jugar y creía que ése era el hombre que le convenía al equipo. Cuando Raimundo Saporta le preguntó sobre el jugador ideal, el técnico le respondió sin vacilar que el holandés. Don Raimundo negó ostensiblemente con la cabeza.

—Es mejor que deje eso.

—¿Por qué?

—Ahora estamos metidos en lo del campo. Ya veremos qué es lo que podemos hacer más adelante.

Las cosas quedaron así. Posteriormente, el vicepresidente primero le informó de la compra de Gunter. Muñoz no opuso reparos, aunque, al parecer, hizo cierta alusión a sus años, pero sin exagerar mucho la nota. Evidentemente, el entrenador había sufrido una decepción. El fenómeno holandés acabaría por reforzar a uno de los rivales tradicionales de los de Chamartín: el F. C. Barcelona.

Aquel proyecto del campo costó sesenta millones y la pérdida del holandés. Un desliz demasiado caro, ¿no?




*Cruyff, el jugador que pretendía Muñoz como ideal para el Real. Los problemas del campo evitaron el refuerzo del holandés.*




EL PROBLEMA DEL PARO, EN EL DEPORTE

# ¿POR QUE NO HAY DEPORTISTAS EN ESPAÑA?

## ● POR QUE HAY COLEGIOS QUE COBRAN POR ENSEÑAR A NADAR Y COBRAN PERO NO ENSEÑAN

● El problema del paro es tan grande que hasta los deportistas están parados. El deporte español, señores, se encuentra medio varado en el mar de las preocupaciones nacionales. Y si me apuran un poco, me atrevería a decir que no hay deporte en España. No, no; como lo oyen. Si exceptuamos el deporte-espectáculo de los superprofesionales futbolísticos, baloncestistas, boxeadores, ciclistas y demás —éstos cada vez menos numerosos—, nos encontramos con que deporte-deporte tenemos poco. Ni a nivel de practicantes ni a nivel de aficionados. Los pseudoprofesionales cobran por no hacer nada, porque cuando llega la hora de competir, o no compiten o hacen —salvo excepciones honrosísimas— el «ridi».

Pero el hecho ni es nuevo ni sorprendente, porque... ¿cómo va a haber deporte en España si en los colegios y en la Universidad no se hace realmente deporte? Por eso no puede extrañarnos que los pocos polideportivos de barrio que hay en nuestras ciudades tengan siempre llenas las pistas de tenis, los frontones y las piscinas, en verano, y completamente vacías las pistas de atletismo, los campos de voleibol, balonmano, baloncesto y demás.

Si al niño no se le inculca el amor al deporte en la escuela, cómo se le va a exigir que haga deporte cuando está en edad universitaria —en una Universidad sin deporte— o trabajando ya... Los campeonatos de atletismo escolar dan cada año peores resultados, niveles más bajos de auténtica calidad y hasta cifras más bajas de participantes con clase.

Y no hablemos ya de esos colegios «de pago» que dan clases de natación para niños, tres días a la semana, a 800 pesetas al mes..., y al cabo de cuatro meses los padres se encuentran con la desagradable sorpresa de que, tras haber soltado 3.200 pesetas por niño, sus niños no saben nadar.

Una faena de padre y... muy señor mío, que muchas familias han sufrido el curso pasado, quizá porque lo del negocio es una cosa y lo del deporte otra. Pero, en fin, de esto hablaremos otro día para evitar que sigan los abusos.




¿CONTAMOS CONTIGO?

# EL INEF Y LA DGD HAN DESPEDIDO UN BUEN NUMERO DE COLABORADORES

● Que el INEF y la DGD (antes DND) han hecho mucho, a ciertos niveles, por el deporte nacional es algo bien sabido. Del Instituto Nacional de Educación Física han salido centenares de promociones de jóvenes y eficaces monitores, que si no han dado suficientes frutos entre nuestra juventud es porque, por un lado, no son suficientes y, por otro, acusan luego el gran obstáculo de las deficiencias que sufre la enseñanza deportiva en nuestro país. En la Delegación General (ayer Nacional) de Deportes, hay departamentos de estudio que funcionan a las mil maravillas y otros que acusan los efectos de la burocracia a ultranza... Y precisamente por los problemas de esta burocracia hay servicios que funcionan mal y otros que, de momento, han dejado prácticamente de funcionar, por la sencilla razón de que algunos funcionaban con colaboradores y éstos han sido despedidos. Según parece, el problema no es privativo de la Dirección General de Deportes; otros organismos han acusado el general despido en las filas de sus colaboradores, a pesar de que algunos llevasen colaborando años y años.

Es el caso, según parece, de «Deporte 2000». Lo cual nos hace pensar que en el año 2001 vamos a seguir igual. ¡Y, si no, al tiempo!

Nosotros, los españoles, somos así. ¿Contamos contigo, Castejón?




EL TIEMPO PASA QUE ES UN PRIMOR...

# TIRAPU ESTA DISPUESTO A SER EL JUGADOR MAS DISCIPLINADO DEL ATLETICO

● Los dos equipos que abrieron el fuego de las presentaciones oficiales, de cara a la temporada 1977-78, fueron el Real Madrid y el Atlético de Madrid (el primero, con su presidente al frente de la familia blanca de Chamartín; el segundo, sin su presidente, pero con su vicepresidente, Salvador Santos Campano, al que todavía no se le ha hecho justicia por todo lo que hace en el club del Manzanares...).

Los ex campeones y los actuales campeones empezaron a trabajar y a confesar sus ilusiones, pretensiones y decisiones. El Madrid confesó sus propósitos de volver lo antes posible a jugar una Copa continental, porque presume que este ayuno europeo, al cabo de veintidós temporadas, no le va a venir bien, ahora que todo el mundo mira a Europa; el Atlético tomará la salida internacional con el propósito de ganar —¡por fin!— la Copa de Europa, esa Copa de Europa que tuvo casi, casi, en el bote cuando, a unos segundos del final de su encuentro decisivo contra el Bayern, iba ganando por un gol —el de Luis en golpe franco—, y luego perdió por goleada en el encuentro de desempate. ¡Ay, Reina, Reina!

Y hablando de porteros, merecen especial mención los comentarios que ha hecho Tirapu de cara a la nueva temporada:

«Estoy dispuesto a tomármelo en serio, porque me he dado cuenta de que el tiempo pasa demasiado rápidamente.»

¡EL COLMO DE LA ABERRACION!

# EL DOPING HA LLEGADO AL CICLISMO INFANTIL

## ● ENTRE LOS JUVENILES ESTA PRACTICAMENTE GENERALIZADO EL USO DE ESTIMULANTES

## ● AMATEURS Y, SOBRE TODO, PROFESIONALES VIVEN AL BORDE DE UN AUTENTICO «MERCADO NEGRO» DE LAS PASTILLAS...

● El grito dado hace años por Dalmacio Langarica respecto al gravísimo problema del doping en el ciclismo, no fue escuchado entonces y no ha sido escuchado tampoco depués. El veterano técnico, hoy en día ya retirado, lanzaba en diciembre pasado a través del diario «As» un reto espeluznante para que de una vez por todas se tomara conciencia del espantoso problema y se pusiera en práctica una política antidoping absolutamente implacable.

Pero nada. Todo inútil. Todo ha sido —como siempre— predicar en el desierto. Las altas jerarquías del ciclismo siguen impasibles ante un asunto que está degradando el deporte del pedal en su esencia misma y que lleva camino de arruinarlo para siempre.

Aquello de «chavales que en plena juventud se han hecho ya viejos» no hace sino crecer y multiplicarse como la mala hierba. Hoy en día, los profesionales viven un auténtico submundo del estimulante (no nos atrevemos a escribir de droga); los aficionados, que salvo excepciones son profesionales para todo lo erróneo y equivocado, se encuentran en un avanzadísimo estado de desarrollo en el submundo de los estimulantes.

Pero el mal se extiende más y más: ¡los propios juveniles han caído ya en la órbita de esta lacra! Y los estamentos oficiales siguen impasibles. ¿Así se trabaja por el engrandecimiento, el progreso y el perfeccionamiento de un deporte? ¿Es este el camino para ennoblecer una actividad?

No, señores. La tolerancia convierte a los responsables de este «mercado negro» en auténticos cómplices de una situación no ya alarmante sino escandalosamente vejatoria.

Las consecuencias del uso desmedido de estimulantes son en ocasiones llevaderas: frecuentes roturas de huesos en caída, porque, según cuentan los expertos, el tejido óseo se convierte en frágil «como el cristal» por el abuso de las anfetaminas y derivados. Pero existen fundadas referencias para sostener que las consecuencias que tiene el uso de los estimulantes (que no siempre son anfetamínicos, puesto que los hay también, por poner un ejemplo, de naturaleza hormonal), en otras tristes ocasiones, son infinitamente más serias. En realidad marcan de por vida. Según parece, el uso y abuso de los tratamientos hormonales puede conducir a la esterilidad, y casos hay que lo pregonan en el ciclismo nacional e internacional.

¿Cabe mayor aberración? Difícilmente se puede concebir otra más seria y repelente, más torpe y recriminable. Que un hombre corra el riesgo de jugarse su opción a la paternidad por ganar una carrera ciclista es algo que entra de lleno dentro de lo patológico.

Pero, en fin, si escribimos en esta hora de un tema ya manido dentro del mundo del ciclismo (y que ocupa lugar importante en otros deportes, desde luego), no es por todo lo dicho —que, aunque escalofriante, no aporta ningún dato nuevo—, sino porque alguien muy metido dentro del mundo de las dos ruedas nos ha contado hace unas horas algo que estremece todavía más, cual es que en el naciente, mínimo, embrionario ciclismo infantil ha hecho acto de presencia ya la droga. Llámese si se quiere, sofisticadamente, estimulante, pero el hecho cierto es que en determinadas pruebas algunos chicos —evidentemente mal aconsejados y dejados, con evidente irresponsabilidad, en manos de delincuentes (pues no se puede llamar de otra forma a quien mentaliza, facilita y anima a un rapaz de trece, catorce o quince años a hacer uso de los estimulantes)— se han proporcionado productos anfetamínicos.




Sí, sí, muchacho: el tiempo pasa que es un primor... y no sólo para el amor, sino también para el fútbol.

Total, que el mejor guardameta que tiene Luis Aragonés en su plantilla está dispuesto a ser el jugador más disciplinado del Atlético. ¡Enhorabuena, Luis, porque así tendrá más de un portero!




LAS DIFERENCIAS DE LA PELOTA...

# ¿POR QUE UN PEQUEÑO FRONTON DE MADRID PAGA OCHO MILLONES DE IMPUESTOS ANUALES Y UNO GRANDE DE BILBAO SOLO TRES?

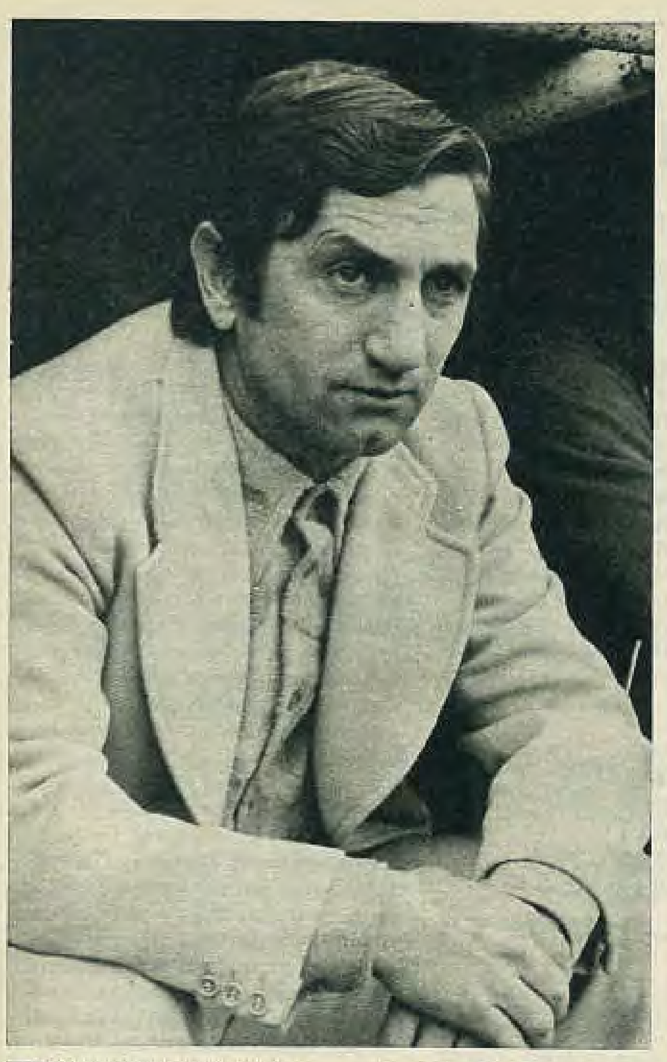
## ● MAS DE MIL QUINIENTOS PELOTARIS SE GANAN ADMIRABLEMENTE LA VIDA JUGANDO EN LOS ESTADOS UNIDOS

● Naturalmente, al hablar de las diferencias de la pelota entre Madrid y Bilbao no nos referimos a los «pelotas» que hacen del halago, la palmadita en la espalda, el chiste fácil o el piropo inadecuado una profesión —deportiva o pseudodeportiva, paradeportiva o para... medrar—, no; nos referimos a las diferencias de trato que un deporte tan nacional como la pelota tiene en puntos tan nacionales y españoles como Madrid y Bilbao. Es cierto, sí, que el deporte en cuestión está ganando adeptos últimamente en todo el territorio nacional, como lo prueba el hecho de que muchos complejos deportivos, pueblos, urbanizaciones y hasta particulares construyan cada vez más frontones, aunque sólo sea por aquello de «¡Manténgase en forma!», que no inquieta únicamente a los españoles, sino a los hombres y mujeres de todo el mundo; pero lo realmente asombroso es que el desarrollo del deporte de la pelota no pueda ser igual en Madrid que en Bilbao, por ejemplo. Y que conste que no nos referimos ya únicamente al aspecto amateur, sino incluso al profesional —que no deja de ser un foco que crea afición, por la influencia que siempre tienen las grandes figuras en la masa de seguidores—. En Madrid, un frontón medianejo, tirando a pequeño, paga de impuestos al municipio unos ocho millones de pesetas, por aquello de las apuestas y demás. Y en Bilbao (donde todo el mundo sabe que se apuesta mucho más que en la capital de España) los impuestos anuales que paga un gran frontón sólo ascienden a tres millones de pesetas. ¿Por qué esta discriminación regional en un deporte nacional por excelencia y en instalaciones que se encuentran aproximadamente a un mismo nivel de explotación profesional? ¿Por qué las autoridades del municipio madrileño cobran más del doble de impuestos que las autoridades bilbaínas? ¿Por qué no se puede desarrollar este deporte por igual en todas las ciudades y regiones de España?

Lo único que adelantarán los responsables de esta cuestión —que deberá resolver quien deba hacerlo, dándose por aludido aunque sólo sea por aquello de «a quien corresponda»...— es que los mejores pelotaris españoles continúen emigrando a Estados Unidos de América, donde ya hay más de 1.500 que se ganan admirablemente la vida, porque los frontones siguen proliferando en las ciudades estadounidenses como los hongos. ¡Ah! Y otra cosa que conseguirán es que los aficionados al frontón hagan en el terreno de las apuestas lo que han venido haciendo desde hace muchos lustros en el campo de juego en general; es decir, que atraviesen los Pirineos y se vayan a jugar a Francia, donde, por cierto, siguen construyendo cada vez más frontones en todo el país vasco francés.

¡Y todo por diferencias de la pelota...!





Mañana comenzarán los entrenamientos, que serán en sesiones de mañana y tarde, en Vallecas y la Casa de Campo

# HECTOR NUÑEZ: «Quiero reforzar al equipo con un hombre por línea»



## «EN LA PLANTILLA TENGO BUENOS JUGADORES, PERO ALGUNOS PUEDEN ACUSAR BISOÑEZ PARA JUGAR EN PRIMERA»

## «EL EQUIPO ALCANZARA SU TOPE FISICO Y TACTICO EN OCTUBRE»

## «PARA EL RAYO SERIA UN EXITO QUEDAR LOS CUARTOS O LOS QUINTOS POR LA COLA»

**Por ELOY S. CASTAÑARES**

TAL y como corresponde a su nueva categoría, el Rayo Vallecano adelanta, en relación con pasadas temporadas, su presentación en varios días, y mañana, si no hay novedades, comenzará su preparación de cara a ese debut en la división de los grandes, tan largamente soñado por los aficionados. Héctor Núñez, que ya en pasadas campañas dirigió al cuadro de Vallecas, será el máximo responsable técnico, y de hecho, y pese a sus clases en el polémico curso nacional de entrenadores, desde hace varias semanas ya viene trabajando en la reestructuración de la plantilla. Una de sus primeras decisiones ha sido confirmar en el cargo de preparador físico a Alvarez de Villar que, por cierto, llegó al Rayo de la mano de Héctor en la campaña setenta y cuatro-setenta y cinco.

—¿Cómo será la preparación?

—Probablemente, en sesiones de mañana y tarde en nuestro estadio y en la Casa de Campo.

—¿No habrá concentración fuera de Madrid?

—No.

Lógicamente, había que preguntar al técnico rayista por los refuerzos. Por esos fichajes que el aficionado espera y que hasta el momento de redactar estas líneas no han llegado, si exceptuamos a Salazar.

—¿Habrá más refuerzos?

—Sí.

—¿Se puede saber cuántos?

—Espero reforzar el equipo por lo menos con un hombre por línea, ya que considero que, aunque tengo buenos hombres en la plantilla, algunos pueden pecar de bisoñez para jugar en Primera. A estos jugadores trataremos de cederlos a otros equipos para que se vayan fogueando.

No es novedad que entre los aficionados rayistas —y también entre algunos de sus dirigentes— existe cierto pesimismo, o preocupación, ante el debut en la División de Honor. ¿Podrá el Rayo mantenerse en Primera? ¿Volverá a Segunda al finalizar la temporada? Son éstas las preguntas que preocupan.

—¿Qué espera Héctor Núñez?

—Yo espero que dentro del cúmulo de dificultades que indudablemente vamos a tener junto a siete u ocho equipos más, el Rayo, al final, sea uno de los que se pueda salvar.

—¿No compartes, entonces, el pesimismo existente?



*Mañana, en sesiones de mañana y tarde, comienza a trabajar.*

—Comprendo ese pesimismo exterior que existe. Ahora bien: cuando hable con los chicos les haré comprender que tenemos que salir airosos pese a todas las dificultades. Que somos los encargados de borrar esa imagen que existe.

En los días anteriores al pleno había expectación por conocer el calendario rayista. Se pensaba —y se piensa— que el porvenir del equipo dependerá en gran parte de lo que suceda en las seis u ocho jornadas iniciales.

—¿De acuerdo?

—No.

—¿Por qué?

—No creo que nuestro porvenir dependa de lo que suceda en las jornadas iniciales, porque el equipo debe alcanzar su tope, tanto físico como técnico y táctico, a mediados de octubre.

—¿Qué puede hacer el Rayo en esta temporada de su debut en Primera División?

—Considero que para nosotros sería un éxito quedar los quintos o los sextos por la cola.

—Vamos, que te conformas con no descender...

—Evitar el descenso, sí, sería un gran éxito. Al fin y al cabo vamos a jugar en una categoría nueva para nosotros, en la que, además de otras dificultades derivadas de la categoría de los adversarios, tendremos que acoplarnos. La experiencia es un factor muy importante en Primera.

—Alvarez del Villar continúa. ¿Será muy importante para el Rayo la preparación física?

—Fíjate si consideraré importante la preparación física que he sido de los primeros entrenadores que incorporé la preparación física, a Alvarez del Villar, al fútbol español.

Y agrega:

—Creo que el hecho de que un jugador pueda soportar un esfuerzo de noventa minutos a tope le da más moral e incluso le ayuda a mejorar técnicamente.

—En la pasada temporada se dijo que la preparación física había sido poco menos que fundamental tanto en la buena campaña rayista como en el ascenso. ¿De acuerdo también con esta apreciación?

—Por supuesto. La preparación física es importantísima en el fútbol actual.

—¿Qué te parece el calendario inicial? Evitar a los grandes en las jornadas iniciales ha sido una suerte, ¿no?

—El calendario está bien. Sobre lo de no jugar con los grandes en las primeras jornadas depende como se mire. En mi opinión, como te decía anteriormente, no es decisivo, pues el equipo alcanzará el tope de su juego en octubre, cuando aún queda mucha Liga por delante.

—¿Has pensado, Héctor Núñez, en el descenso?

—No.

—¿Se continuará en Primera?

—Eso esperamos.

Lo esperan todos los aficionados. Lo mismo que esperan esos refuerzos —un hombre por línea es el deseo de Héctor Núñez— que den más potencia al equipo en esta difícil temporada de su debut junto a los grandes. Seguro que los aficionados rayistas sueñan ya con las visitas del Madrid y del Atlético.

# CON LA ILUSION DE RENOVAR EL TITULO



**LAS PRIMERAS CARRERAS.** *Con los cuerpos tostados por el sol de las playas, los jugadores rojiblancos trotan sobre el césped. Hay que eliminar algunas grasas.*



**DE LAS VACACIONES, AL ESTADIO.** *Se acabó el descanso y, como el balón va a comenzar a rodar muy pronto, hay que buscar la puesta a punto. Por el túnel del estadio del Manzanares vemos salir a Leal y a Ayala. Detrás, sus compañeros.*



**HABLA EL VICEPRESIDENTE.** *En el primer acto rojiblanco de cara a la temporada 1977-78, no pudo estar presente don Vicente Calderón. Y fue el vicepresidente, el señor Santos Campano, quien dirigió la palabra a los jugadores. Muchas ilusiones y el deseo de reverdecer laureles.*



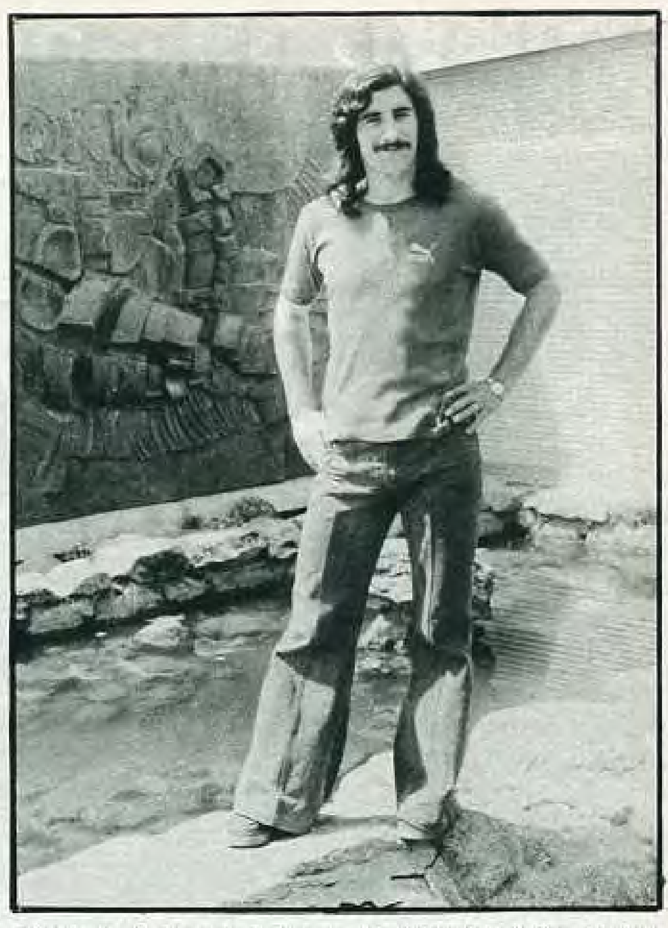
**FUERON COMPAÑEROS EN EL «BARÇA».** *Hace unos años, ¿quién podría haber vaticinado que Reina y Marcial, compañeros en el Barcelona, iban a seguir siéndolo en el Atlético de Madrid? El destino ha vuelto a unir a estos dos jugadores.* (Fotos Gálvez.)

El día 30, ante el Alcalá, primer partido –prueba de los rojiblancos– y el día 31 viaje a Brasil

# AYALA: «QUEREMOS GANAR ALGUN TITULO Y SOBRE TODO LA COPA DE EUROPA»



*Una de sus clásicas internadas. El Ratón continúa siendo uno de los más firmes baluartes rojiblancos.*



*Para Ayala, la Copa de Europa es uno de los principales objetivos.*

## «ESTA VISTO QUE NO TENEMOS SUERTE EN LOS SORTEOS: SIEMPRE NOS TOCAN LOS MAS DIFICILES»

## «MARCIAL ES UN GRAN JUGADOR Y VENDRA A GANARSE UN PUESTO»

## «LA PRETEMPORADA ES FUERTE, PERO NOS SERVIRA PARA PONERNOS A PUNTO»

**Por PEREZ ROMERO**

EN Cuéllar –Segovia– se encuentran las huestes rojiblancas desde hace una semana, rebajando kilos y recuperando esa puesta a punto necesaria tanto para hacer frente a los compromisos de la pretemporada como para afrontar, llegado septiembre, la Liga y la Copa de Europa, que son los dos frentes donde los hombres de Luis Aragonés quieren dar el do de pecho. El próximo día 30 abandonarán la concentración segoviana para trasladarse a Alcalá, donde se enfrentarán, en el primer partido de tanteo, al conjunto local. Al día siguiente partirán hacia Brasil, donde les espera Luiz Pereira y también el Palmeiras, Santos y Corintians para disputar un trofeo los días 3, 4 y 5 de agosto. Después, vuelta a España, a Madrid, para los días 17, 18 y 19 hacer frente al Villa de Madrid y, por último, los días 27 y 28, el Carranza gaditano pondrá fin a la pretemporada atlética. Una pretemporada ciertamente dura, tanto por los partidos a disputar como por lo que suponen los viajes –y el lógico cansancio– al continente americano.

–¿Qué le parece a Ayala la pretemporada?

–Bien. Es interesante y difícil a la vez. Nos servirá para ponernos a punto para la Liga y la Copa de Europa.

–¿No es demasiado fuerte?

–Creo que es interesante y nos servirá de mucho. Para cuando comience la temporada necesitamos estar a punto, y gracias a estos partidos podemos estarlo.

Hablamos con «Ratón» Ayala en el mismo césped del Manzanares. Hace unos minutos que el primer entrenamiento de la nueva temporada ha finalizado. Ha sido breve, pero suficiente para perder los primeros gramos y sudar un poco.

–¿Qué tal las vacaciones?

–Muy bien. Se han pasado rápidamente.

–¿Cómo vienes de peso?

–No tengo problemas.

–Y este primer entrenamiento, ¿qué tal?

–Un poco cansado. Los primeros entrenamientos, tras las vacaciones, siempre se acusan. Es lógico.

Y agrega:

–Pero muy pronto estaré en perfectas condiciones.

### «SIEMPRE NOS TOCAN EQUIPOS DIFICILES»

«Ratón» Ayala estaba al corriente –antes de la presentación, incluso– tanto del calendario liguero como del sorteo de la Copa de Europa. Comenzamos por la Liga.

–¿Qué te parece el calendario?

–Normal.

–El Valencia, primer adversario...

–Un gran equipo.

–¿Cómo será la Liga?

–Como siempre. Muy difícil y comprometida.

–¿Conoces el resultado del sorteo de la Copa de Europa?

–Sí.

–¿Y qué te parecen los rumanos?

–El Dynamo es un gran equipo.

Y remacha:

–No me ha sorprendido. Está visto que en los sorteos no tenemos un ápice de suerte, pues siempre nos tocan los equipos más difíciles y complicados. El Dynamo de Bucarest es un gran equipo y nos espera una eliminatoria nada fácil.

–¿Pesimista?

–No es eso. Es que nuestro sino es lo difícil.

–¿Qué esperas de la temporada en puertas?

–Lógicamente, lo mejor. Todos tenemos depositadas grandes esperanzas en ella. Y, sinceramente, creo que ganaremos alguno de los títulos en litigio y, si es posible, la Copa de Europa, que es nuestro gran objetivo para esta temporada.

A pesar de que, como es sabido, las novedades existentes en la plantilla rojiblanca son más bien escasas, era necesario hablar de ellas con «Ratón» Ayala.

–¿Qué te parece Marcial?

–Un gran jugador.

–También un rival para el centro del campo...

–Marcial vendrá a ganarse un puesto en el equipo.

–Este año parece que no habrá mucha competencia...

–Claro que la habrá. Será preciso luchar y esforzarse al máximo para poder jugar. La temporada, además, es fuerte y extraordinariamente complicada.

–En la Liga, ¿se podrá repetir el éxito de la pasada campaña?

–Por nosotros, por supuesto, no va a quedar. No obstante, es preciso reconocer que será un Liga muy difícil, pues son varios los equipos que aspiran al título, como el Barcelona, Real Madrid, Valencia, Athletic de Bilbao... No será nada fácil, aunque nosotros intentaremos repetir el triunfo.

Y con esa idea, por supuesto, han comenzado, tempranamente, a prepararse para, poco a poco, ir recuperando esa puesta a punto perdida con el descanso y que tan necesaria les será no ya en los partidos de pretemporada, donde importa menos perder o ganar, sino en esa Liga que comenzará en los primeros días de septiembre.

–Deseando, entonces, que comience la temporada...

–Sí. La verdad es que estoy deseando comenzar a jugar.

Hasta que esto suceda, en plan liguero se entiende, queda todo el mes de agosto con la gira brasileña, con todos sus inconvenientes y problemas de por medio, y los trofeos Villa de Madrid y Carranza. A mediados de agosto, en el Villa de Madrid, la «hinchada» rojiblanca tendrá oportunidad de ver en acción a su Atlético 1977-78, con Marcial Pina, a buen seguro, como cerebro del medio campo.



*Ayala, en busca del gol. Una estampa que dentro de muy poco se repetirá.*

En la presentación fue uno de los jugadores más aplaudidos de la plantilla

# MARCIAL: LA NUEVA «VEDETTE» ROJIBLANCA

## «VENGO A GANARME UN PUESTO CON HUMILDAD»
## «LUIS TIENE RAZON: NO DEBO DORMIRME EN LOS LAURELES»
## «LA GIRA POR BRASIL Y LOS TORNEOS NOS PERMITIRAN ADQUIRIR LA PUESTA A PUNTO NECESARIA PARA COMENZAR LA TEMPORADA»
## «EL MES DE SEPTIEMBRE SERA MUY DIFICIL: PARA COMENZAR TENEMOS AL VALENCIA EN LA LIGA Y A LOS RUMANOS EN LA COPA DE EUROPA»

Por ELOY S. CASTAÑARES







CUANDO las playas comienzan a llenarse y media España se dispone a iniciar sus vacaciones estivales, el fútbol, nuestro aún deporte rey, vuelve a primer plano de actualidad tras un largo letargo que ha durado poco más de un mes. A estas horas son ya muchos los equipos —sobre todo los llamados grandes— que han iniciado su preparación de cara a recuperar esta puesta a punto que tan necesaria les será cuando, allá por el mes de septiembre, el balón liguero se ponga de nuevo en movimiento.

En el Atlético de Madrid —concentrado lejos de la gran ciudad— no existen esta temporada, al menos por el momento, aunque parece que el capítulo de fichajes está totalmente cerrado, grandes novedades. La gran atracción, la única, con permiso de los noveles Herencia y Rubio, es, qué duda cabe, Marcial Pina. El «rubio de oro» que fue del Barcelona y que, tras sus problemas con Michels, salió del equipo azulgrana y se dispone ahora a iniciar una nueva etapa en su carrera deportiva, que, de otro lado, finalizará en un par de años, por aquello de la ley de vida y de que los años no pasan en vano.

### HA CAIDO BIEN ENTRE LOS AFICIONADOS

Decíamos que Marcial es la gran atracción atlética, y es verdad. En la presentación se pudo comprobar claramente, pues fue uno de los jugadores más aplaudidos y a quien los chiquillos más autógrafos solicitaron. También fue el que más expectación levantó para los informadores, que en varias ocasiones hicimos corro a su lado.

—¿Qué tal las vacaciones, Marcial?

—Muy bien.

—¿Muchos kilos de sobra?

—Solamente uno. En realidad, no he dejado de entrenarme durante las vacaciones, y de ahí que únicamente tenga ese kilo de más, que, de otro lado, no será problema; pues, tras unos días de entrenamiento; le perderé.

—La pretemporada parece dura, ¿no?

—Pienso que está bien. Tanto el Carranza como el Villa de Madrid serán dos trofeos sumamente difíciles y competidos que nos servirán, junto con la gira por Brasil, para adquirir la puesta a punto ideal.

—El mes de septiembre, ya con la Liga y la Copa de Europa en marcha, también se presenta movidito...

—Sí. Vamos a tener un comienzo de temporada sumamente difícil, pues en la Liga, con el Valencia como primer adversario, como en la Copa de Europa, con el Dynamo de Bucarest, tenemos dos importantes adversarios.

### UNA NUEVA VIDA

Dos años —a razón de siete millones y medio por cada uno— le esperan a Marcial en el Atlético de Madrid. Dos temporadas en las que tanto los técnicos como los aficionados rojiblancos esperan no poco de él.

—Para mí —confiesa Marcial— comienza ahora una nueva etapa en mi carrera deportiva.

—¿Y qué espera de ella Marcial?

—Lógicamente, lo mejor.

—¿Titular desde el principio?

—Mi idea, por supuesto, es ser titular. No obstante, no se me escapa que tendré que luchar al máximo para hacerme con el puesto en el equipo, dada la categoría y calidad de todos los compañeros de la plantilla.

—Luis Aragonés declaró hace algún tiempo que no deberías dormirte en los laureles, ¿estás de acuerdo con esta afirmación del técnico?

—Por supuesto.

Y agrega:

—Luis tiene toda la razón. No debo dormirme en los laureles, sino luchar al máximo. Como si estuviese empezando.

—¿Humilde?

—Vengo, sí, con la mayor humildad.

—¿Triunfarás en el Atlético igual que anteriormente lo hiciste en el Español y Barcelona?

—Eso espero. Y ése es, por supuesto, mi objetivo. Quiero triunfar en el Atlético de Madrid.

—¿Habrá problemas de acoplamiento?

—No.

—¿El hecho de que seas amigo de Reina facilitará las cosas?

—Bueno, no solamente conozco a Reina, sino a todos los demás. Reina y yo fuimos compañeros en el Barcelona, pero con el resto de los compañeros ya tenía amistad antes de llegar, e incluso con alguno de ellos había jugado.

La Copa de Europa es, por supuesto, uno de los grandes objetivos rojiblancos en esta campaña 77-78. Una Copa de Europa que el Atlético intentará traer a sus vitrinas, para así sacarse la espina de aquella que se le escapó en Bruselas por verdadera mala suerte.

—¿Cómo ves la competición continental?

—Ni que decir tiene que muy difícil. Para comenzar, ya nos ha tocado un potente adversario, como es el Dynamo de Bucarest. No obstante, somos optimistas y tenemos grandes esperanzas depositadas tanto en la Copa de Europa como en la Liga.

Antes de dar por finalizado el diálogo volvemos a la pretemporada. A esta pretemporada que para el Atlético comenzará por tierras brasileñas, que continuará en el Villa de Madrid y finalizará en el Carranza gaditano.

—Sinceramente, ¿no es demasiado?

—No.

Y agrega:

—Es una pretemporada difícil pero que, como decía anteriormente, nos servirá para adquirir una puesta a punto ideal ante los comienzos de temporada tan difíciles que tenemos.

Para Marcial Pina, como él mismo reconoce, comienza ahora una nueva etapa en su carrera deportiva. Una etapa que todos esperan, y nosotros le deseamos, que sea sumamente positiva. Por el momento, además de la confianza de los técnicos, tiene la de los aficionados. Su fichaje, como decíamos, ha caído estupendamente, como quedó demostrado y confirmado en la mañana de la presentación del equipo en el césped del Manzanares.


as
color
poster
315
DANONE

# ¡LA MAFIA SE HA APODERADO DE LA FORMULA 1!

## ● CADA PILOTO QUE DESEE TRIUNFAR HA DE TENER SU «PADRINO»

## ● EL ESPAÑOL EMILIO VILLOTA SUFRE LAS CONSECUENCIAS DE ESTOS POCO CLAROS SISTEMAS DE ORGANIZACION



*Este es Bernie Ecclestone, el «padrino» de la Fórmula 1.*

CUANDO ya hace algún tiempo los llamados pilotos-«gentlemen» comenzaron a desaparecer de los circuitos, llevándose consigo el ambiente «playboyesco» que tenía la Fórmula 1, creo que nadie sintió demasiado el cambio que se experimentaba, aceptando de buen grado a la nueva generación de pilotos técnicos y superprofesionales. Pero lo malo ha sido que con este cambio ha aumentado el arrastre económico de la Fórmula 1 y, buscándolo, una especie de mafia se ha apoderado de ella y está consiguiendo despojarla de todo lo que se consideraba deportivo.

Con este preámbulo nos hemos querido referir a la situación actual de la Fórmula 1, en la que un piloto ya no se clasifica por ser más rápido que los demás, sino que ha de tener, además, la protección de un «padrino». De todo esto sabe mucho ya Emilio Villota. No es que queramos justificar de esta forma el que no se haya clasificado en los Grandes Premios de Bélgica y Suecia, en donde, a pesar de todo, sus tiempos fueron honestos. Pero es muy grave que en Francia no le hayan dejado ni intentarlo, como pretenden hacer en Alemania, si es que los abogados del Real Automóvil Club no consiguen algo positivo ante los tribunales.

### EL PADRINO

Todo esto es consecuencia de los manejos de cierto personaje advenedizo a la Fórmula 1, llamado Bernard «Bernie» Ecclestone. Triunfante hombre de negocios y amigo personal del malogrado Jochen Rindt, comenzó a frecuentar el mundillo de la Fórmula 1 en los tiempos de éste, descubriendo un mundo nuevo para sus actuaciones. Por eso, a la muerte de Rindt, Ecclestone encontró la forma de seguir.

Aquel mismo año de la trágica desaparición de su amigo, Jack Brabham decidió retirarse de la competición y volverse a su Australia natal. Por este motivo quería vender la mitad de las acciones de la Brabham Motor Racing Development, que había fundado en compañía del ingeniero Ron Tauronac.

Ecclestone se las compró y pasó a ser medio propietario de uno de los mejores equipos de Fórmula 1. Inmediatamente se las arregló para que en sólo un año Tauronac se viera obligado a venderle su mitad, siendo inmediatamente despedido.

Por la época, los organizadores de Grandes Premios imponían un poco su ley a los constructores y propietarios de las escuderías. Tan sólo la Asociación de Pilotos les creaba algunos problemas decretando de cuando en cuando algún boicot por falta de seguridad. Pero lo cierto es que siempre se estaba un tanto a merced de las primas y los premios que quisieran dar, por más que hubieran intentado regularizar estas entradas para hacer frente a los cada vez más altos costos de esta categoría de competición automovilística.

### EL SINDICATO

Aprovechándose de esta situación, Bernie Ecclestone consigue dar fuerza a la Asociación de Constructores, que inmediatamente comienza a ganar fuerza. Pero su gran éxito es llegar a convertir esta asociación en una compañía comercial, de la que él es el presidente.

Con el pretexto de que sería una forma de conseguir mejores beneficios y de ahorrarles trabajo, convence a los constructores de formarlo, y así aparece la Formule I Constructors Association (FICA), que él preside.

Para cualquier constructor el pertenecer a esta asociación, que funciona como una compañía comercial, le supone el liberarse de una serie de preocupaciones importantes. Sabe que desde entonces no tendrá que discutir jamás con un organizador sobre primas de salida, etc. De todo ello se habrá encargado Ecclestone, que además habrá contratado los vuelos «charter» cuando se trate de desplazamientos fuera del continente europeo, etc.

Ni que decir tiene que los organizadores, quienes además no consiguen presentar un frente unido, están sufriendo las consecuencias, pues Ecclestone sube cada año el mínimo de primas y premios, llegando a pedir una participación sobre el incremento de espectadores de un año para otro.

### CRECIMIENTO PELIGROSO

Pero ahora ya no son sólo los organizadores el objeto de los ataques de Ecclestone. Ahora lo son también toda una serie de pilotos que corren con equipos privados al volante de coches que han comprado a alguno de los miembros de la FICA. Todos estos equipos no son admitidos en la FICA por ser considerados como poco estables, lo cual, hasta cierto punto, lo comprendemos. Durante años no había habido problemas, pues la FICA, si en alguno de sus vuelos «charter» a América había tenido un hueco, se lo había ofrecido. Pero en los dos últimos años las cosas han cambiado. El número de los constructores que han pasado a formar parte de la FICA ha ido aumentando con la aparición de Ligier, Wolf, Copersucar, etc., a la vez que el número de equipos privados.

Así, mientras que hace cuatro años una inscripción de Fórmula 1 rara vez pasaba de los 22 coches, este año se llega con facilidad a los 34, que resultan excesivos para poder correr todos a la vez en un circuito de 4,5 kilómetros, que viene a ser el desarrollo medio de los trazados europeos.

Las organizaciones establecieron entrenamientos clasificatorios, dejando salir a la carrera a los 26, 24 ó 20 más rápidos, según las características de la pista; pero en los entrenamientos propiamente dichos el problema subsistía al encontrarse rodando los 34 coches a la vez. Para complicar más las cosas, la Comisión Deportiva de la Federación Internacional de Automovilismo (CSI) sacó un estudio con el número máximo de coches que podrían participar en cada Gran Premio, según los circuitos, estableciendo que en entrenamientos podrían participar únicamente cinco coches más de los que estuvieran en parrilla de salida.

### CIUDADANOS DE SEGUNDA CLASE

La inmediata de los organizadores fue limitar las inscripciones. Evidentemente, todos los miembros de la FICA son siempre admitidos, por lo que los que sufren las negativas son ese grupo de diez o doce equipos privados, pese a que el Reglamento vigente explica bien claro que toda inscripción, realizada correctamente y a su debido tiempo, debe ser obligatoriamente aceptada.

En otros circuitos, como Inglaterra, optaron por un método un poco más honesto. Dado que los miembros de la FICA (a los que acaba de ser incorporado Renault, porque Bernie Ecclestone quiere poder tener el respaldo de una gran marca como ésta) son ya 25, y que en entrenamientos iban a admitir 30 coches, han decidido crear una eliminatoria anterior, en que de los diecisiete equipos privados inscritos sean tomados los cinco más rápidos para pasar a los entrenamientos oficiales. Esto es una injusticia tremenda, porque es seguro que la mayoría de los equipos privados van a rodar más rapido que el BRM, que por volver a estar encuadrado en la FICA, no va a pasar por esta eliminatoria. Incluso un piloto como Jean-Pierre Jarier, que ha logrado incluso puntuar, va a tener que «cualificarse» en esa sesión.

Como se puede imaginar, hay varias soluciones para resolver el problema actual de la masiva participación. Pero esto no interesa a Ecclestone, que quiere hacer desaparecer a los equipos privados, a fin de obligar a los pilotos que ahora corren para ellos y a sus patrocinadores a revertir en los miembros de la FICA. De seguir las cosas así, el piloto que quiera acceder a la Fórmula 1 tendrá que buscarse el apoyo publicitario necesario para alquilarle un coche por toda la temporada a uno de estos constructores, pese a que esto representa el disponer de los peores motores, el peor chasis, ser atendido por los aprendices y no poder entrenar entre carrera y carrera.

En fin, o mucha fuerza hacen el Real Automóvil Club de España y Peter Gaydon, que han demandado a los organizadores e incluso a la CSI, o la Fórmula 1 entrará en un peligroso declive, exprimida hasta el fondo por Ecclestone y sus muchachos.

**Sergio PICCIONE**

Por GONZALO DE LA VEGA

# LOS MOTORES FUERA-BORDA DE MENOS DE 4 HP FISCALES

- **LA CONDUCCION DE LOS MISMOS NO EXIGE TITULO DE PATRON DE SEGUNDA, PERO SI PERMISO DE NAVEGACION PARA LA EMBARCACION**
- **ENTRE LOS «PEQUEÑOS» HAY MOTORES ESPAÑOLES, INCLUSO PROPULSADOS POR «CHORRO»**
- **LOS PRECIOS OSCILAN ENTRE 30.000 Y 140.000 PESETAS SIN INCLUIR IMPUESTOS**

LA pasada semana nos referíamos a un aspecto muy amplio de los diversos motores que se encuentran en el mercado nacional, unos de origen extranjero —casi todos— y los menos de fabricación nacional. Por supuesto que no podemos ofrecer, así de un solo golpe, toda la gama de motores y sus distintas cilindradas, pero sí vamos a referirnos a aquellas marcas que presentan una gama de los denominados de pequeña cilindrada y que, según muchas clasificaciones y catálogos, pueden quedar comprendidos entre los de 4 HP fiscales, que, a su vez, son de variada potencia y cilindrada.

De 2 CV de potencia podemos elegir entre el Seagull, de fabricación inglesa, con 70 c.c. de cilindrada; el Yamaha, con 43 c.c.; el Evinrude y el Johnson, también con 43 c.c. de cilindrada. Se trata de motores auxiliares para pequeñas embarcaciones, bien de pesca o de paseo, pero que, en razón de su potencia, sólo pueden sustituir al esfuerzo del hombre y un par de remos. Dentro de esta gama de los de hasta 4 HP fiscales, nos encontramos con potencias máximas, como el Volvo-Penta, con 25 CV de potencia y 333 c.c. de cilindrada; con el Evinrude, de otros 25 CV de potencia y 360 c.c. de cilindrada, y, finalmente, el Archimedes, de la casa Volvo, con otros 25 CV y 333 c.c. de cilindrada. En casi todos estos casos los arranques son manuales, con refrigeración por agua y un peso —siempre importante, que no llega a sobrepasar los 40 kilos, como es el caso del Evinrude, de 25 CV.

Es importante considerar el peso del motor, ya que esta consideración nos lleva a la necesidad de no adaptar un motor excesivamente pesado a una embarcación que pueda resultar insuficiente para ese peso y para sujetar el mismo al espejo de popa. La relación motor-casco debe llevarse a cabo pensando en un equilibrio, porque ni siquiera la inclinación del motor sería conveniente a la hora de adaptarlo a una pequeña embarcación, que se nos levantaría de proa, en perjuicio de una seguridad, siempre más interesante que la potencia.

Queremos volver a recordar aquí que para poder manejar estas embarcaciones con motores de hasta 4 HP fiscales no es preciso estar en posesión del título de patrón de embarcaciones de segunda clase, pero sí poseer autorización por parte de las Comandancias de Marina o de las Comisarías de Aguas, para poder navegar en las aguas de su jurisdicción. Todo ello sin entrar en las responsabilidades que pudieran derivarse de los daños que con motivo de un accidente pudieran producirse, ni tampoco de la responsabilidad derivada de las contraindicaciones para navegar, como aquella determinada por el máximo de distancia a que se debe navegar fuera de las costas. Todo ello sin considerar, también, el peligro que representa, no siendo un experto en motores, el eventual hecho de una parada del mismo, especialmente cuando nos encontramos alejados de la orilla del mar.




*Un motor potente, como el que nos muestra esta linda joven, requiere muchas cosas: un barco potente, un gran gasto de gasolina y unos invitados adecuados, como queda reflejado en la fotografía.*

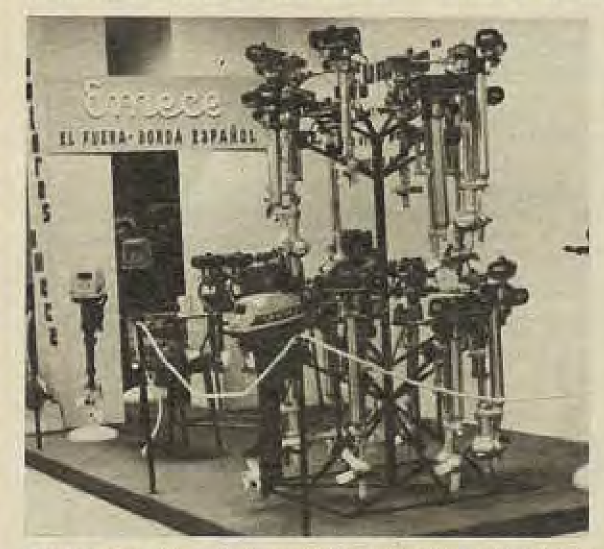
Y entre esta gama de pequeños motores, fácilmente transportables, incluso por personas jóvenes o de menor musculatura, podemos citar el Seagull, el pequeño Montesa y el Grumete, de Emece, ambos de fabricación española, muy simples de colocación y de lo que es más importante en estos tiempos, de consumo y de reparación. Y es precisamente este último, fabricado, concretamente, en León, el que reviste unas características muy específicas, como es su propulsión a chorro o en jet. Es decir, que no lleva hélice, lo que le hace muy práctico, especialmente en aquellas zonas de aguas poco profundas o con mucha flora. Precisamente hemos estado comprobando la gran ventaja de este tipo de motores, que, repetimos, se fabrica en España, y que, si bien su velocidad es inferior al de hélice, presenta además algo verdaderamente positivo: no es peligroso cuando se emplea en zonas de bañistas o buceadores, porque la ausencia de esa hélice, siempre peligrosa, le convierte en un aparato inofensivo y carente de todo peligro.

## LOS PRECIOS

Posiblemente, el paciente lector se estará preguntando ¿y de los precios, qué? Bueno, eso es harina de otro costal, aunque, como nos hemos referido a los motores de menos de 4 HP fiscales, por fuerza habremos de ofrecer, sólo a título de orientación, algunos de los que se cotizan en el mercado, sin entrar en las marcas, por aquello de la competencia. Esto es, por encima y por debajo, lo que cuesta comprar un motor fuera-borda:

La gama para los situados en esa potencia fiscal es entre las 30.800 pesetas netas, que con el impuesto se remonta a las 36.200 y las 140.100, más 24.600 de impuesto, que suman un total de 164.700 pesetas. Hemos omitido las cifras menores para que no exista identificación. Sólo mencionaremos que el primero es un motor de 2 HP y el segundo corresponde a uno de 4 HP fiscales.

Por supuesto que estos precios se modifican en cuanto se modifique el eje o se trate de arranque manual o eléctrico.




*Esta es una de las pocas marcas de motores fuera-borda españolas que perseveran en su fabricación. Nos referimos a los de pequeña cilindrada; inclusive hemos comprobado un motor de esta marca propulsado por chorro, es decir, sin la peligrosa hélice.*



*Un casco de los llamados neumáticos, tan frágiles, socorridos y fáciles de transportar, puede ser propulsado por un motor, a condición de que tenga el conveniente espejo de popa rígido, como el que muestra la foto.*

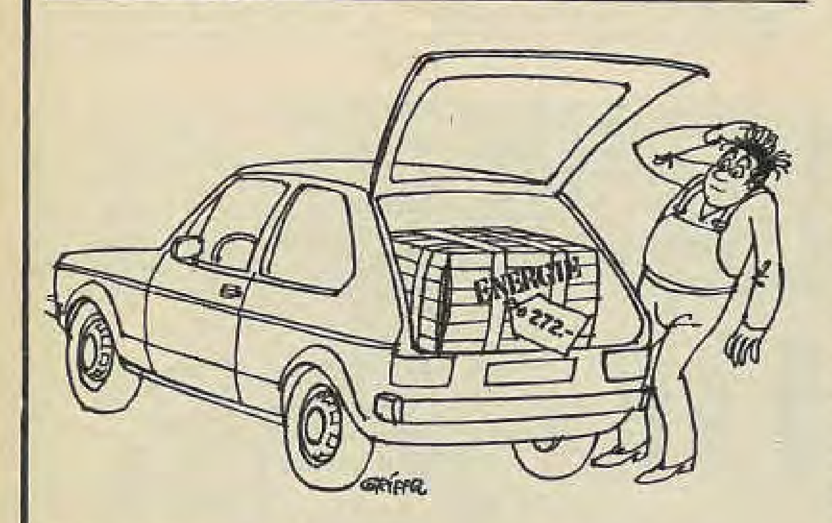


## STRATOS, OBRA DE ARTE EN «DOCUMENTA 6»

● La VI edición de «Documenta 6», que se celebrará este año en Kassel (Alemania) del 24 de julio al 2 de octubre, contará con una «obra» de excepción: el modelo Stratos del carrocero Bertone.

«Documenta 6» es una de las exposiciones de arte moderno más prestigiosa e importante del mundo. Y en sus seis ediciones ha seleccionado las mejores obras de arte contemporáneo, realizadas por artistas como Henry Moore, Christo, George Segal, Louis Cane, Masafumi Maita, etcétera.

Sin embargo, en esta ocasión, «Documenta 6» es la primera vez que expone un automóvil. Y la decisión no tuvo ninguna duda: el modelo Stratos del carrocero italiano Bertone. Se trata, pues, de un reconocimiento a la fértil creatividad de Bertone, un nombre que en el curso de los años tiene un puesto de privilegio en la historia de la carrocería.




### EN ALEMANIA

## 272 MARCOS (6.500 pesetas) SE GASTA DE ENERGIA EN LA FABRICACION DE UN AUTOMOVIL

● Se puede suponer ciegamente que las grandes empresas industriales tienen un notable consumo de energía. Sin embargo, las cifras exactas del consumo efectivo de energía son sencillamente terroríficas para la mayoría de los ciudadanos del país que piensan en ello ingenuamente, puesto que son difícilmente imaginables.

Por ejemplo, VW de Wolfsburg hubo de gastar 287 millones de marcos en el año 1975 para sus necesidades de energía, entre las que hay que contar electricidad, gas, calor, agua y aire comprimido. Referido a cada uno de los múltiples trabajadores, representa esto aproximadamente 3.000 marcos por persona. O expresado de otra forma: cada automóvil que fue producido en ese año lleva consigo una cuota de gastos de energía de 272 marcos.

La partida más importante en el presupuesto de energía la constituyó la electricidad, con 150 millones de marcos; seguida del aire comprimido, con 24; el calor de calefacción, con 23, y el calor técnico, con 19 millones de marcos. Y la misma agua potable requirió un gasto de 14 millones de marcos.

Incluso en los fines de semana, es decir, con la fábrica paralizada, como no pueden desconectarse todas las fuentes de consumo, tiene VW un consumo de electricidad de 25 millones de watios. Y en un solo día de trabajo se necesitan en Wolfsburg 24.000 metros cúbicos de agua.

### SEISCIENTOS MADRILEÑOS HAN PASADO POR EL CENTRO DE FORMACION DE POZUELO

## CURSOS GRATUITOS PARA REPARAR PEQUEÑAS AVERIAS Y MANTENIMIENTO DEL AUTOMOVIL

● La Federación Nacional de Autoescuelas, en el Centro Nacional de Formación, situado en Pozuelo (Madrid), y en muy diversas provincias por las Asociaciones Provinciales, se han venido impartiendo, a lo largo de los meses de abril, mayo y junio, cursos de averías y mantenimiento del automóvil, para poseedores de permiso de conducción, con carácter gratuito.

Sólo en el de Madrid han pasado más de 600 personas de todo sexo y condición social, a quienes se les ha tratado de inculcar una serie de medidas encaminadas al cuidado de las partes más esenciales del automóvil, principalmente orientadas a la seguridad. El mantenimiento de los frenos, revisión del nivel de líquido de los mismos. La presión de los neumáticos, así como saber distinguir cuándo un neumático está más gastado de lo aconsejable o si su presión es la adecuada. Conocer las posibles holguras en la dirección del coche, así como la amortiguación y suspensión en general, que tanta importancia tienen para la debida estabilidad del vehículo. Limpieza y conservación del distribuidor, bujías, batería, etc., han sido temas fundamentales que se han tenido en cuenta en estos cursos. El alumbrado en todas sus partes, pasando a recordar ciertos detalles del uso de los diferentes sistemas. Revisar los limpiaparabrisas.

Pero una vez visto todo esto, y teniendo en cuenta las inevitables aglomeraciones que se ven aumentadas por las corrientes circulatorias que se crean como consecuencia de los desplazamientos propios de las vacaciones, y una vez hecha la advertencia de que se revisen antes de emprender el viaje todos los elementos mecánicos antes descritos, creo, sinceramente, es aún más importante recordar ciertos aspectos propios de las normas por las que se rige la circulación de los vehículos automóviles, sobre todo si tenemos en cuenta que una mayoría de estas personas no hacen otros viajes largos al cabo de todo el año.

Por ello, hemos de tener en cuenta lo siguiente, respecto al conductor:

### ANTES DE INICIAR EL VIAJE Y DURANTE EL MISMO

a) Efectuar la revisión de las partes mecánicas antes indicadas.

b) Descansar adecuadamente antes de salir de viaje.

c) No excederse en el número de pasajeros del vehículo ni en el peso.

d) Los niños y posibles animales domésticos deben viajar en la parte trasera del vehículo y no molestar en ningún momento al conductor.

e) Si se transportan maletas o bultos en la baca, no deben ser demasiado pesados, para no desplazar el centro de gravedad del vehículo, pues esto facilitaría las posibilidades de vuelco en las curvas. Tampoco de mucho volumen, pues ello resta velocidad al vehículo, obligando a llevar el motor forzado y a consumir más gasolina.

f) Escoger la hora de salida para poder hacer un descanso cada 100 kilómetros más o menos.

g) No tomar bebidas alcohólicas. Sólo café, agua o refrescos. Tampoco durante la comida, la cual debe ser muy ligera. Alargar excesivamente la sobremesa puede producir sensación de somnolencia al conductor.

h) Si se tiene sensación de sueño, en cualquier momento, estacione el vehículo fuera de la calzada, y duerma el tiempo necesario. El sueño no perdona, y una cabezada a tiempo puede evitar un accidente mortal.

### NORMAS DE CIRCULACION A TENER EN CUENTA

a) Colóquense el cinturón de seguridad los pasajeros delanteros.

b) Respete las limitaciones de velocidad.

c) En curvas y cambios de rasante sin visibilidad, mantenga la velocidad adecuada, que le permita detener el vehículo en su campo de visión.

d) Si existe suelo húmedo, reduzca la velocidad habitual, al menos en un 20 al 25 por 100, pues los deslizamientos son frecuentes y los frenos tienen menos eficacia que en suelo seco.

e) Mantenga la distancia de seguridad, es decir, aproximadamente el equivalente a elevar al cuadrado al primer número que indica su velocímetro. Por ejemplo: si circula a 80 km./h., 8 × 8 = 64 metros. Pero a veces esto es difícil en las caravanas, pues cuando queda un hueco, siempre está el «listo» de turno que lo ocupa. Por ello, en todo caso, circulando por carretera, debemos procurar mantener una distancia del orden de los 30 ó 40 metros de distancia sobre el vehículo que nos preceda. En cualquier caso, hay que estar completamente atento a los demás y a las circunstancias de la carretera.

f) No hablar con los demás ocupantes del vehículo. Se pierde la concentración y se lleva uno grandes sorpresas.

g) En los adelantamientos debe tener presente que si el que adelanta es usted, lo primero es ver si al frente no hay nadie que venga en sentido contrario y se lo impida con seguridad. Ver por el espejo que no haya otro detrás que intenta adelantar (entonces tiene él la preferencia). Si todo está correcto, se pone el intermitente izquierdo, y si el que nos precede ha dejado por lo menos la mitad del ancho de la calzada, lo adelantamos rápidamente si observamos que delante de él hay espacio suficiente para volvernos a poner a la derecha sin brusquedad. Al ir en caravanas, el coche necesita aún más fuerza para adelantar rápidamente, por lo que se hace necesario, casi siempre, colocar la tercera marcha.

h) Si usted va a ser adelantado por otro, entonces debe desistir de adelantar, pues quien ha avisado e iniciado antes la maniobra de adelantar, siempre tiene preferencia. En cualquier caso debe facilitar la maniobra para que el otro adelante, levantando un poco el pie del acelerador para que pueda hacerlo en el menor tiempo posible. No es aconsejable frenar, pues muchas veces se confunde al que pretende adelantar. Si vemos que tenemos ante nosotros algún obstáculo que nos impida dejar libre el espacio suficiente, debemos encender el intermitente izquierdo, para indicar al que nos sigue que no puede adelantar.

i) Respetar al máximo las líneas continuas. Donde hay una línea continua no se puede dar la vuelta, ni adelantar, ni meternos en un camino a la izquierda. Se puede adelantar con línea continua cuando se trate de vehículos lentos, siempre que no lleguemos a pisar dicha línea, por haber espacio suficientemente ancho.

j) También sucede frecuentemente que se producen alcances, debido a que un conductor, en un momento determinado, por diversas razones, quiere abandonar la calzada para salirse a un camino, a un lugar de sombra, etc., y sin preocuparse de quienes le siguen, frena y se cruza para salirse al camino, ocasionando colisiones en cadena tras de sí. Hay que mirar antes el espejo, previendo con tiempo el lugar en que se va a salir de la calzada, y si no puede hacerlo sin riesgo, deberá continuar y hacerlo en otro lugar.

Sería muy extenso tocar todos los puntos conflictivos de las normas de circulación, que han de tenerse en cuenta al circular con un automóvil. Pero creo haber tocado los más importantes. En cualquier caso, respetando estas cuestiones básicas y siendo prudentes, que no quiere decir ser lentos, se puede llegar felizmente a su destino. Las imprudencias son las que no perdonan. ¡Buen verano!

**Ignacio SANZ RODRIGO**
(Presidente de la Federación Nacional de Autoescuelas)

Sobre más de ciento cincuenta mil kilómetros de carreteras

# MAS DE OCHO MILLONES DE VEH

**A PESAR DEL AUMENTO DE TRAFICO, LOS ACCIDENTES TIENDEN A DISMINUIR**

**CAUSAS: LAS CAMPAÑAS DE SEGURIDAD Y UNA MAYOR PREPARACION DE LOS CONDUCTORES**

**UNA CRITICA DE FANGIO: LA SEÑALIZACION, EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS, NO SIEMPRE ES LA IDEAL**

LOS datos son importantes. Y lo serán más cada día, porque el número de vehículos que se matriculan crece a una velocidad casi desproporcionada. Y, junto a él, crecen también los riesgos.

Las cifras se recogen, algunas de ellas, en la Memoria que anualmente edita el Ministerio de Obras Públicas.

En 1975, la longitud de las carreteras dependientes del Estado era de setenta y nueve mil cuatrocientos veintiún kilómetros, sumando los seiscientos diecinueve de autopistas.

La longitud de las carreteras dependientes de las Diputaciones Provinciales se elevaba a sesenta y cinco mil ciento once kilómetros. El total, pues, de kilómetros de carreteras era, en España, en 1975, de ciento cuarenta y cuatro mil quinientos treinta y dos.

Las cifras, con relación al año 1977, se han quedado pequeñas, teniendo en cuenta, sobre todo, los nuevos tramos de autopista que han entrado en servicio.

Sobre estos casi ciento cincuenta mil kilómetros de carreteras se mueven al año unos ocho millones de vehículos, que por orden de importancia numérica podrían clasificarse:

Coches: cinco millones.

Motocicletas: un millón doscientas mil.

Camiones y furgonetas: un millón cien mil.

Autocares y microbuses: cuarenta y cinco mil.

Tractores: quince mil.

Los datos son aproximados, ya que se calcula el crecimiento experimentado en 1976 sobre las cifras reales de 1975.

## MILLONES DE KILOMETROS

Sólo los camiones, furgonetas y tractores se calcula que recorrieron por España, hace dos años, unos quince mil millones de kilómetros.

Los otros vehículos, los de transporte de viajeros —motocicletas, coches y autobuses—, acarrearon personas por las carreteras españolas a lo largo de ciento veinte mil millones de kilómetros.

Las cifras parecen más de astronomía que de transportes.

Y no es de extrañar el número de accidentes de circulación, que también es impresionante.

En la siguiente tabla se recoge la evolución de estos accidentes en la etapa comprendida entre 1971 y 1975.

## ACCIDENTES DE CIRCULACION AÑOS 1971 A 1975

**En carretera:**

Accidentes con víctimas: 29.072; 32.014; 34.092; 32.074; 32.052.

Víctimas: 53.686; 59.597; 63.002; 59.066; 58.101.

Muertos:3.430; 3.528; 3.823; 3.433; 3.714

**En zona urbana:**

Accidentes con víctimas: 29.104; 30.238; 32.295; 30.808; 30.071.

Víctimas: 38.015; 39.652; 42.319; 40.737; 39.700.

Muertos: 817; 865; 941; 886; 773.

Si observamos las cifras veremos que en el año 1975 continuó la tendencia a la disminución del número de accidentes con víctimas, iniciada el año anterior, tanto en carretera como en la zona urbana. Aunque el descenso, respecto al año anterior, fue algo inferior al registrado entre 1974 y 1973.

Con todo, en un estudio que se realizó sobre un millón de vehículos-kilómetro, se puso de manifiesto que la tendencia sigue orientándose hacia la disminución de accidentes.

¿Causas?

Son variadas. Pero según un experto podrían señalarse, entre otras:

— Las campañas de seguridad en carretera.

«Indudablemente —nos decía— han hecho efecto en los conductores. Ya no se trata del miedo a la sanción, se trata del miedo al propio riesgo.»

— La mejor preparación de los conductores.

«Es indudable que con el aumento del parque de vehículos nacional, con el consiguiente aumento de la circulación, los riesgos han crecido, pero ha crecido también lo que podríamos llamar el entrenamiento.»

— El respetar los límites de velocidad impuestos.

Se ha realizado sobre este aspecto también un amplio estudio por parte de una publicación sobre temas del motor.

Los dos hombres que hicieron la prueba realizaron varios trayectos: Madrid-La Coruña; Madrid-Cádiz; Madrid-Valencia.

He aquí algunos de los resultados:

— A una marcha regular de cien



*Por las carreteras es muy corriente ver caravanas de camiones dedicados al transporte de mercancías.*





*La circulación por las calles madrileñas viene siendo, desde hace tiempo, un gran problema.*

Escribe: HERAS LOBATO

# ICULOS SE MUEVEN POR ESPAÑA

**LOS CAMIONEROS, INDOLENCIA CON LOS INTERMITENTES**

**EN GENERAL, CON LIGEROS EXCESOS, SE RESPETAN LOS LIMITES DE VELOCIDAD**

kilómetros a la hora eran más los vehículos que adelantaban que los que tenían que ser adelantados.

— A una marcha regular de ciento quince, eran muchos más los vehículos adelantados que los que adelantaban.

— A una marcha regular de ciento veinte, eran escasos los vehículos que adelantaban.

Y se cita como ejemplo que, en el trayecto Madrid-Valencia, a una marcha de ciento cuarenta por hora en numerosos tramos, sólo dos vehículos adelantaron al vehículo que era protagonista del experimento.

Otra de las razones que se dan a la hora de hablar de la disminución del número de accidentes es la de que se ha mejorado el sistema de señalización.

— Las rayas blancas del borde de las carreteras son fundamentales.

**FANGIO: UNA CRITICA**

No hace mucho tiempo tuvimos ocasión de dialogar largamente con el campeonísimo de todos los tiempos de velocidad en automóviles: el argentino Fangio, que ya casi es leyenda.

El antiguo corredor —que ahora sigue relacionado con el mundo de los motores, pero no de piloto, naturalmente— confesó, en aquella charla, que si las circunstancias son favorables... «puedo correr con mi coche a ciento ochenta por hora».

—¿Y qué tal son las circunstancias en España?

—Aparte de las limitaciones, naturalmente, que hay que respetar, las condiciones no son buenas en España para correr con los automóviles..., al menos en muchas carreteras.

—¿Por su estado?

—No. El estado de las carreteras españolas ha mejorado bastante, pero no así la señalización, aunque es mejor cada día; sigue teniendo errores que yo considero muy graves. Sí, el sistema de señalización es defectuoso.

—Será más o menos como los del resto de los países, ¿no?

—Puede que no..., en algunos detalles. Yo he observado que aquí se dan, a veces, tramos muy cortos en los que se puede adelantar unos pocos metros y en seguida aparece la señal de prohibido. Eso es muy peligroso. Creo que habría que reconsiderar algunas distancias, teniendo en cuenta los peligros a que se expone el conductor a quien coge la señal de prohibido acabando un adelantamiento. De todas formas, estos defectos se han corregido, como decía, bastante en los últimos años.

**LA INDOLENCIA Y LA PACIENCIA**

A lo largo de los diferentes reportajes que hemos venido realizando para estas páginas del motor, hemos tenido ocasión de hablar con muchos profesionales del volante y con muchos particulares que, sin embargo, dado el número de kilómetros que se ven obligados a recorrer al año, casi podrían considerárseles también profesionales de la conducción. De esas conversaciones se pueden sacar deducciones como éstas:

«Los camioneros suelen ser prudentes en la mayor parte de los casos, pero pecan de indolencia, muchas veces, a la hora de señalar con los intermitentes las maniobras que pueden o no pueden realizar los vehículos que siguen a los camiones.»

«No hay más de un veinte por ciento que usen los intermitentes para advertir en todas las ocasiones.»

«Los conductores de turismos, obligados a seguir el ritmo "desesperante", en algunos casos, de los camiones, pierden la paciencia.»

Indolencia e impaciencia. Dos factores que, conjuntados infortunadamente, han sido causas de graves accidentes.

¡Y son unos diez millones de conductores!

De acuerdo en que es imposible prever las reacciones de tantas gentes, ocupantes de vehículos de todas las categorías.

Sólo hay una palabra que pueda servir para todos: prudencia.

«Lo deseable —nos decían en un departamento de estadística— sería que un día las cifras de accidentes fueran negativas. Ya sabemos que eso no es posible, porque están los fallos mecánicos. Pero ese capítulo, aunque parezca mentira, es el menos importante.»

Lo importante es, y seguirá siendo a pesar de la perfección mayor cada día de las máquinas, el hombre.



*Cualquier sitio es bueno para aparcar.*



*Ante la basílica del Pilar hubo una concentración motociclista. La moto es un vehículo que ha tomado un gran auge.*

UNA PAGINA PARA EL RECUERDO

# LOS VETERANOS REYES DE LA CARRETERA

● Hace cincuenta años, la industria automovilística internacional comenzaba a tener visos de importancia. Los fabricantes se aventuraban a presentar nuevos y mejores modelos que la competencia. Y de esta forma surgieron los certámenes internacionales del automóvil.

Esta sección quiere rendir homenaje a aquellos años locos del automovilismo. Para ello disponemos de un completo archivo de los acontecimientos del motor más importantes. Este es un ejemplo.



***OFICINA AMBULANTE.*** *En la Exposición Internacional de Automóviles de Berlín se vieron en 1931 curiosas novedades. Después del automóvil-comedor, del automóvil-vivienda, del automóvil-cinematógrafo, etc., ha sido creado el automóvil-despacho. Como verán ustedes, era muy práctico para los hombres de negocios muy activos, y puede llevarse en él una mecanógrafa, todo lo rubia que se desee.*



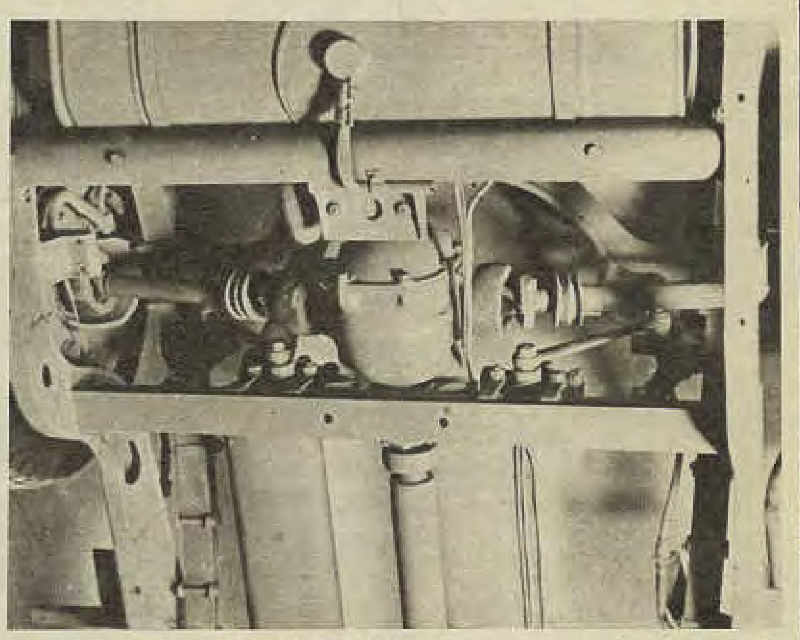
***LA PRIMERA MOTOCICLETA.*** *Hoy nadie creería que esta foto es de uno de los ascendientes de esos magníficos coches aerodinámicos que hacen ciento cuarenta kilómetros por hora. Pero esta es la primera motocicleta del mundo construida por Daimler, el primer precursor del automóvil, en 1895.*



***SALON DE BURDEOS (1949).*** *Extraordinario automóvil inspirado en la línea «avión». Esta ultramoderna línea de los May-bach-Werke era un producto de los resultados de los últimos «bólidos» de competición.* (Fotos archivo de «As»)




***SALON DE LONDRES (octubre 1932).*** *Después del Salón de París, el de Londres. Vista general de la exposición celebrada en el Olympia.*



***REVOLUCIONARIO INVENTO (1936).*** *El famoso inventor Horch presentó en el Salón del Automóvil de Berlín una de sus últimas ideas: la suspensión independiente con juntas cardánicas. Se comentaba que podía revolucionar el sistema, aunque tuvo muchos detractores, debido a su elevado costo.*

# CONSULTORIO

## CONSUMO DE AGUA (SIMCA 1000)

**Pregunta: don José Antonio García Seguí (Zaragoza).**

Muy señores míos: desde hace tres años soy propietario de un Simca 1000 que actualmente tiene cerca de los setenta mil kilómetros. Durante todo el invierno el coche no me ha dado la lata y ha marchado perfectamente, pero de un tiempo a esta parte he notado que consume bastante agua en el radiador. Hace unas semanas le llevé a un taller y me dijeron que tenía la junta de culata mal, pues al quitar el tapón del radiador lo habían notado. O sea, que tengo que gastarme, según los mecánicos, unas cinco mil pesetas en reparar la avería.

Un amigo, entendido en mecánica, me dijo que él no notaba nada en el radiador. Estoy hecho un lío tremendo, y el coche sigue consumiendo agua que es una barbaridad. Y de cara a las vacaciones me da un miedo terrible salir con el coche en estas condiciones.

**RESPUESTA: El consumo de agua en un automóvil puede estar motivado por varias causas, entre ellas, la que alude de la junta de culata. Para su comprobación es necesario quitar el tapón del radiador y observar si varía el nivel o hace burbujas cuando acelera; si fuese así, tendrá que desmontar la culata y poner una junta, amén de comprobar sobre una bancada en condiciones si ha sufrido alguna deformación. En este caso tendría que planificarla en un taller especializado. Otra de las comprobaciones es la de sacar la varilla de nivel de aceite por si se ha pasado el agua al cárter; el nivel, por supuesto, sería mayor y el aceite tendría un color grisáceo, es decir, anormal.**

**Si realizadas estas operaciones dieran resultado negativo, le sugiero inspeccione todos los manguitos y conducciones del circuito de refrigeración, incluido el apartado de la calefacción. Su Simca no tiene por qué consumir agua siempre que todo el sistema de refrigeración esté en perfectas condiciones.**

## OLOR A TORTILLA (131)

**Pregunta: don Casimiro Monsalve Puig (Barcelona).**

Mi pregunta no tiene nada que ver con la mecánica, aunque sí mucho con la parte eléctrica de mi automóvil, un Seat 131. Desde hace algún tiempo, sobre todo cuando salgo a carretera, produce un olor como si se estuviese haciendo una tortilla española. Repito, sólo cuando hago más de doscientos kilómetros en carretera. Pues bien, la semana pasada, en vista de que el olor aumentaba, me vi en la obligación de parar para ver su procedencia. Levanté el capó y pude comprobar que por los tapones de la batería salía vapor, como si estuviese cociendo. Tras unos minutos, comprobé que no tenía agua.

No es la primera vez que sucede, pues la batería de mi coche siempre ha «sudado» demasiado. ¿Existe algún sistema para corregirlo fácilmente?

Esperando sus noticias, perdone por las molestias.

**RESPUESTA: Está visto que en esta época veraniega los coches «sudan» que es una cosa mala. Por un lado, nuestro comunicante propietario del Simca 1000, que tiene un consumo de agua superior al normal; y usted, don Casimiro, con un problema de «cocidos» de batería.**

**El problema de la «tortilla» tiene fácil solución. El hecho de que no lo haya notado en ciudad es por las constantes paradas y consumo de energía eléctrica del coche. La «enfermedad» no es otra que un exceso de carga del alternador; produce tanta energía que la batería no puede acumular. Es como si una habitación tiene una capacidad «X» y queremos introducir «X» más...**

**¿Solución? Corregir y adecuar el regulador de carga del alternador en función del consumo. Y, por supuesto, rellenar con agua destilada la batería, después de comprobar el nivel del electrolito.**

## A MAYOR RUIDO, MENOR POTENCIA (MOTOS)

**Pregunta: don Antonio Puerta García (Madrid).**

He salido bien de los exámenes y mis padres me han comprado una Puch Minicross de 49 c. c. Tengo quince años, y desde hace dos años estoy montando en las motos de mis amigos.

Yo quería preguntarles si puedo aumentar la potencia, pues, pese a que la moto es nueva (tiene 200 kilómetros) no corre como las que tienen mis amigos. Unos han puesto cilindros más grandes y otros han puesto escape libre. La primera operación, al parecer, cuesta casi cinco mil; sin embargo, la segunda es más económica, ya que sólo tengo que quitar el escape, y corre bastante más. ¿Con cuál de las dos operaciones consigo mejores resultados? ¿Es cierto que quitando el escape corre mucho más?

**RESPUESTA: Amigo Antonio, no sabes la alegría que me ha dado el recibir una consulta como la tuya. Son muchos los jovencitos que se creen que con el escape libre van montados sobre una Yamaha de competición, y están totalmente equivocados. El escape libre, como su propio nombre indica, deja escapar libremente los gases del motor, pero no sólo los quemados, sino también los frescos. Me explicaré: la retención de gases que realiza el silencioso dificulta la salida de los gases frescos, siendo el llenado del cilindro más perfecto. Por tanto, es un error quitar el silencioso, ya que baja el rendimiento del motor y puede producir averías importantes.**

**Así, pues, amigo Antonio, olvídate del tema escape. En cuanto al aumentar la cilindrada, existen en el mercado equipos de motor de 65 c. c. cuyo precio se acerca a las tres mil pesetas. Es cuestión de que ahorres un poquito.**

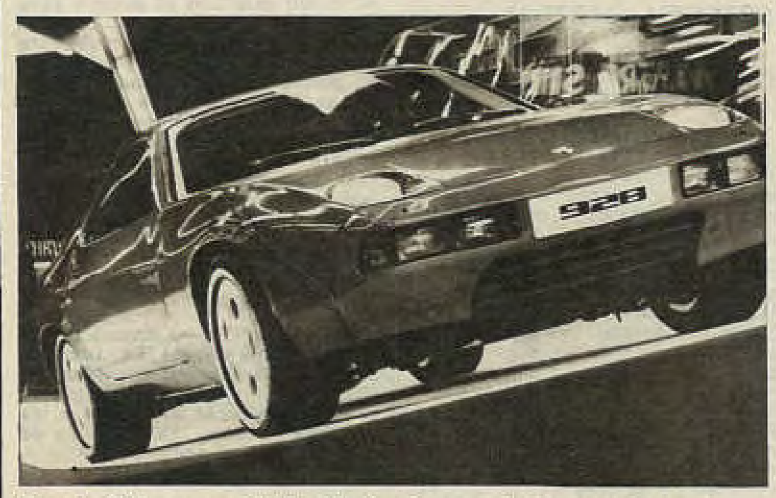
Todos los lectores que lo deseen pueden mandar sus consultas a la revista AS-COLOR («Sección motor»), Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.

# MOTOR-HUMOR

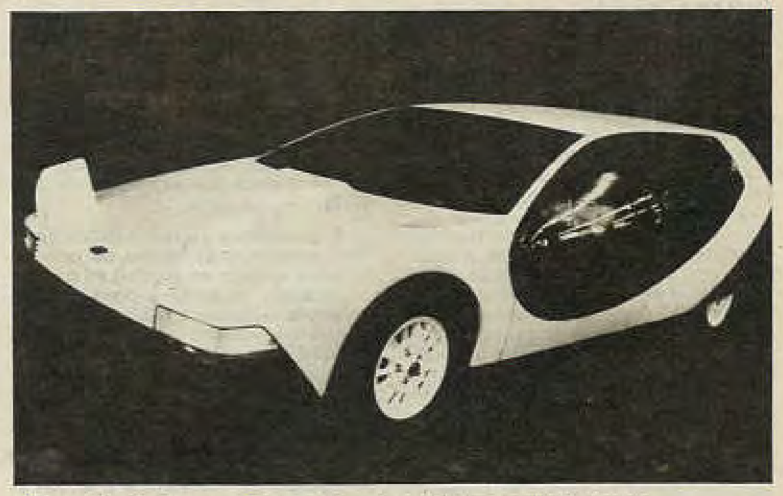


TODOS VALEN MAS DE CUATRO MILLONES DE PESETAS

# ESTOS SON LOS COCHES MAS AVANZADOS DEL MUNDO




***Porsche 928:** su especial diseño le imprime un carácter superveloz y una gran estabilidad, facilitada además por la anchura de sus neumáticos. Aunque se mantenga en el tope de la velocidad durante mucho tiempo, su motor no ofrece problemas.*



***Megastar Ford:** sus cristales, de material altamente resistente e ininflamable, le proporcionan una magnífica visión. La disposición de sus faros, protegidos con acero, es ideal para carretera accidentada. Este modelo es el último grito en confort y seguridad.*



***10-20 Especial:** su techo transparente y su carrocería, del acero más fuerte que existe, revolucionan el concepto automovilístico de hoy, dándole un marcado tono futurista. Su precio también pertenece al futuro, sólo para conductores exigentes... y con dinero.*



***Pilcar:** prototipo de coche eléctrico fabricado en las factorías suizas. Su línea se asemeja bastante a los modelos que circulan en la actualidad, pero reúne una serie de ventajas difíciles de conseguir: es limpio, silencioso, rápido y ahorrativo. Todo esto le convierte, con seguridad, en uno de los coches del mañana.*



***Bertone-Jaguar:** el llamado «coche deslizante». Cruza los caminos silenciosamente, en un suspiro. Su técnica avanzada y su línea aerodinámica le garantizan como uno de los supervivientes de nuestro siglo en el no muy lejano año 2000.*



# MARCIAL

(CLUB ATLETICO DE MADRID)
Foto: GALVEZ

## ...Y DESPUES DE CASSIUS CLAY,

# ¿QUE...?


Clay.

### • NINGUNO DE LOS PESOS PESADOS ACTUALES PUEDE HACERLE SOMBRA
### • LEVANTO LA CATEGORIA, PERO TAMBIEN LA HUNDIO CON SUS PAYASADAS

• La división más cuidada y espectacular del boxeo es, indudablemente, la de los pesados. Pero esta categoría ha sufrido, en los últimos meses, un gran bache del que parece no va a salir tan aprisa como sus promotores quisieran. Es innegable que hay crisis dentro de los jerarcas del dinero, de los grandes millonarios de las doce cuerdas y, paulatinamente, se esfuman las esperanzas de encontrar el sustituto idóneo y taquillero del gran Cassius Clay, que ya en el definitivo declive de su carrera se acoge a su extraordinaria popularidad para sacarle los últimos dólares al boxeo.

Con Clay puede decirse que resurgió el peso pesado, y también que lo hará morir. Lo que antes fue emoción, ahora es pantomima de lo más desagradable. El aficionado que se volcaba ante el peso de la verdad hoy sufre lo indecible al comprobar que el héroe pasa a ser un payaso tan común que se presta a pelearse con cualquiera con tal de montar un «show» de baja calidad, a través de las pantallas de televisión y más allá de sus propias fronteras, entre las cuales no diría nada a nadie y los escenarios se verían vacíos de público. Mal negocio hasta que Don King, un ex presidiario. Se percató que lo que sería de fábula era montar a su pupilo en cualquier parte del mundo y «venderlo» para todos los países en directo, a través de las ondas herzianas y televisivas. Así lo hizo y así estamos. Con Clay defendiendo su título ante cualquier enemigo, por malo que sea, sin importarle el público ni los aficionados, sólo impelido por su desmesurada ambición, en la que también andan mezclados promotores, apoderados y hermanos de raza y credo del gran campeón mundial.

Para comprobar la crisis no hace falta más que echarle una ojeada a la lista de los últimos aspirantes. En primer lugar, voy a referirme al ex campeón George Foreman, considerado por la mayoría de los entendidos como imbatible. Foreman aprovechó la ausencia de Clay, por la suspensión impuesta por el Gobierno norteamericano al «bocazas» por haberse negado a ingresar en filas e ir a luchar al Vietnam, lo cual le dio oportunidad al ex campeón olímpico de escalar posiciones dentro de una división maltrecha por falta de divo. Reinaba Joe Frazier y el mastodonte aplastó, literalmente, al rey sin dejarle opción a nada. O sí, que Frazier dijera adiós a los cuadriláteros, para dedicarse al «rock and roll» y a un negocio de sombrerería que tiene montado con Emile Griffith. Aquella fue una victoria convincente. Inapelable. La obtenida por George Foreman, y con ella crecieron las especulaciones sobre el futuro de la división de los pesados.

Había aparecido un monarca con muchas posibilidades de larga supervivencia, con el fajín en la cintura, y a la vista estaba la mole granítica de un hombre prácticamente indestructible.

¿Qué pasó para que Foreman no pudiera con Clay?

Existen las más variadas suposiciones, y dentro del terreno de las especulaciones muchas más, sobre el porqué de la caída del campeón frente al aspirante. Foreman, fuerte, demoledor con sus puños, se pasó el combate golpeando las zonas blandas de Clay, y éste ni siquiera se inmutó.

¿Habría perdido todo su poder de un día para el otro, o es que no lo aplicó con la contundencia necesaria y conocida en él?

Muchas interrogantes quedaron sin contestar en aquella pelea. Luego, vendría el K. O., tras una contra corta y endeble que haría rodar a George como si fuera un pelele cualquiera, cuando antes lo habíamos visto recibir netas derechas, cruzadas a la mandíbula, que ni siquiera lo habían hecho pestañear. Extrañas, extrañísimas circunstancias rodearon aquel combate. ¿Negocios? ¿Se hundiría la categoría si Foreman, nada brillante, era capaz de acabar con el carismático Clay? Parece que ocurrieron cosas de ese estilo y la víctima no fue el aspirante, sino el campeón.

En los tiempos en que se buscaba una esperanza, poco antes de la debacle señalada, llegó a la cúspide un joven boxeador de nombre Ken y apellido motociclístico, como Norton. Este venía de haber derrotado a Clay y de perder en otros doce asaltos con el que se preparaba para la reconquista. Norton, para su pelea titular con Foreman, se preparó en Caracas, igual que el campeón. La diferencia de ambos era brutal. No cabía ninguna clase de duda acerca de quién era el más técnico, rápido e incisivo. Todas las cualidades del buen boxeo estaban a favor de Ken Norton, quien en el gimnasio exhibió sus inmensas posibilidades ante un hombre lento, pesado y nada inteligente como George. Viéndolos así se pensaba en la victoria del aspirante. Por fin un buen boxeador arriba de la división de los pesados, con clase y estilo. Desde muy cerca se veía en el entrenamiento a uno de los asesores (buscados para el negocio) de Foreman, y observaba y comentaba:

—Muy bonito. Pero no tiene corazón.

Llegó el día del combate y aquel fenómeno del ring, vencedor de Clay, el felino Norton, se convirtió en la más asustada de las ovejas que jamás se haya encontrado ante el lobo. No se movió a lo largo de los casi cinco minutos primeros del combate, y cayó por K. O. a los primeros golpes cruzados. El miedo había sido más fuerte que la ilusión, y con él moría la esperanza de un campeón con auténtica categoría.

Cuando Clay fue suspendido aparecen toda clase de hombres y nombres para sustituirle. Tres de ellos en fila: Jimmy Ellis, Joe Frazier y Jerry Quarry, sin descartar al fallecido Oscar «Ringo» Bonavena. Las dos esperanzas blancas tuvieron su oportunidad y fracasaron, mientras que el ex ayudante de Clay, Ellis, se hacía con una parte de la corona al considerar dividido el título debido a la suspensión que se protestó en todo el mundo. Sería entonces Joe Frazier quien se hiciera con la diadema y quien la defendiera tan honestamente como pudo, incluso venciendo a Cassius Clay cuando éste reapareció y quiso obtener


Foreman.


Frazier.

lo que era suyo antes de tener un rodaje decente. Frazier, descuidado del boxeo y deseoso de notoriedad, amante de las modas extravagantes, como gustaría a cualquier negro que se precie de serlo, se dedicó a la canción y abandonó una profesión más lucrativa. El daño que se hizo a sí mismo no lo sabrá exactamente hasta que se percate de lo que perdió por preferir lo fácil a lo difícil. Hoy, suponemos, habrá de lamentarse y se dará perfecta cuenta de que él, si hubiese querido, seguiría aún como dueño y señor de la categoría, pues nadie más constante y arrollador ha surgido en los últimos años en la categoría de los pesos pesados.

A la vista de que no había nadie, inició un regreso triunfal un viejecito con mandíbula de cristal; pero, al mismo tiempo, uno de los boxeadores más técnicos que ha dado la máxima división: Floyd Paterson. Lógico era que se quedara a las puertas. Ganó a cuantos le pusieron por delante, pero no se arriesgó contra Frazier, ya que sabía perfectamente que no haría nada para triunfar.

Y a la vista también de lo que queda, sólo se pueden entresacar esos tres nombres, alguno de ellos con conocidas posibilidades y que, pese a ello, aún mantienen opción cierta. Se trata de Foreman, deseoso de demostrar que aquella derrota fue negociada, tal vez; Ken Norton, que ve en Clay al hombre caduco y menos fuerte, que él derrotara en una ocasión —le rompió la mandíbula en la pelea—, y «Huricane» Carter, fuerte, aguerrido y técnico, que, pese a un tropiezo notable, mantiene intactas sus esperanzas por ser algún día el mejor.

También, aunque nosotros no le damos ninguna clase de posibilidades, se ha hablado como las grandes esperanzas blancas, como Duane Bobick, quien cayera ante King Norton, y el hispanouruguayo Alfredo Evangelista, quien cayera derrotado por Clay en una extraña pelea, pero que aún demuestra una bisoñez e inexperiencia para llegar a cubrir el podio que ostenta el mejor peso pesado del mundo.

Se ha visto lo que es George Foreman: lento, indeciso, demoledor y escasamente inteligente; pero tan fuerte que puede hacerse con la corona, si es que el negocio lo permite. Y aunque haya anunciado su retirada, una jugosa bolsa le haría volver a los cuadriláteros. De Norton, habilidoso, pero con tanto miedo como la velocidad en sus puños. Mucha clase, eso sí, y escasa consistencia. A lo mejor, la lección de Foreman le sirvió para entender el boxeo como una profesión de riesgo constante y de afrontarlo todo si quiere estar arriba por mucho tiempo. Y Carter, quizá algo desconocido para los europeos —ex presidiario—, carismático, fuerte, con clase y muchos seguidores entre los de su raza, lo que le da una fuerza inaudita.. Estos son los tres hombres y los tres nombres que pueden optar a la sustitución de Cassius Clay, ya en el declive más asombroso y que él mismo alarga considerablemente, a la espera de proseguir su carrera «entre don nadies», para embolsarse otros millones de dólares que le hagan mucho más feliz su existencia de divo grande.

Si conocemos los posibles sustitutos..., si ya se le ha visto pelear...

¿Qué tendremos para el futuro?

Mediocridad, innegablemente. La crisis en la que Clay ha sumido la categoría es tan grande que, aun siendo un hombre caduco, no se encuentra un seguidor de su estirpe, ni siquiera de mediana calidad. La decadencia del peso completo está a la vista. Ni los negociadores de siempre ni los forjadores de campeones han sido capaces de encontrar el que siga las huellas de Clay, el que empuje a las masas a llenar los pabellones, a llenar los estadios, a discutir por su valla, o a postrarse ante un televisor para embelesarse con su juego de piernas y su facilidad golpeadora.

Por eso le mantienen. Por eso está arriba. Por esa razón Cassius Clay, Muhammad Ali, para los musulmanes negros, se mantiene en el trono..., y se mantendrá hasta que Don King, el nuevo emperador de la «mafia» del boxeo, quiera.

# MARCIAL

## Y SUS TRASTORNOS: «¡LOS PISOS ESTAN MAS CAROS AQUI QUE EN BARCELONA!»

● Marcial Pina, el ex jugador barcelonista, que defenderá los colores del Atlético de Madrid, tenía algunos problemas.

—¿Le falta el agua?

—Es cierto. Me falta el agua en el piso nuevo que compré en la capital. Hasta que no tenga la cédula de habitabilidad no me la dan. Pero es un problema que se resolverá en pocos días.

—¿Vendió el piso en Barcelona?

—Casi, casi, está vendido.

—¿Perdió o ganó dinero con el cambio de piso?

—Exactamente no se lo puedo decir. Sin embargo, considero que los pisos están más caros en Madrid que en Barcelona.

Marcial está casado y tiene tres hijos. El mayor, que se llama igual que él, que tiene cinco años; María del Pilar, con tres, y la más pequeña, Elena, con uno. «Lo va a cumplir dentro de poco» —apostilla.

—¿No tendrá problemas de adaptación su señora?

—No. No lo creo. María del Pilar nació en Elche, pero estuvo en Madrid estudiando Arte y Decoración durante cuatro años. No tendrá problemas de adaptación. Además, aquí tiene amigos, cuñados y primos.

—¿Leyó las declaraciones de Luis Aragonés?

—Las leí, sí, y creo que son muy lógicas y razonables. Cada jugador debe ser merecedor del puesto. El nombre no basta.

—¿Habrá un cambio de sistema para Marcial?

—Un cambio sí que habrá. Porque en el Barcelona se juega más individualmente. Aquí, en el Atlético, corre más el balón. Se piensa más en el conjunto.

—¿Lo dice por Cruyff?

—No lo digo por Cruyff, sino doy una opinión personal de cómo juega el Barcelona.

—¿El Dinamo de Bucarest?

—Un duro y fuerte rival que nos ha tocado en la Copa de Europa. Sobre el papel siempre hay obstáculos. Lo importante es tratar de superarlos todos.



# ALFREDO ASFURA, DIRECTIVO DEL EVERTON CHILENO

## ● «EL FUTBOL SE HA ESTANCADO UN POCO, PERO SIGUEN NACIENDO FIGURAS»

● Fue directivo de la Asociación Central de Chile. Y ahora es dirigente del actual campeón de Liga de aquel país. Del Everton de Viña del Mar. Un club que ha resurgido de sus cenizas y ha «calentado» la afición a sus fríos y excépticos hinchas y socios, que ascienden a ocho mil. Alfredo Asfura estuvo de paso por España. También visitó Bélgica, Francia y otros países europeos.

—¿Colo Colo y Unión Española han dejado de ser clubs populares?

—Continúan siendo populares. Esta es la verdad. Máxime, si son los dos equipos de la capital. De Santiago. Sin embargo, el resurgimiento del Everton de Viña del Mar es un hecho, y al ganar el campeonato, ya no es el equipo de la mitad de la tabla. Es el campeón.

—¿Nuevos moldes?

—Mayor organización y se ha conseguido conjuntar a un equipo que juega al fútbol y marca goles. Actualmente está segundo en la Liga, detrás del Colo Colo y junto al Unión Española.

—¿Cuántos equipos chilenos vendrán en verano?

—Ninguno. No pueden. No habrá paréntesis como en otros años. La culpa de esto es de las quinielas deportivas. Pero considero injusto esto, porque sólo hay un beneficio neto de un dos por ciento de la recaudación por semana, y no es dinero en realidad. Al repartirlo entre los clubs no supone gran cosa. Pero hay que aceptar la actual legislación vigente.

—¿Cómo está el nivel de fútbol chileno?

—Recientemente se ha hecho un coloquio. Y se llegó a una opinión que la comparto. Se ha estancado un poco. Aunque no dejo de reconocer, también, que siguen naciendo buenas figuras.

—¿Fernando Riera?

—Está en el Monterrey, de Méjico.

—¿De paso?

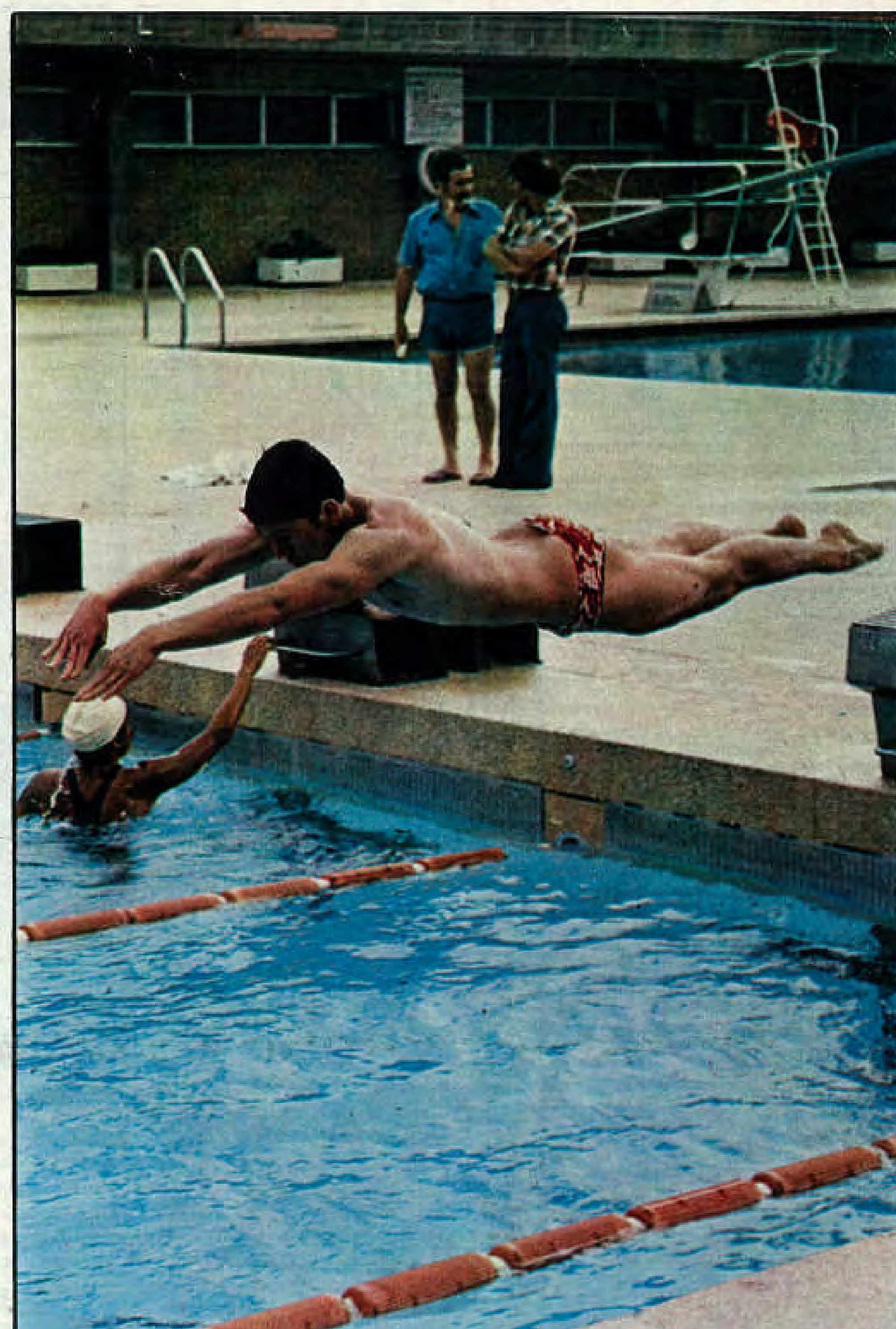
—Sí, desde luego. Tenía unos asuntos que resolver.

—¿Referentes al fútbol?

—Sí, exacto. Pero no se lo puedo decir.

Alfredo Asfura, conocido dirigente chileno, piensa volver en los primeros días de agosto. Conocedor de los vericuetos futbolísticos de su país, y con dieciocho años en la profesión.

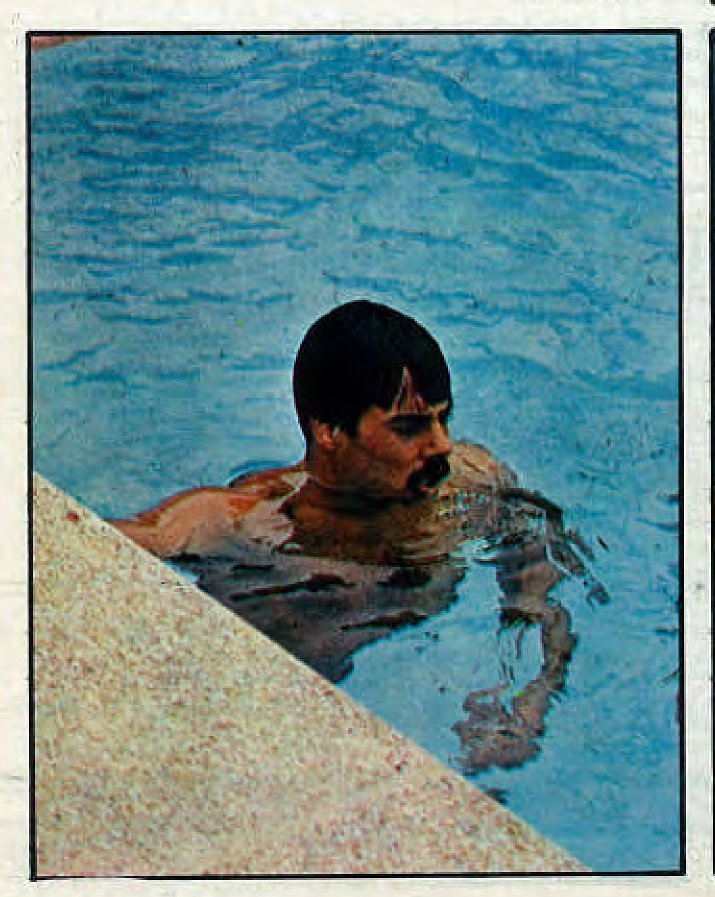


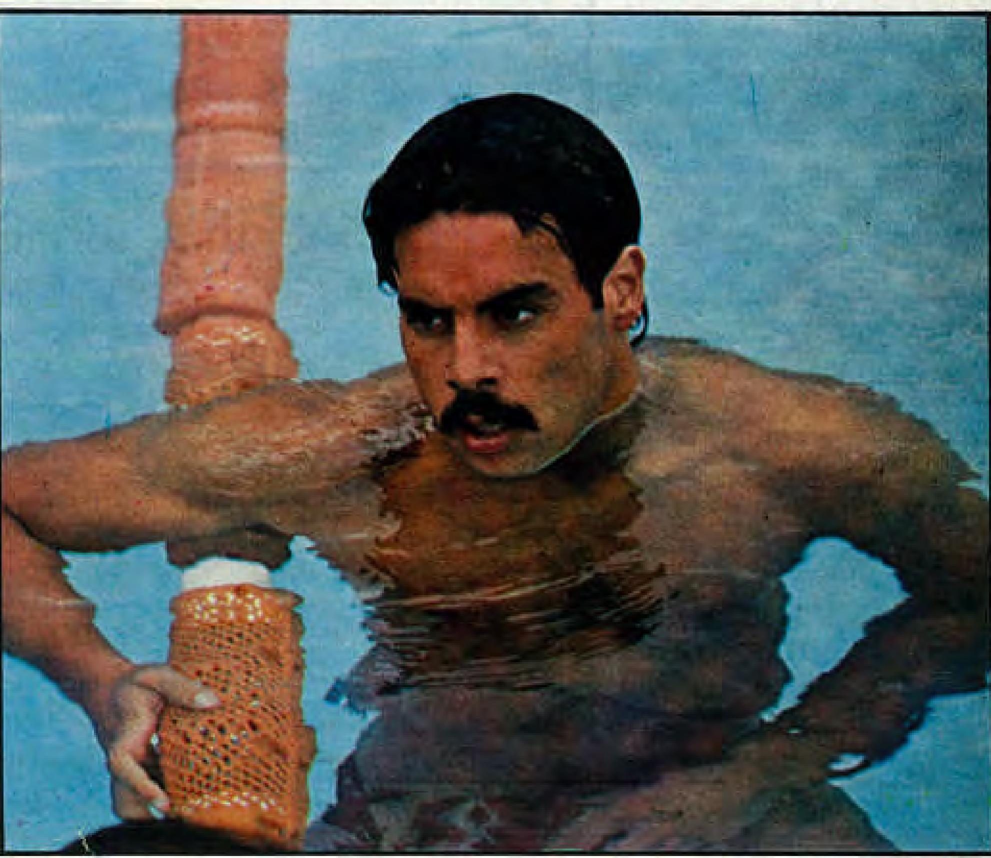


# COMAS Y LAVIN
## AYER Y HOY DEL SPRINT

Jorge Comas y Ramón Lavín conforman dos épocas dentro de la natación española. Jorge, el veterano ex campeón de Europa junior, cubrió gran parte de sus aspiraciones en la velocidad pura; Ramón, el bilbaíno acaparador de récords en los «age group», es el hoy y el mañana del sprint español. Lógicamente, sus aspiraciones son bien distintas. Ante la fuerza desbordante de Lavín se opone la serena veteranía de Comas. Ambos, sin embargo, siguen ofreciendo generosas pugnas entre corcheras.

(Fotos Seguí)





A NIVEL JUVENIL, DOMINARON EUROPA

# JORGE COMAS y RAMON LAVIN, AYER Y HOY DE LA NATACION ESPAÑOLA

## COMAS:
## «INTENTARE ESOS 53.4 PARA TENER PRUEBA INDIVIDUAL EN LOS EUROPEOS»
## LAVIN:
## «NO TENGO PRISA. ESTE VERANO BAJARE DE 54 SEGUNDOS PARA TENER EL RECORD CONTINENTAL DE 15 AÑOS»

LA natación es un deporte de jóvenes. Hombres con veintidós años son auténticos «viejos», superveteranos, en este deporte que con celeridad pasmosa elimina al que ya no puede escalar peldaños. Con rapidez queda cubierto —si la cantera funciona— su puesto por un jovenzuelo que no respeta al campeón destronado. Ese es el deporte de la natación. Tal vez en nuestro país estos relevos en la cumbre sean menos fluidos, menos dolorosos. También es cierto que esa renovación retardada delata un estado poco desarrollado de las estructuras deportivas.

Sea como fuera, hoy les traemos un ejemplo bien definido de cuanto decimos. Sus protagonistas aún pelean con dureza entre corcheras para mantener la primacía en la velocidad pura. Los 100 metros libres, la prueba reina de la natación, tiene en nuestro país su ayer y su mañana. Dos hombres de características bien distintas, incluso en su tipología:

Jorge Comas, veintidós años, un ex campeón de Europa junior que deslumbró en su día al Viejo Continente. Baja estatura, musculatura recia y amplio bigote. Durante sus buenos años, inveterado campeón nacional del hectómetro, salvo injerencias de Santiago Esteva en la prueba. Ramón Lavín, quince años, arrollador en todas las competiciones internacionales de «age group», poseedor de los récords europeos de trece y catorce años y en busca del de quince, en poder de Roger Pyttel. Espigado, proporciones idóneas para un velocista.

Estos dos hombres conforman el ayer, hoy y mañana de la velocidad entre corcheras. Jorge, sabadellense, ha sido el hombre imbatido; Ramón, bilbaíno, es el hombre con aspiraciones para el futuro. Comas, con Olimpiadas y Mundiales a sus espaldas, ya consiguió todo en su carrera deportiva; Lavín, en sus primeros pasos por el estrellato, tiene todo por delante.

### COMAS

—Jorge, ¿no molestan las críticas a estas alturas?

—A todos les gusta criticar, especialmente a los que han dominado algo y que ya no pueden superar esas cotas. Yo nado porque me gusta y no me preocupa ya ganar o perder.

—¿Pero duele?

—Desde luego. Molesta que a estas alturas critiquen mi forma de enfocar la natación. Pero no hago caso.

—¿Por qué ya no salen las marcas?

—Sinceramente, no lo sé. Yo entreno bien y los registros deberían salir. Quizá es que ya no estén a mi alcance.

—¿Desanimado?

—No. Tal vez con otra mentalidad más reposada. Si las marcas no salen, no me desespero como cuando empezaba. Ahora estoy más reposado y nado más como diversión que cara a conseguir una meta.

—¿Retirada cercana?

—A nivel internacional es posible que me desbanquen..., pero seguiré con mi club, nadando mientras pueda.

—¿Y los Europeos?

—Intentaré los 53.4 de la mínima, pero en el 4×200 libre pienso que todavía podré meterme con facilidad.

—¿Y las ambiciones?

—Pasó para mí esa época. El año pasado, cuando mi accidente de moto, iba muy bien, y ahora tengo muchas ganas de resarcirme, pero las marcas no acaban de salir.

—¿Qué me dices de Lavín?

—Es un chico que nada francamente bien. Está subiendo y tiene fuerza. Y lo mejor es que no está «apretado». Espero, desde luego, que llegue mucho más lejos que yo. Puede hacerlo si las cosas le salen bien.

### LAVIN

Ramón Lavín, por su parte, es un hombre menos comunicativo, pero igualmente expresivo en sus respuestas. Como buen vasco, es un trabajador nato y empedernido optimista.

—Ramón, ¿temporada floja?

—No. Empecé muy bien. A principios de año bajé dos veces mi récord personal, gané competiciones internacionales de «age group» y en el España-Holanda y Ocho Naciones Juvenil. Creo seguir una línea ascendente.

—¿Y en el Ocho Naciones de Reykjavik?

—Ahí sí que estuve francamente mal. No esperaba ese 55.8; tal vez me afectó el clima, y en pruebas cortas el frío se nota más. No tienes tiempo de calentarte.

—¿Objetivos en Las Palmas?

—Conseguir algo decente. Bajar de cincuenta y cuatro segundos y hacerme con el récord europeo de quince años. Yo tengo 54.3 y puedo hacer ese registro.

—¿Nada más?

—Si nada David López-Zubero, quizá podamos hacer algo más importante. Pero yo no tengo prisa.

—¿Y la mínima para los Europeos?

—Hacer 53.4 es francamente difícil para mí esta temporada, pero intentaré acercarme lo más que pueda.

—¿Siguen siendo importantes los «age group»?

—Para mí lo son. Si puedo ganar en esas competiciones ante gente de mi edad, no veo por qué tengo que renunciar. Además, moralmente es necesario.

—¿No se han quedado chicas esas competiciones?

—No. Me sirven de rodaje y me ayudan a superar metas.

—¿Qué opinas de tus compañeros y su tardanza en hacer mínimas?

—Considero que no es bueno dejarlo todo para el final. Luego, con prisas y sin poder tener fallos, los nervios pueden dar al traste con una buena temporada.

—¿También has esperado tú?

—No es exacto. No tengo mínima, pero tampoco esperaba conseguirla este año. Tengo quince años y acabo de empezar. Los Europeos me vienen pronto. Tendré más oportunidades.

—¿Pocas aspiraciones?

—De ninguna manera. En Las Palmas veré de acercarme a los 53.4 pedidos, pero no puedo prometer nada. No me sentiré decepcionado si no lo consigo. Otra cosa sería si no mejorara mis récords personales sensiblemente.

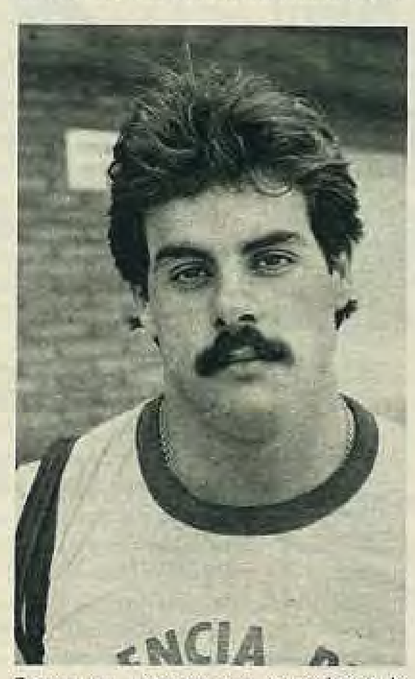
—¿Por qué sólo destacas en 100 metros?

—Me he dedicado sólo a esa prueba. Los 200 metros no acaban de convencerme. Tal vez es que no sepa nadar esa distancia, pero acabaré por hacerme con ella.

Dos mentalidades. Dos temperamentos. Comas, un campeón que ya empieza a estar cansado. Sin ilusiones desbordantes. Ramón, un hombre joven a rabiar, que sabe esperar sus ocasiones, sin prisas. Ilusiones moderadas, pero moral de triunfo y ganas de llegar. Dos velocistas en pugna: Comas y Lavín, ayer y hoy de la velocidad en este país.

**Emilio GORGOJO**

(Fotos Seguí.)




*Comas, un veterano que se resiste a la retirada.*



*Lavín, un espléndido futuro ante él.*



*Jorge Comas descansa como pensando que el futuro ya es de los jóvenes. El hace mucho tiempo que dio el do de pecho.*

## AHORA NI SIQUIERA VE LOS TOROS DESDE LA BARRERA

# MELERO

## CINCO MESES DESPUES DEL ESCANDALO DEL NOU CAMP

### • «QUIERO OLVIDAR»

- «A DECIR DE MUCHOS, CRUYFF SE PASA LOS PARTIDOS HABLANDO MAS QUE MATIAS PRATS, PERO A MI SIEMPRE ME HABIA RESPETADO»
- «EL MISMO DIA QUE ME CITARON AL CAREO CON EL JUGADOR PRESENTE LA DIMISION POR DIGNIDAD PERSONAL»
- «SI TODOS LOS ARBITROS CUMPLIERAN CON SU DEBER, LOS JUGADORES LLEGARIAN A SER TAN DISCIPLINADOS COMO LO SON EN EL FUTBOL INGLES O ALEMAN»

**Texto: MIGUEL VIDAL - Fotos: GALO RIVERA y Archivo de AS**



*Saliendo de la piscina.*

DICEN que cuando pasa un verano por encima las cosas se agostan y se olvidan. Dicen, aunque naturalmente no se sabe hasta qué punto puede eso ser cierto. Para Ricardo Melero pueden pasar muchos veranos y siempre guardará, como un estigma, su craso error de expulsar a Cruyff en aquel polémico —recordarán— Barcelona-Málaga del gol de Esteban con la mano, la agresión al colegiado, el incendio de una furgoneta de RTVE y la actuación de la brigada antidisturbios en las inmediaciones del Nou Camp.

Ni siquiera la tranquilidad de la piscina, el relajo que supone tomar el sol, apaga el rencor de este hombre que no hizo más que cumplir con su obligación. Ricardo Melero, desde la noche de autos, hizo mutis por el foro. Ha habido que sorprenderle casi a saco en el lugar donde recrea, con baños de sol y de agua, su época de «rodríguez» en espera de que le lleguen las verdaderas vacaciones. Surge el recuerdo:

—Existe una circular a los árbitros en que se les notifica que ningún jugador, ni siquiera el capitán, se puede dirigir a ellos. Cruyff no sólo se dirigió a mí, sino que me insultó. La expulsión, por tanto, era lógica. Lo que no era lógico fue el careo posterior para ratificarme, y la prueba es que el mismo día que me citaron entregué la carta de dimisión en defensa de mi dignidad.

—Carta que tan sólo un mes más tarde se hizo pública. ¿Por qué?

—Desconozco los motivos.

—¿Intereses creados, quizá?

—No creo. Quizá en el Colegio Nacional de Arbitros pensaron que iba a retractarme de mi decisión y quisieron darme tiempo.

—Sin embargo, la decisión fue y sigue siendo firme, ¿no?

—Sí, por supuesto.

—¿Qué pasa?, ¿no compensa ser árbitro?

—Me hubiera gustado seguir adelante hasta terminar mi carrera. Pero ya te lo he dicho antes: me fui por dignidad y en defensa del criterio del árbitro.

—¿A pesar de que el tiempo de los mártires pasó hace mucho?

—No me considero ningún mártir. Lo que ocurre es que no concibo un Reglamento como el de nuestro fútbol, en el que se contempla la posibilidad de tener un careo entre uno que es juez y otro que es parte interesada.

—Visto desde fuera del arbitraje por uno que ha estado dentro, ¿es Cruyff un peligro para los árbitros?

—El peligro es el futbolista en general, aunque Cruyff, a decir de muchos, se pase los partidos hablando más que Matías Prats. Y digo a decir de muchos porque a mí siempre me había respetado hasta ese día del Málaga. La unificación de criterios resolvería el problema, sobre todo en lo que se refiere a expulsiones y amonestaciones. Si todos los árbitros cumplieran con su deber, los jugadores llegarían a ser tan disciplinados como lo son en el fútbol inglés o alemán.

—Esto es labor del Colegio, ¿no?

—Por supuesto. El Colegio Nacional de Arbitros debería hacer cumplir a rajatabla las normas y sancionar a quien no las cumpla. Pero sancionar, ¡ojo!, abiertamente, para que todo el mundo supiera por qué, y no buscar, como se han buscado en ciertos casos, excusas tontas. Yo vuelvo siempre a lo mío: si existe una circular que prohíbe que un jugador se dirija al árbitro, aun siendo el capitán, ¿por qué se transgrede esta norma? Con aplicarla se evitarían muchos líos y polémicas.

Ricardo Melero se disculpa el tiempo justo para dar unas brazadas en la piscina. Aprieta el calor y hay que combatirlo de la mejor forma que, pienso, deben combatirse muchas irregularidades que se suceden en las actuaciones arbitrales. El Reglamento es la mejor piscina que tiene el trencilla a mano para huir de la quema y, sin embargo, en muchas ocasiones no se aplica. Y cuando se aplica en todo su rigor, como le ocurriera a Melero, corre el riesgo de ahogarse. Lo que viene a significar que es peor el remedio que la enfermedad. Ahí tienen, si no, a ese hombre, que en octubre cumplirá treinta y cinco años, que por expulsar a un jugador se vio moralmente obligado a dimitir. Echaba por la borda con ello una larga lucha por llegar donde estaba en el arbitraje. Desde aquel primer partido que dirigiera a los juveniles del Atlético y del Real en el Metropolitano, allá por la temporada 1962-63, al Barcelona-Málaga de la temporada 1976-77, en la categoría grande, toda una incruenta escalada: un año en Tercera Regio-



*«Hay que arreglar muchas cosas en el arbitraje...»*



*Unas brazadas para apagar el calor.*

nal, otro en Segunda Regional, dos en Primera Regional, tres años en Tercera División, dos en Segunda División y ya el salto a la División de Honor, en un Español-Zaragoza, en la temporada 1973-74.

—Podemos continuar...

Melero está dispuesto a seguir dialogando, y nada mejor que hilvanar la pregunta anterior con otra que nos pueda arrojar cierta luz sobre su postura personal.

—Ultimamente, el arbitraje anda muy revuelto. ¿Se está librando acaso la batalla de la unificación de criterios?

—La verdad es que no lo sé. Desde que ocurrió lo mío en el Nou Camp no he visto un solo partido, ni tampoco leo la prensa deportiva. Quiero olvidar.

—Sin embargo, las dimisiones de Balaguer, Juango, la tuya propia, las constantes reivindicaciones, demuestran que algo no funciona bien. ¿Qué es lo que falla en el arbitraje?

—Falla todo menos el árbitro, que puede equivocarse como humano que es. Lo que falla de verdad es la aplicación del Reglamento, y además algunas cosas del mismo Reglamento que se van corrigiendo poco a poco.

—¿Como por ejemplo?

—Las vallas, que hace tiempo deberían haberse puesto; el conocimiento de las principales reglas del fútbol por parte de los aficionados, directivos y jugadores. El árbitro está solo, desamparado, y ocurre con mucha frecuencia que actuaciones acertadas se tergiversan por interés o se malinterpretan por ignorancia.

—¿Hay jugadores que no conocen el Reglamento?

—Claro que los hay, y cantidad de ellos. Es más, yo diría que en profundidad lo conocen pocos.

Ricardo Melero se fue del arbitraje por dignidad, como única salida válida a una situación en la que vivía en desacuerdo. Quizá influyera positivamente en la drástica decisión el hecho de que Melero tenga el porvenir asegurado al margen del fútbol, ya que es consejero-secretario de dos sociedades comerciales. Quiero decir que no tiene frío en invierno, aunque mejor es preguntárselo.

—¿Influyó en tu adiós el hecho de que no necesites el dinero del fútbol?

—No. Y es más: el que arbitre por dinero no podrá llegar nunca a ser un buen árbitro. Con esto te digo que estoy radicalmente en contra de la profesionalización del árbitro. El arbitraje tiene que ser una afición, una especie de realización personal. Y todo lo que se aparte de eso tiende al fracaso y, además, no arreglará ninguno de los problemas pendientes.

—¿Que podemos resumir en...?

—Unificar criterios en la aplicación del Reglamento, señalar todo lo que se vea y evitar las compensaciones, sancionar la teatralidad de muchos jugadores, administrar con la mayor prudencia el uso de las tarjetas para que no se den casos de que se enseñe la amarilla por un quítame allá unas pajas y la roja apenas se utilice, librarse de todo prejuicio o influencia que hace que para el árbitro existan jugadores estrellas y jugadores vulgares... En fin, muchas cosas que inciden en una sola: unificación de criterios.

Falta hace. Pero ¿quién le pone el cascabel al gato? A Ricardo Melero, ya ven, por expulsar a un jugador estrella, le costó el adiós. Y ni la piscina apaga su sed de olvidar.

## LOS HECHOS QUE DESENCADENARON LA DIMISION







*En este preciso momento en que Ricardo Melero muestra el camino de los vestuarios a Cruyff, se firmaba, sin saberlo, su propia sentencia como árbitro. Hubo escándalo en el Nou Camp, careo posterior y una renuncia que el propio interesado proclama por dignidad personal. Ahora Melero ni siquiera ve los toros desde la barrera.*

## EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

### HISTORIA SECRETA DE LA ELECCION

# PEDRO FERRANDIZ, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION MUNDIAL DE ENTRENADORES

● En el Puerto de la Cruz de la isla de Tenerife, los entrenadores se reunieron en el primer congreso a escala internacional que se celebraba en el mundo. Una semana pródiga en conferencias, que se vieron concurridísimas, pese a que la tentación del baño estaba a un paso.

Y durante el congreso se movían los hilos para la creación de una entidad que agrupase a los preparadores. Era como un grito de «entrenadores de todos los países: uníos». Y a la llamada acudieron de la derecha y la izquierda, aunque al representante chino hubo que hacerle un «fino trabajo» para que accediera a estampar su firma en el protocolo fundacional.

Un partido de tenis, en el que Cesare Rubini y Robert Busnel formaban pareja, sirvió como avanzadilla para el entendimiento. El presidente de la Federación francesa aceptó apoyar la Asociación Mundial de Preparadores ante la FIBA, y a la hora de la reunión fundacional Busnel (vicepresidente de la Federación Internacional) llegó a decir que se trataba de «una necesidad absoluta».

Un argentino, Juan Carlos Sola, fue el propulsor de la idea de que la sede de la asociación quedase en España y de que Ferrándiz fuera su secretario general. Inmediatamente apoyaron la tesis el ruso Gomelski y el uruguayo Carranza. Medió el cubano Carmelo Ortega y dijo que aquello le parecía bien, pero que Ferrándiz debía ser presidente. Se adhirió el colombiano Zapata y, enseguida, el italiano Rubini y el norteamericano Carneseca, grandes amigos de Ferrándiz ambos, remacharon la idea y solicitaron para Italia la sede del segundo congreso mundial. El brasileño Daiuto —por si había luego problemas— dijo que estaba de acuerdo en todo y que, si había algún voto negativo, que lo dijeran. Mudez general.

Inmediatamente Ferrándiz se puso a buscar un secretario general y Ramón Bravo —presidente de la Asociación Española— fue señalado. Bravo se negó, de cara, porque su trabajo le ocupa mucho tiempo; luego pidió tiempo para pensarlo y, finalmente, en vista de que las peticiones eran muchas, terminó por aceptar.

El siguiente proceso fue la creación oficial de la asociación. Se pedía la firma para tres documentos: el acta de la sesión, el acta de constitución y una declaración de principios. Como ya hemos señalado, el representante chino era el único escurridizo, pero tras gastarse una fortuna en conferencias telefónicas acabó por estampar su curiosísima rúbrica sobre el nombre: Chen Huai-ling.

En principio, para que la cosa marche, se ha firmado que las Federaciones Nacionales respectivas de cada país pagarán una cuota de afiliación. Las naciones grandes, a mil dólares; las pequeñas, quinientos dólares.

Y luego se formó la junta directiva, con Pedro Ferrándiz a la cabeza. El pequeño alicantino alcanzaba una cumbre tan alta como el Himalaya en su carrera baloncestística.

Una pregunta impertinente: mientras no se popularicen los viajes interplanetarios, ¿qué otra meta puede fijarse este mediocre jugador de golf?

# LOS CLUBS TIENEN PROBLEMAS DE DINERO

### ● EL CREFF, AL BORDE DE LA DESAPARICION POR CULPA DE UN MILLON Y MEDIO DE PESETAS

● Cada año, durante el verano, se habla muchas veces de los problemas de cada equipo. De que éste o aquél no podrán salir en la temporada siguiente por absoluta carencia de medios económicos. Y en algunas pocas ocasiones, desgraciadamente, los equipos tienen que optar por el abandono.

Esta vez hay un club de Primera División que tiene un elevado porcentaje de probabilidades de quedar fuera de clavo: el Dico's de San Sebastián. Perdido casi definitivamente el apoyo comercial y sin claras perspectivas de hallar otro, algunos de los jugadores más importantes se retiran: Zabaleta, Azpiazu y Aramburu. A Bermejo se le apartó del equipo. El americano Russel fue pasaportado al Orthez galo tras una sutil y magistral jugada económica de Gasca. Finalmente, Jesús Mari Pérez tiene muchos «novios» que le pretenden. Quedan pocos jugadores y sin demasiada experiencia; alguno de ellos, incluso, algo descontento, como Yurramendi, único de la plantilla que en la última temporada no vio un duro de los pocos que se repartieron a los jugadores.

El Dico's necesita de un milagro para salir adelante.

Entre las damas, los problemas son más numerosos, aunque menos graves a la hora de hacer números. Un millón y medio de pesetas tienen la culpa de las penurias de un equipo con la historia del CREFF madrileño, que no encuentra un alma caritativa que quiera vender su nombre por esas pocas perras. El Iberia, mientras tanto, con unos dos millones, va a salir en plan gallito, mientras L'Oreal, también con economía saneada, tiene problemas de jugadoras, porque si Ana Herrero y Emilia Peral no estarán disponibles, al menos de salida, otras como Lourdes Molinero prefieren irse para no descuidar sus estudios.

En Barcelona, el Evax, que ya no podrá llamarse así, se ahoga en la indigencia, y parece que habrá de fusionarse con el Mataró (respaldado por Famosette) para supervivir, si es que podemos llamarlo así. El Medina de Lérida ha ido dejando marchar algunas de sus figuras (Pepa Calvet, Blanca Rubín de Celis...) y el año próximo es casi seguro de que haya de arrojar la toalla. Y, mientras tanto, hay equipos que también desean intentar la aventura. Por ejemplo, el Medicina Hispalense, descendido el pasado ejercicio, está dispuesto a volver, si le dejan, porque puede mantenerse económicamente.

*EL CREFF madrileño puede desaparecer si no se encuentra un millón y medio de pesetas, que es su presupuesto para la próxima temporada.* (Foto Tello.)



### MODIFICACIONES PARA EL FUTURO INMEDIATO

# EXTRANJEROS SOLO EN PRIMERA DIVISION

### ● EN LA TEMPORADA 1978-79 HABRA UNA CATEGORIA INTERMEDIA ENTRE SEGUNDA Y TERCERA, CON CUATRO GRUPOS DE 14 EQUIPOS



● En la última asamblea general del baloncesto español se tomaron varios acuerdos de carácter realmente histórico, aunque luego esa historia, a lo mejor, sirva sólo para un año.

El primer punto importante fue la supresión de extranjeros en todas las categorías, a partir de la Primera División, una medida que atacaron duramente —con poderosas razones— algunos clubs (Breogán, Helios...), pero que sustentó la mayoría con otras motivaciones igualmente importantes.

Consecuencias inmediatas —más o menos directas— del acuerdo fueron la presentación del Helios como aspirante a jugar la Copa Korac (para conservar a su estrella americana, Williams) y la decisión de ceder a Fullarton, por una sola temporada, al equipo que lo quiera, para que el Breogán pudiese recuperarlo a la campaña siguiente, en caso de lograr el retorno a Primera.

Estos cambios de jugadores extranjeros que se anuncian tampoco hubieran sido posibles un año atrás, por la prohibición en vigor —ahora derogada— de que los extranjeros pudieran pasar de un equipo a otro, aun con el consentimiento de los clubs.

Otro acuerdo revolucionario fue la creación de una categoría intermedia entre la Segunda y la Tercera. Y como el caso es enmascarar apelativos, en lugar de empezar por uno y acabar por cuatro, se barajan las posibilidades de hablar de «Segunda A» y «Segunda B», o bien de que la actual Segunda División pase a ser «Primera B» y la nueva categoría sea, sencillamente, «Segunda». Esta es la posibilidad que tiene más probabilidades de salir, y será realidad para la temporada 1978-79.

Tras la próxima campaña, el baloncesto tendrá una Primera, con 12 equipos; una Segunda, con 16; una Tercera, con cuatro grupos de 14 equipos cada uno, y una Cuarta División, formada por diez grupos de 14 equipos cada uno.

En la asamblea se dio el primer paso para terminar, en alguna forma, con la agobiante retención existente en un deporte que no es profesional ni de nombre ni de hechos, porque del baloncesto, y sólo de él, apenas viven unos pocos jugadores de los millares de practicantes. Se varió radicalmente la fórmula de la Copa, que comienza con una competición en tres grupos de cuatro equipos, que jugarán liguillas en el campo de cada uno de los contendientes, antes de la Liga (para que sirva como «rodaje»), y terminará al final de la competición de la regularidad por la vía del K. O., aunque con esa vieja historia de los cabezas de serie, para que no haya final «sorpresa», y que defiende el Barcelona a capa y espada.

HOY NOS RECIBE...

# JOSE MARIA NEGRILLO

## (UN ENTRENADOR QUE TRIUNFA)




## «ESTE AÑO ASCENDI A SEGUNDA B CON EL JEREZ, PERO NO SIGO EN EL PORQUE NO VEO NI A LA DIRECTIVA NI A LA AFICION CON LAS AMBICIONES QUE YO TENGO»

- «NI SOY UN CUERVO NI UN RATERO QUE ESPERE LA CAIDA DEL COMPAÑERO PARA ENTRAR EN UN EQUIPO»
- «ACTUALMENTE NO NECESITO EL FUTBOL PARA VIVIR, PERO NO PUEDO VIVIR SIN EL FUTBOL»
- «CON LOS EXTRANJEROS EN LA COPA, A KUBALA LE DOLERA MAS LA CABEZA»

Por JULIAN DE REOYO

EN la Asamblea General del Fútbol uno tiene la ocasión, cada año, de saludar a los amigos que por índole de trabajo tan sólo se tiene la posibilidad de encontrarse con ellos un par de veces al año. También asiste uno a ese mercado de jugadores y entrenadores que suele formarse en los pasillos, muy cerca del salón donde se celebra la asamblea. Las noticias suelen llegar como en teletipo: Fulanito ha firmado por tal club. Menganito entrenará la próxima semana al equipo que ya entrenó hace unos años. Se ha pagado casi un millón por tal jugador para un equipo de Tercera División. Se hacen entrevistas, se graban reportajes y los compañeros de la información no paran. En uno de los pocos paréntesis que hubo, aproveché la ocasión para sentarme junto a José María Negrillo, un entrenador que no conoce el fracaso y sí muchos éxitos, pero que, por el mero hecho de haber nacido en España, como tantos otros, no está cotizado, o al menos cotizado como merece, y eso que también tiene el título de entrenador alemán.

—Soy entrenador nacional español y alemán; estuve entrenando en Alemania durante seis años. En España empecé en Sevilla y en la selección andaluza. Luego, con Merkel, vine al Atlético de Madrid y fuimos campeones de Copa y de Liga.

—¿Y en las siguientes temporadas?

—Fui al Burgos, que tenía seis negativos, y jugamos y ganamos la promoción al Eibar. A la temporada siguiente cogí al Tenerife con siete negativos en el último lugar de la tabla, y nos libramos hasta de la promoción. Al año siguiente estuve en el Orense; llegué cuando tenían un punto positivo y terminamos con doce positivos en el tercer puesto. En la temporada pasada trabajé en el Jerez y ascendimos a Segunda B.

—¿Y cómo es que ascendiendo al equipo no continúas en él?

—Quiero ser ambicioso conmigo mismo y entrenar a un equipo que tenga esas mismas ambiciones para lograr el máximo con entrega de la directiva y de los aficionados, y creo que ese equipo no es el Jerez.

—¿Eres un entrenador caro?

—Ni caro ni barato. Si se logran los éxitos a los que se aspiran, creo que no soy un entrenador caro. Soy joven, no me importa el dinero y tengo, te repito, muchas ambiciones.

—¿Cómo es que no sueles encontrar equipo al principio de temporada y luego tienes que luchar contra el reloj para salvar a los que están a punto de naufragar?

—Es difícil encontrar equipos porque, al parecer, no suelo entrar en los pensamientos de los clubs al principio y son otros los elegidos.

—Entonces te quedas en el papel de cuervo, esperando la caída del compañero.

—Soy el primero en sentir el entrar en un equipo por la caída de un compañero y, desde luego, no acepto el cartel de cuervo ni de ratero, que sólo piensa en ganar el mismo dinero en menos tiempo, en media temporada.

—¿Hay falta de respeto a la profesión de entrenador?

—Desde luego que respetada no lo está. Después de vivir esta profesión en Alemania, aquí es muy diferente. Allí no se le achacan las derrotas del equipo al entrenador, como tampoco se le culpa al seleccionador cuando la selección no gana, y aquí la primera cabeza que rueda es la del entrenador. Esto es muy injusto porque pienso que cuando se contrata a un hombre para entrenar a un equipo al principio de la temporada ya se deben conocer sus virtudes y defectos, y lo que puede valer en septiembre no es lógico que no lo valga en diciembre.

—¿Te has equivocado de profesión?

—No; actualmente no necesito el fútbol para vivir, pero no puedo vivir sin el fútbol, es mi «hobby», mi vicio.

—Estimo que una profesión no puede ser un «hobby» ni un vicio.

—No si se toma con el cariño que yo la tomo, el corazón que siempre pongo en mi trabajo y con los deseos que yo vivo esta profesión.

—¿Estáis bien respaldados por los organismos oficiales?

—Tú sabes que no lo estamos. Debía haber un respaldo por parte del Colegio Nacional de Entrenadores; los extranjeros nos cierran el paso y la verdad es que muy pocos vienen a enseñar algo verdaderamente importante. El equipo campeón de Liga, el Atlético de Madrid, tiene un entrenador español: Luis; los dos equipos que han jugado la final de la Copa del Rey están entrenados por dos españoles: Iriondo y Aguirre. Ahí tienes los ejemplos de estos hombres que han nacido en España.

—¿Cómo ves la participación de jugadores extranjeros en nuestro fútbol?

—Es uno de los peores males que actualmente tiene nuestro fútbol. Están viniendo jugadores extranjeros y oriundos que no son mejores que los jugadores que tenemos aquí y cierran el paso a los jóvenes valores de nuestras canteras, y nosotros mismos no damos paso a los que vienen de abajo, que es nuestro futuro, más barato y con mejores perspectivas de cara a nuestro fútbol internacional.

—¿Por qué cada día hay menos calidad en nuestro fútbol?

—Porque el entrenador depende de los resultados, y así se ven partidos que son un engaño para los espectadores, porque de antemano se ha planteado el juego para destruir y tratar de que el contrario no nos haga un gol sea como sea. La mayoría de los equipos se preparan para defender y no perder.

—¿Extranjeros en la Copa del Rey?

—Si al jugador extranjero le paga una afición, si se consuma el fichaje y el extranjero cobra más que nadie, no es lógico que juegue menos que los de aquí.

—Pero habrá extranjeros que presumirán de ser campeones de España, cosa que no ocurre en otros deportes.

—Participa el conjunto, no individualmente. Lo que sí ocurrirá con la participación de extranjeros en la Copa es que Kubala tendrá más dolores de cabeza, porque hay puestos muy bien cubiertos en los clubs de los que él no puede disponer, es un obstáculo más para el seleccionador.

La verdad es que he repasado las contestaciones de José María Negrillo y tiene más razón que un santo. Lo mismo que cuando me decía que el sufrimiento del banquillo no se paga con todo el dinero del mundo; tal vez por eso Negrillo preferiría cobrar menos en un equipo con aspiraciones y posibilidades, que ir a salvar a un conjunto en apuros. Suerte, amigo.



*«Soy un entrenador joven y con ambiciones», le ha dicho Negrillo a nuestro compañero Reoyo.*




**Por Gary Lancaster**

CON DIECINUEVE AÑOS, ACABA DE REVALIDAR SU TITULO MUNDIAL...

## EL PUERTORRIQUEÑO RAMOS JAMAS HA SIDO VENCIDO, NI COMO AMATEUR NI COMO PROFESIONAL

**• CONQUISTO LA CORONA MUNDIAL EL PASADO MES DE MAYO**

● Que el puertorriqueño Wilfredo Ramos ha revalidado, recientemente, el título de campeón del mundo de los supergallos, batiendo al mejicano Raúl Tirado, es noticia conocida en los medios pugilísticos de todas partes.

Lo que ya es menos conocido es que el campeón del mundo, Ramos, cuenta tan sólo diecinueve años. Se trata, por supuesto, de uno de los campeones mundiales más jóvenes que ha conocido el pugilismo mundial y, evidentemente, con «cuerda» para rato si él se cuida un poco y... si no aparece ningún «monstruito» de esos que tienen electricidad en las manos, claro.

Por otra parte, Wilfredo Ramos no sabe todavía lo que es no ya un K. O., sino una simple derrota, desde que se aficionó al boxeo y comenzó a practicarlo a gran escala. Ni como amateur ni como profesional el puertorriqueño ha conocido la derrota.

Conquistó el título mundial el pasado mes de mayo, al vencer al surcoreano Dong Kyun-yum.




## EDDY MERCKX, optimista

### «COGERE EL MAILLOT AMARILLO... LO MAS TARDE POSIBLE»

● Ni tomó la salida del Tour de Francia 1977 como favorito ni ha hecho cambiar durante la primera parte de la carrera el general pronóstico, por la sencilla razón de que Eddy ya no es el Merckx de otros tiempos. Pero el que fue colosal corredor belga no pierde las esperanzas de ganar la Vuelta a Francia de este año, como lo prueban sobradamente sus declaraciones en «Le Soir» de Bruselas:

—Si me hubiese vestido de amarillo en Burdeos, habría sido demasiado pronto, porque Thurau no anda mal y además tiene un buen equipo. Si yo me vistiese pronto de amarillo, tendría que controlar todo el Tour, como antes, y mi equipo no es tan fuerte como antes. Mientras que así, estando lo más cerca del líder, espero coger el maillot, pero... lo más tarde posible.

Lo que se le olvida decir a Eddy Merckx es que antes no controlaba las carreras porque tuviese mejor equipo que ahora, sino porque él era más fuerte que todos los demás. Su equipo, más o menos, contaba lo que ahora... ¡El que ya no cuenta como antes es él!

VALERY BRUMEL YA TIENE SUCESOR:

VLADIMIR YASCHENKO (2,33 m. EN ALTURA)

# EL NUEVO RECORDMAN DEL MUNDO CELEBRO SU HAZAÑA... DURMIENDO

**● NO PIENSA PASARSE AL ESTILO FOSSBURY**

● Julio comenzó bien para el deporte mundial. El 3 de este mes, en Richmond (Virginia), el joven atleta soviético Vladimir Yaschenko franqueó el listón al primer intento cuando estaba colocado a 2,33 metros de altura, batiendo así el récord del americano Dwight Stones. Una salva de aplausos coronó la hazaña del joven (dieciocho años) saltador de la URSS, que tuvo que dar una vuelta de honor a la pista para corresponder a los aplausos de los aficionados yanquis. Luego, cuando le preguntaron cómo pensaba celebrar su logro, respondió con la mayor seriedad del mundo: «Yéndome a dormir inmediatamente.»

Yaschenko, cuya mejor marca era 2,27 m., realizada a comienzos de esta temporada en Moscú, es un joven estudiante en el Instituto de los Deportes de Kiev; es un atleta longilíneo y perfectamente proporcionado (mide 1,92 metros y pesa 79,400 Kg.) y tiene el pelo largo y rubio. Consiguió su récord, que es nuevo récord del mundo, como todos sabemos, en su primer intento, batiendo así el del ya citado Stones (2,32 m.). Después de tan brillante logro, estuvo a punto de superar su propio récord, con el listón a 2,35, pero... no le acompañó la suerte. En su primer intento rozó ligeramente con la rodilla el listón cuando ya lo había superado totalmente con el cuerpo; en el segundo también superó los 2,35, pero al caer, en el giro, rozó el listón con el cuerpo, y en el tercero se lo llevó por delante con el cuerpo en la subida. Ello no le impidió, lógicamente, mostrar su gran alegría y comentar sin ambages:

—Hoy es el día más feliz de mi vida. Me sentía en plena forma y capaz de batir el récord de Stones, y así ha sido.

Vladimir Yaschenko es uno de los pocos saltadores que sigue fiel al estilo clásico de giro ventral. Y la explicación que dio cuando le preguntaron en Richmond por qué no había adoptado, como casi todos los saltadores del mundo, el estilo Fossbury fue sencillísima:

—Comencé a saltar con este estilo y no cambiaré. Entre otras cosas, porque mi ídolo siempre fue Valery Brumel, el antiguo recordman mundial soviético, y porque mi estilo está un poco calcado del suyo.

A pesar del tórrido calor que reinaba el primer domingo de julio en Virginia, y de forma especial, quizá, en el estadio de Richmond, Yaschenko no tuvo dificultades ni acusó negativamente los 32 grados reinantes para batir el récord que Stones había establecido un 4 de agosto en Filadelfia (Pensilvania).

La cronología del récord del mundo de salto de altura desde 1961 es la siguiente:

Brumel (URSS), 1961: 2,23 m.
Brumel, 1961: 2,25 m.
Brumel, 1962: 2,26 m.
Brumel, 1962: 2,27 m.
Brumel, 1963: 2,28 m.
Matzdorf (EE. UU.), 1971: 2,29 metros.
Stones (EE. UU.), 1973: 2,30 m.
Stones, 1976: 2,31 m.
Stones, 1976: 2,32 m.
Yaschenko (URSS), 1977: 2,33 metros.

Valery Brumel, pues, ya tiene sucesor. Lo que no sabemos es si será por mucho tiempo, aunque todo hace pensar que sí, teniendo en cuenta que Vladimir Yaschenko sólo cuenta dieciocho años. ¡Ya veremos!



*Vladimir Yaschenko, a su regreso a Moscú, tras batir en los Estados Unidos el récord del mundo de salto de altura, se encontró en el aeropuerto de la capital soviética con la agradable sorpresa de su entrenador, Vasily Telegin, que acudió a felicitar a su aplicado alumno. ¡A tal señor, tal honor!*

SUCEDIO EN JUNIO

## RECORD DE VENTA DE AUTOMOVILES EN LOS ESTADOS UNIDOS

● Las ventas de automóviles en los Estados Unidos, durante el mes de junio, han alcanzado un auténtico récord: 1.115.842 vehículos nuevos, es decir, un 17 por 100 más que en junio de 1976. El anterior récord mensual era de 1.142.304 vehículos en mayo del año 1973.

La importación de coches extranjeros en los Estados Unidos de América experimentó un aumento del 56 por 100, llegando a los 196.700 vehículos, es decir, un 17,6 por 100 del mercado USA.

ENTRENANDOSE A TOPE,
SIN SUSANA Y... DE MAL HUMOR

## CARLOS MONZON, EN GRAN FORMA

● Monzón es un hombre de temperamento. Tras su lesión días atrás frente a un sparring por entrenarse sin casco, el argentino andaba de un humor de perros. Sin embargo, el motivo no era de índole pugilística. Según ha contado el francés Bouttier, amigo de Carlos Monzón, «el argentino está de muy mal humor. Ello me hace pensar que está en una forma espléndida».

Las palabras de Bouttier, como bien puede suponerse, tenían un trasfondo. El hecho de que Monzón esté de mal humor tiene su justificación en un dato bien concreto: en que se dedica exclusivamente a entrenarse. Un pugil de su clase metido en el gimnasio durante horas y preparándose con intensidad es un hombre auténticamente terrible.

Pero, ¿y lo del mal humor? Muy sencillo: porque no está cerca de él su «compañera», Susana Giménez, que además de guapa y escultural parece ser que tiene el don de apaciguar y endulzar la vida de Carlos Monzón, de unos años a esta parte.

INVITADO POR NASTASE

## SANTANA, A ROLAND GARROS

● EL ANTIGUO CAMPEON ESPAÑOL FUE EL GRAN IDOLO DEL TENISTA RUMANO

● El rumano Ilia Nastase ha admirado por encima de todos a un campeón del tenis: al español Santana. Ambos coincidieron hace unos días en Londres con motivo de la presencia del rumano, como protagonista, y de Santana, como honorable invitado por su condición de vencedor de Wimbledon en 1966, y se saludaron con el afecto que siempre han mantenido.

Lo curioso del caso es que Nastase ha querido que Santana esté presente en la próxima confrontación de Copa Davis entre Rumania y Francia, que se va a disputar en Roland Garros, en París.

Algunos franceses de imaginación volandera han apuntado la posibilidad de que el antiguo campeón español fuera a entrenar —de forma amistosa, eso sí— a Nastase con vistas a la confrontación con los galos. Nada más lejos de la realidad. La invitación es consecuencia tan sólo de la vieja amistad y de la satisfacción por el feliz encuentro en Wimbledon.

Como es sabido, Santana ha dejado prácticamente de empuñar la raqueta. Aun así, para Manolo será una satisfacción volver al escenario de su primer gran triunfo, antes de Forest Hill y de Wimbledon, Roland Garros.

EN INGLATERRA

## BAJA EL PRECIO DE LA GASOLINA

● Reproducido de un periódico francés de fecha 8 de julio de 1977:

«Londres.—La compañía Shell anunció ayer la baja de los precios de su gasolina en seis céntimos por litro aproximadamente. Esta reducción, que entra en vigor a partir de hoy, anula exactamente el aumento precedente de la gasolina que habían adoptado todas las compañías británicas a finales del mes de abril. Esta decisión, un poco sorprendente tras el aumento de los precios de los brutos por parte de la OPEP, tiene por fin, según la Shell, restablecer una estructura equilibrada de los precios de la gasolina, permitiendo a la compañía defender su posición en el mercado. Numerosas compañías británicas conceden, en efecto, rebajas de importancia variable a los automovilistas.»

Sin comentario.

¡Ah! Se nos olvidaba decir que en Inglaterra la venta de la gasolina no está monopolizada.

LOS SOVIETICOS, PREOCUPADOS POR SUS JUEGOS OLIMPICOS DE 1980

## LAS POSTURAS DEL CONSEJO SUPERIOR DEL DEPORTE EN AFRICA Y DE LA ORGANIZACION DE LA UNIDAD AFRICANA TIENEN LA CULPA

● ¿DONDE VA EL CONTINENTE NEGRO?, SE LES PREGUNTA YA AL CSSA Y A LA OUA

● La Asamblea General del Consejo Superior del Deporte en Africa (C.S.S.A.) se reunirá en el próximo mes de septiembre en Rabat. La Organización de la Unidad Africana se acaba de reunir recientemente en Libreville. Y si las decisiones que va a tomar aquél se parecen en algo a algunas de las que tomó esta..., la verdad es que los soviéticos, organizadores de los próximos Juegos Olímpicos, en 1980, en Moscú, tienen sobrados motivos como para estar preocupados. Porque... ¿se acuerdan ustedes de la barrabasada intolerable de dar el visto bueno a una «comisión» para que investigase en las islas Canarias...? Pues si son capaces de meterse en camisas de once varas y meter las narices en tierras de países que no están representados en la OUA, imagínense lo que no harán en cuestiones que al fin y al cabo les conciernen —porque se trata del sempiterno problema del racismo en Sudáfrica—, y a escala «deportiva»... ¡Imagínenselo!

Bueno, para que se vayan ustedes haciendo una idea, pueden ir recordando lo que sucedió en Montreal, con motivo de los últimos Juegos Olímpicos. En aquella ocasión, los africanos decidieron boicotear los Juegos en señal de protesta por la presencia de Nueva Zelanda en Canadá. Luego, el boicot no se generalizó, pero dio que hablar lo suyo y se registraron importantes bajas.

Después, en la cumbre de la OUA del año pasado, en la Isla Mauricio, la posición africana se endureció más aún, exigiendo el cese total de relaciones deportivas con Nueva Zelanda, cuyo Gobierno era acusado de favorecer las relaciones deportivas con Pretoria. Y ahora en Libreville, la OUA ha aconsejado —ordenado— a la C.S.S.A. que examine con la mayor atención los documentos firmados en Gleneagles (Escocia) entre los países miembros de la Commonwealth, documento que estudia las posibles relaciones futuras entre dichos países y los de Africa, en función de las relaciones de éstos con Africa del Sur...

Indiscutiblemente, la preocupación de la URSS ante su Olimpiada de 1980 es comprensible. Por algo los soviéticos han enviado ya observadores «deportivos» a Libreville y por algo, claro, siguen con el mayor interés la postura de los «ultras» africanos en la cuestión del general boicot que origina aparentemente el problema del apartheid. Y es que el Gobierno de Moscú tiene la intención de invitar a sus Juegos Olímpico a todos los países miembros del Comité Olímpico Internacional.

¡Suerte, señores!

SU LIO DE FALDAS CON LA MUJER DEL MASAJISTA DEL EQUIPO HA PROVOCADO LA

## EXPULSION DE DOCHERTY, DEL MANCHESTER UNITED

● EL TECNICO HABIA ASCENDIDO AL EQUIPO Y LE HABIA CONVERTIDO EN CAMPEON DE COPA



● La noticia de que el entrenador del Manchester United, Docherty, se había «liado» con la mujer del masajista del equipo dio la vuelta al mundo del balón hace dos o tres semanas. El escándalo en toda Inglaterra fue de los gordos.

El masajista del equipo exigió la expulsión de Docherty del club, y los dirigentes de éste han atendido su demanda. Tras una reunión en el domicilio del Manchester United, el secretario de la entidad, señor Les Olive, ha comunicado la ruptura de contrato entre ambas partes: el club y Docherty. El hecho de que éste (cuarenta y nueve años) mantuviera su propósito de seguir viviendo junto a Mary Brown —al fin y al cabo, la culpable del escándalo— ha determinado a los dirigentes del histórico club a prescindir de un entrenador que, por lo demás, había demostrado una innegable capacidad como profesional: había llevado al equipo a la Primera División inglesa (él lo cogió en Segunda) y el pasado mes de mayo lo convirtió en campeón de la Copa de Inglaterra, precisamente frente al campeón de Liga y futuro campeón de Europa, Liverpool.




- Vela. Navegar con «orejas de burro» se dice de la embarcación que:

  A. Tiene al proel sancionado. ☐
  B. Ha tomado la salida con retraso. ☐
  C. Está descalificada. ☐
  D. Lleva las velas de una forma determinada. ☐
  E. Se ha despistado de ruta. ☐

- Fútbol. El Real Betis se ha proclamado campeón de Copa. Con anterioridad, ¿cuántas veces lo había sido de Liga en Primera División?

  A. Ninguna. ☐
  B. Tres. ☐
  C. Una. ☐
  D. Cinco. ☐
  E. Catorce. ☐

- Remo. En las últimas seis temporadas, el título nacional en «ocho con timonel» lo ha conseguido una de estas embarcaciones. ¿Cuál?

  A. C. N. Bañolas. ☐
  B. Orio. ☐
  C. C. N. Tarragona. ☐
  D. C. Marítimo Barcelona. ☐
  E. Kaiku. ☐

- Remo. Ya que hablamos del «ocho con timonel», ¿qué país ganó la medalla de oro en la última Olimpiada en esta especialidad?

  A. Alemania Federal. ☐
  B. Alemania Democrática. ☐
  C. España. ☐
  D. Finlandia. ☐
  E. URSS. ☐

- Balonmano. ¿Sabe usted qué equipo de éstos se ha proclamado campeón de España en Liga y Copa en los últimos tres años?

  A. Atlético de Madrid. ☐
  B. Granollers. ☐
  C. Barcelona. ☐
  D. Calpisa. ☐
  E. Marcol. ☐

- Automovilismo. El último Gran Premio de Fórmula 1 lo ha ganado Andretti, con lo que en esta temporada ha triunfado en:

  A. Tres. ☐
  B. Uno. ☐
  C. Dos. ☐
  D. Cuatro. ☐
  E. Cinco. ☐

- Atletismo. Fernando Cerrada, con 13-24-01 acaba de batir el récord de España de 5.000 metros. ¿Quién tenía la plusmarca inmediatamente anterior en esta prueba?

  A. Tomás Barris. ☐
  B. Constantino Miranda. ☐
  C. Antonio Gómez Urtiaga. ☐
  D. Antonio Amorós. ☐
  E. Mariano Haro. ☐

- Baloncesto. ¿Qué técnico español acaba de ser nombrado presidente de la Asociación Mundial de Entrenadores?

  A. Saporta. ☐
  B. Díaz Miguel. ☐
  C. Ferrándiz. ☐
  D. Gasca. ☐
  E. Pinedo. ☐

- Fútbol. Con la reestructuración de la Segunda División, ¿cuántos equipos están incluidos entre los dos grupos de la categoría «B»?

  A. Dieciocho. ☐
  B. Cien. ☐
  C. Veinte. ☐
  D. Cuarenta. ☐
  E. Treinta y seis. ☐

- Fútbol. ¿Cuál es el primer apellido de Juanito, el jugador internacional que ha fichado por el Real Madrid?

  A. Puig. ☐
  B. Miranda. ☐
  C. Serrano. ☐
  D. Peña. ☐
  E. Gómez. ☐

## REJAGRAMA

1 2 3 4 5 6

392

**(Dedicado al FUTBOL.)**
**MODO DE RESOLVERLO**

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja», de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán entre los cuadros de la «reja» varias palabras relacionadas con el FUTBOL.

**DEFINICIONES**

HORIZONTALES. 1: Instrumento de metal que, golpeado con el badajo, sirve en los templos para convocar a los fieles. Cajón cuadrilongo, por lo común de madera, que se emplea para amasar el pan y otros usos. 2: **El que en ciertos deportes cuida de la aplicación del reglamento.** Curvas a manera de eses que se forman en algunas cosas. Chapas de metal que, atravesadas por un alambre, se colocan en algunos instrumentos para hacer sonar, agitándolas. Uno de los jueces de Israel que mató a Eglón, rey de los moabitas. 3: Sitio plantado de olivos. **Hierba menuda y tupida que cubre el suelo de los estadios.** 4: Siglas de Su Majestad. Cuerpo simple, sólido a la temperatura ordinaria (a excepción del mercurio), conductor del calor y de la electricidad. Nota musical. Campo sin cultivar ni labrar. 5: Ciudad de la provincia de Sevilla. Cada una de las partes móviles articuladas en el borde de las alas de un avión. Golpe que se da con la navaja. Símbolo del osmio. 6: **En el fútbol y otros deportes, lugar donde hay que introducir el balón.** Maldiciones. Río francés que pasa por París.

## DIEZ ERRORES DIEZ







VERTICALES. 1: En electroterapia, electrodo de esponja húmeda. Profeta o adivino enviado por Balac para maldecir a los israelitas. **Aparato que contabiliza los goles en los campos de fútbol.** 2: Parte superior de la columna. Cultivo de los campos. Guarniciones de las caballerías. 3: Tierra hollada por donde se transita habitualmente. Acción de prender o tomar una cosa. Campeón. 4: **En los campos de fútbol, zonas de peligro.** Afirmación. **Figuradamente, lugar donde se van los jugadores de fútbol cuando son expulsados por el árbitro del campo de juego.** Perteneciente o relativo a las ostras. 5: Mamífero roedor de cola corta y con las extremidades anteriores más cortas que las posteriores. Transmitir a otro el dominio de una cosa o algún otro derecho sobre ella. 6: **En el fútbol, saque de esquina.** Inobediente, remolón. Aplícase al ganado lanar.

# horóscopo del deportista

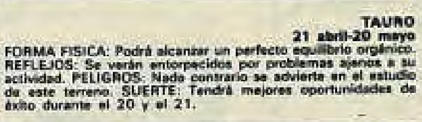
**del 19 al 25 de julio de 1977** — **Por MARCO ALFA**



**ARIES**
**21 marzo-20 abril**
FORMA FISICA: Semana propicia para verse libre de molestias pasadas. REFLEJOS: Buenos, si logra interesarse más por su actividad. PELIGROS: Tome mayores precauciones con el fuego y el agua. SUERTE: Es buen momento para realizar nuevas aventuras.



**LIBRA**
**23 septiembre-22 octubre**
FORMA FISICA: Su organismo tenderá a funcionar como una máquina perfecta. REFLEJOS: Deseche esa indecisión y verá mejorado el rendimiento de ellos. PELIGROS: Se le presenta una semana muy tranquila en este terreno. SUERTE: Ponga las cosas en orden y todo marchará mejor para usted.



**TAURO**
**21 abril-20 mayo**
FORMA FISICA: Podrá alcanzar un perfecto equilibrio orgánico. REFLEJOS: Se verán entorpecidos por problemas ajenos a su actividad. PELIGROS: Nada contrario se advierte en el estudio de este terreno. SUERTE: Tendrá mejores oportunidades de éxito durante el 20 y el 21.



**ESCORPION**
**23 octubre-21 noviembre**
FORMA FISICA: Período de tiempo difícil para aquellos organismos delicados. REFLEJOS: La falta de interés le hará cometer importantes fallos. PELIGROS: Dispénsese algunos cuidados y nada tendrá que lamentar. SUERTE: Continuará apoyándole. El 19 será ahora su mejor día.



**GEMINIS**
**21 mayo-20 junio**
FORMA FISICA: Ningún cambio desfavorable se advierte con respecto a días pasados. REFLEJOS: Optimos, si supera mejor el agotamiento. PELIGROS: Será una semana tranquila por lo general. SUERTE: Las cosas marcharán bien para usted durante el 23 y el 24.



**SAGITARIO**
**22 noviembre-21 diciembre**
FORMA FISICA: Descanse más y evitará un posible desequilibrio orgánico. REFLEJOS: Normales, si sigue el consejo arriba dado.
PELIGROS: Le amenaza una importante pérdida de energía física y mental. SUERTE: De aspecto generalmente neutral o negativo.



**CANCER**
**21 junio-22 julio**
FORMA FISICA: Lleve una vida más sana y tranquila. No está ahora en su mejor momento. REFLEJOS: Tenderá a aumentar el tiempo de reacción. PELIGROS: La falta de cuidados afectará mucho a su organismo. SUERTE: Será una semana muy variable en este terreno.



**CAPRICORNIO**
**22 diciembre-20 enero**
FORMA FISICA: No está ahora en su mejor momento. Procure cuidarse más. REFLEJOS: Habrá cierta dificultad para la concentración. Evite esas preocupaciones. PELIGROS: Nada importante se advierte en el estudio de este terreno. SUERTE: No le faltarán buenas rachas durante el 23 y el 24.



**LEO**
**23 julio-22 agosto**
FORMA FISICA: Habrá un considerable aumento de actividad. REFLEJOS: Responderán bastante bien a sus necesidades deportivas. PELIGROS: Durante el 25 le amenazan golpes motivados por caídas violentas. SUERTE: Semana muy prometedora, excepto en el día arriba indicado.



**ACUARIO**
**21 enero-19 febrero**
FORMA FISICA: Se presenta una semana muy variable en este sentido. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requieran mucho esfuerzo físico. PELIGROS: Huya de los ejercicios violentos y se evitará problemas musculares. SUERTE: Puede contar con ella durante el 19 y el 20.



**VIRGO**
**23 agosto-22 septiembre**
FORMA FISICA: Es buen momento para verse libre de problemas orgánicos. REFLEJOS: Se superarán con respecto a días pasados. PELIGROS: Nada tiene que temer por ahora. Viva libre de temores. SUERTE: Se dejará notar una mínima influencia positiva por parte de ella.



**PISCIS**
**20 febrero-20 marzo**
FORMA FISICA: Gozará de un perfecto estado de salud. REFLEJOS: Verá muy mejorado el tiempo de reacción de ellos. PELIGROS: Manténgase apartado de las alturas durante el 22. El resto nada ha de temer. SUERTE: El mejor día para triunfar en lo que desee es el 21.

## Con Luis Ocaña

# LOS ESPAÑOLES DEL TOUR - 77

LA Vuelta a Francia es la manifestación suprema del ciclismo año tras año. En ella se han escrito las gestas más impresionantes y el deporte del pedal ha alcanzado rango de epopeya.

Es verdad que el tiempo de los pioneros pasó. Y que, incluso, quedó atrás la edad de oro del ciclismo, la de los años cuarenta, cincuenta y parte de los sesenta; pero, a pesar de todo, el Tour es siempre... el Tour. Para los franceses la manifestación deportiva que más les hace vibrar cada verano, la que lleva a miles y miles de personas a acampar al borde de la carretera, esperando el paso de los corredores —haciendo noche incluso—... Para el deporte de los demás países, basta la tarjeta de presentación que supone haber brillado en la Vuelta a Francia, para que se valore y se respete —con toda justicia, desde luego— a quienes logran brillar en la gran prueba.

Según todas las versiones, el Tour que ahora está en escena, que transita por los Alpes en busca de su auténtico conquistador, va a dar el adiós a varios hombres singularmente significativos en la mejor historia de la carrera: a López Carril, a Ocaña, a Gandarias... y, sobre todo, a Eddy Merckx. Con Eddy se cierra una página de la historia.

Pero... aún no ha llegado el adiós; antes, por el contrario, se impone atender a la lucha.




KAS.—Nueve españoles y un portugués formaron por parte del Kas al empezar el Tour-77; de izquierda a derecha: Galdos, Andiano, Cima, López Carril, Martínez Heredia, José Martins, Menéndez, Nazábal, Pesarrodona y Pozo. Director: Barrutia.




TEKA.—Pedro Torres, Aja, Agostinho, Alfonsel, Balagué, Esparza, Gandarias, Melero, Mendes y Thaler iniciaron el Tour con los colores del Teka a las órdenes de San Emeterio. Siete españoles, dos portugueses y un alemán en liza.—Fotos Presse Sports.

FORMA, RECUPERACION Y TRAZADO, REFERENCIAS FUNDAMENTALES

# LOS ALPES Y 50 KM. CON

## Por ahora, siete hombres para los tres puestos del podio de París

## VAN IMPE, THEVENET, GALDOS, ZOETEMELK, THURAU, KUIPER Y... MERCKX

**Escribe Simón RUFO**

LA escasez de peripecias dignas de la grandeza del Tour de Francia —siquiera hasta el momento en que se escriben estas líneas— ha hecho que no pocos consideren esta Vuelta a Francia como la edición de la monotonía. Ahora bien, no vamos a insistir por nuestra parte en algo que ya se ha dicho. En todo caso, sírvanos las palabras de Merckx en el día de descanso de Friburgo como pórtico para aceptar los hechos tal y como se han producido. Sin más.

Dijo el pasado jueves el «pentaganador» del Tour que «el comportamiento de cada hombre y la estrategia de cada equipo las dictan las circunstancias. No se pueden hacer planes de antemano, porque de nada sirven cuando luego, en plena carretera, la situación se torna totalmente distinta a la calculada en un principio».

El argumento de Eddy Merckx entonces era ciertamente válido. En su caso tenía, además, el peso específico que confiaron los propios hechos a las palabras. El campeón belga hubiese querido atacar a fondo, romper la carrera, en el viaje Roubaix - Charleroi por territorio belga, pero... no fue posible. La pasividad general ante el madrugador ataque de Sercu dejó la etapa en un punto muerto. En definitiva, los rodadores —con Merckx a la cabeza— fueron los grandes derrotados, esta vez, de la planicie y, por consiguiente, los escaladores los más claros triunfadores de ese terreno, puesto que apenas perdieron un solo segundo.

### LOS EFECTOS DE 2.347 KILOMETROS DE LLANO

Decimos que han sido los trepadores los laureados del llano por una razón clara y contundente: porque si se exceptúa a Joop Zoetemelk —y ello, por caída—, ni uno solo de los hombres que se defienden con cierta holgura en la montaña y que tienen algo importante que hacer en esta Vuelta a Francia ha perdido tiempo en la larguísima andadura llana cubierta por el Tour hasta la fecha. Si se exceptúa la etapa Auch-Pau (y en ella hubo una primera parte significativa de llano) todas las demás han transcurrido lejos de las montañas.

Y la situación no puede ser más clara: si se exceptúan las diferencias de los tramos contra reloj (Fleurence, el prólogo; Burdeos, 30 kilómetros, y Angers, por equipos, sobre cuatro kilómetros, con bonificaciones), los aspirantes al trono de París están en el mismo tiempo. Cierto que esta conclusión no tiene ningún significado práctico, ya que las contrarreloj se intercalan en una prueba de gran fondo para algo, pero sigue, por el contrario, para demostrar palpablemente la carencia total de batalla entre la gente importante. En una palabra: los supuestos aspirantes al triunfo absoluto han rodado en todo momento juntos. Se supone que en los Alpes será muy distinto, claro.

- **Los Alpes afianzarán (o descartarán) a los dos primeros en la lucha por la victoria**
- **Thurau y Merckx, con una baza a favor: los 50 kilómetros de Dijon**
- **Los demás —en pura teoría— sólo parecen tener opción a la tercera plaza**

### LOS CANDIDATOS (SI NO HAY SORPRESA...)

En función de todo cuanto se ha visto en la carrera, la «quiniela» de la Vuelta a Francia-1977 (y conste que se escribe antes de que la caravana se meta de lleno en los Alpes) sigue siendo la del principio, en todo caso ampliada a un nombre español que si, por un lado, uno le considera lejos de la victoria absoluta, nadie debe descartarle de antemano para el tercer puesto en el podio, si rinde como él puede hacerlo, claro: Francisco Galdos.

Precisamente porque el Tour ha llegado a un punto en el que se han barajado ya todas las conjeturas y sólo los propios protagonistas pueden decidirlo, será mejor atender a lo que han dicho —con sus ambiciones puestas, se entiende en la coronación en París— los nombres más sonoros; esto es: Van Impe, Thevenet, Galdos, Zoetemelk, Thurau, Kuiper y Merckx.

### VAN IMPE: «PUEDO GANAR»

El vencedor del Tour-76, Van Impe, ha previsto su temporada en función del Tour, y, más concretamente, en función de la victoria en la Vuelta a Francia. De hecho, lo ha dicho: «Puedo ganar». A pesar de su pérdida de tiempo en Burdeos, Lucien considera que sus posibilidades de cara a la victoria están casi intactas.

Una valoración de las posibilidades del dorsal número uno de la carrera quizá pueda servir de orientación:

FORMA. — Según todos los indicios, parece hallarse al 85-90 por 100 de sus posibilidades. En un día inspirado puede ser el más fuerte en la gran montaña y, por tanto, cuenta de lleno para la victoria.

RECUPERACION. — Un hombre que ya el año pasado, después de su victoria en el Tour, dijo que se reservaría para esta Vuelta a Francia, que todo este año ha cumplido un calendario equilibrado y que sólo ha estado por debajo de lo esperado en Burdeos, ofrece muchas garantías, un 90 por 100, más o menos, de cara a París.

TRAZADO.—Su opción a la vista del trazado de la carrera es próxima al noventa y cinco por ciento. Casi todo el llano ha quedado atrás, está en los Alpes y... hoy, martes, se llega a Alpe d'Huez.

### THEVENET: «NO DESCARTO LA VICTORIA»

Todo el 76 «en blanco» y buena parte del 77 han situado a Thevenet ante el «ser o no ser»... después de haber ganado la Vuelta a Francia. Su alto rendimiento en la contrarreloj de Burdeos parece situarle como antagonista directo de Van Impe. «No descarto la victoria», dijo en Friburgo.

FORMA. — Respecto a cuanto ha dado de sí este año puede ser de un noventa por ciento por lo menos; respecto a su Tour victorioso, el del 75, parece similar: más o menos puede cifrarse en un 90-95 por ciento de su capacidad en los momentos estelares.

RECUPERACION.—Bernard no ha hecho esfuerzos serios desde hace tiem-




**Thurau, siempre de amarillo y en plan de gran «vedette» del Tour-77, ha hecho desde Fleurance hasta aquí mucho más de lo que cabía esperar. El está, por derecho propio, entre los candidatos al triunfo... si supera los Alpes.**

# TRA RELOJ (EN DIJON) DECIDIRAN

po, por ello, en fin, es una incógnita. Una perfecta recuperación le convertiría en hombre capaz de ganar en dos tiempos: los Alpes y la contrarreloj de Dijon.

TRAZADO. — Está en el mismo caso que Van Impe.

**Máxima recuperación: Thurau**
**Máximo rendimiento en montaña: Van Impe y Thevenet**
**Máxima forma: los tres, Thurau, Van Impe y Thevenet**
**Mínimo rendimiento en montaña: Merckx**
**Mínimas garantías contra reloj: Zoetemelk y Galdos**

### GALDOS: «¡A VER SI PUEDO SER TERCERO...»!

El mejor hombre-Tour de la presente edición por parte española podría, por fin, demostrar sus cualidades en la clasificación final, en París. Su objetivo ya lo manifestó hace tiempo: «¡A ver si puedo ser tercero...!» Por fortuna, parece haber superado el «bache» moral que tuvo hace una semana.

FORMA.—Puede establecerse en un 85-90 por ciento, sin olvidar que este año no ha hecho grandes esfuerzos; esto es: lo mismo puede ser mucho más alta en la práctica que algo más baja.

RECUPERACION. — Si en ningún momento le rondan las secuelas de las dichosas transaminasas, dignas de un opositor, como lo es él, al podio de París.

TRAZADO. — En circunstancias normales, le benefician los Alpes (sobre todo si se mueve la carrera) y le perjudica la contrarreloj de Dijon. Su gran posibilidad, jugársela en Alpe d'Huez y sea lo que Dios quiera.

### ZOETEMELK Y EL TIEMPO PERIDO...

Aunque en su famosa caída, en la etapa Lorient-Rennes, sólo le costó minuto y medio y escasas heridas, el holandés sabe bien el valor de los segundos en un Tour como éste, entre otras razones, porque Dijon será un trance peligroso para él.

FORMA.—Por lo que se ha visto este año no pasa de un 75 por ciento, aunque nadie sabe si Joop se crecerá, como ha ocurrido otros años, en la Vuelta a Francia.

RECUPERACION. — De un 80 por ciento en montaña y mucho más baja contra reloj. Está en una situación comparable a la de Galdos.

TRAZADO. — Se beneficiará de la dureza en montaña y cederá tiempo respecto a la gente importante contra reloj.

### THURAU: «MAS DE LO QUE ESPERABA»

Cierto: Dietrich Thurau ha hecho mucho más de lo que espera —él mismo y los demás—. Los Alpes dirán la última palabra.

FORMA.—Respecto a su capacidad de campeón todavía en formación, está muy próxima al 95 por 100.

RECUPERACION. — Hasta el momento ha sido completa. Y ya se verá si el hombre - revelación es también el hombre-recuperación de aquí en adelante.

TRAZADO.—Si pasa los Alpes a segundos del maillot amarillo, puede dársele como el máximo aspirante al triunfo absoluto, pero aquello —pasar los Alpes sin perder más que un par de minutos o tres—, ¿no será pedirle demasiado?

### KUIPER: PODRIA ELIMINAR A MAS DE UNO

Su condición de «puntillero» le puede dar opción a atacar con evidente daño, hasta el punto de que su iniciativa podría descartar a más de uno. El mismo parece un poco limitado para optar al maillot amarillo.

FORMA. — A juzgar por su prudente reserva es alta.

RECUPERACION. — Salvo que haga calor asfixiante, buena; casi completa por lo general.

TRAZADO. — No le va mal..., siempre que haya grandes diferencias en la gran montaña.

### MERCKX: LOS ALPES NO SON LOS PIRINEOS...

El mismo lo ha dicho: «Los Alpes no son los Pirineos». Pero el significado que por nuestra parte damos a la frase entraña más peligro que esperanza para el propio Eddy. El hecho de que los tiempos se contabilicen en Alpe d'Huez le deja indefenso.

FORMA.—Respecto a su pasada grandeza, de un cincuenta por ciento, cuando más.

RECUPERACION. —Con relación a su pasado, menos de un cincuenta por ciento.

TRAZADO.—Si las montañas se cruzan a ritmo de paseo, Dijon puede ser su oportunidad pero si hay batalla en los Alpes, Eddy, parece, sucumbirá.

Hasta aquí el enfoque psicológico de siete hombres —los más significativos, quizá, en la Vuelta a Francia 1977— y la valoración que, a juzgar por su comportamiento en la temporada y el rendimiento alcanzado en el propio Tour, orienta sus posibilidades de cara al triunfo.

De cualquier forma, los Alpes deben afianzar a Van Impe y Thevenet, mientras Merckx y Thurau tienen una carta a su favor: los 50 kilómetros de Dijon. Los demás —en pura teoría— sólo parecen tener opción al bronce del Tour-77.

La máxima recuperación de Thurau, el máximo rendimiento en montaña de Lucien van Impe y Bernard Thevenet, la espléndida forma de los tres contrasta con las limitaciones de Merckx en la gran montaña y con las limitaciones de Zoetemelk y Galdos contra reloj.

Todo esto, en fin, en teoría. Ya se verá lo que ocurre luego en la práctica.



**Lucien van Impe, buen trepador, lo quiso demostrar a su paso por Bélgica, en una de las cuestas más famosas de aquel país, por lo demás insignificante para un escalador (y menos desde que la asfaltaron): el Muro de Grammont. Véanle en cabeza, con unos metros de ventaja sobre Thurau, cuarto.**




**La gran escapada del Tour hasta la fecha: la de Sercu, entre Roubaix y Charleroi, 174 km., para conseguir un triunfo parcial sin trascendencia alguna en la general.**

*Dietrich Thurau, líder del prólogo de la carrera, se ha batido en todo momento con decisión en la primera línea. Tal vez si no se han producido cortes en el llano ha sido por su continua vigilancia en las posiciones claves. Véanle batiéndose junto a Merckx.*

UN AÑO MAS...

# LOS «GIGANTES DE LA RUTA», CAMINO DE PARIS



*Esta imagen del pelotón, compacto y a ritmo más bien lento por las suaves pendientes, distará mucho de la que se contemplará en los Alpes. A poco que los escaladores aprieten el acelerador, la carrera se fraccionará en numerosos grupos por las montañas.*





*Los hombres del Kas no han alcanzado, hasta el momento, el rendimiento de otros años, pero, a pesar de todo, Galdos ha vuelto a mostrarse como un excepcional «hombre-Tour». Su deseo al empezar la carrera era ser tercero en París. Ya se verá si lo consigue.*



*El Teka ha debutado este año en la Vuelta a Francia, pero eran contados los hombres de su «diez» que hacían su presentación en la primera carrera del mundo. De cualquier forma, la escuadra santanderina se está defendiendo con decoro.*



*El gran recordman —con Anquetil— de la Vuelta a Francia, Eddy Merckx, ha porfiado con todos los honores por conquistar su sexta victoria en el Tour. Véanle en pleno esfuerzo, rodando contra reloj. ¡Lástima que los años pasen también para los grandes superdotados!*



*La gran fiesta del Tour se pone de manifiesto al paso de la carrera por cualquier localidad francesa, grande o pequeña. Durante unas horas, cada población se para prácticamente para esperar, primero, y aplaudir, después, a los «gigantes de la ruta».*




*Aparte del «Premio a la elegancia» —que, indudablemente, la tiene sobre la bicicleta—, Luis Ocaña ha tenido pocos premios en lo que va de Tour. Su acceso al podio ha sido esta vez por lo que en otro tiempo hubiese sido para él pura calderilla.*



# JOHNNY HALLYDAY, UN APASIONADO DEL MOTOR

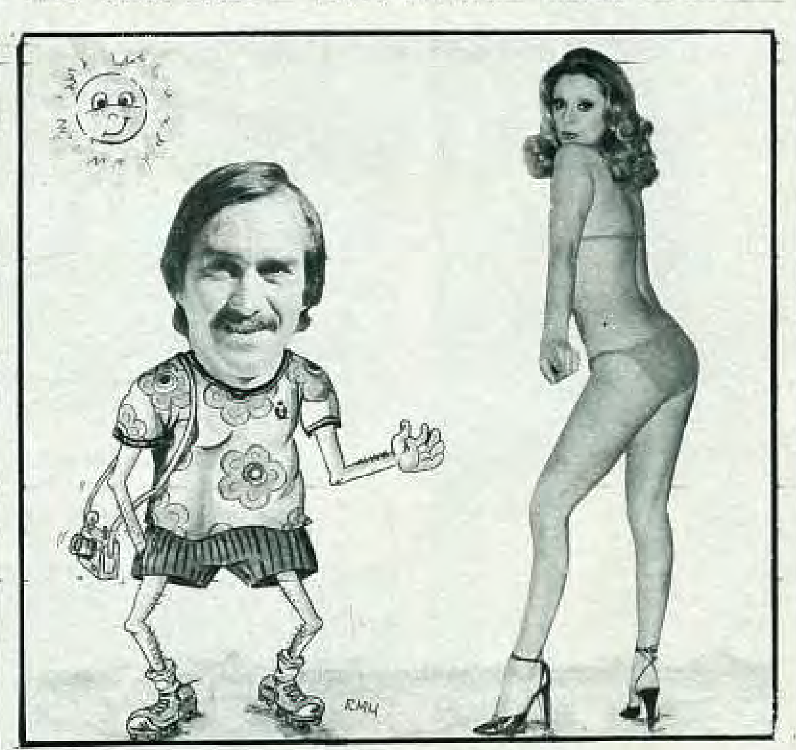
NADIE pone en duda que no hay sobre el mapa terrestre pueblo tan amante de lo suyo, tan «chauvinista», como el francés. Nuestros vecinos, muy al contrario de nosotros, saben mimar a sus ídolos y a sus cosas, realzando al máximo las virtudes y ocultando en lo posible los defectos. Uno de estos ídolos es Johnny Hallyday, cuya popularidad ha rebasado los límites estrictamente derivados de su profesión, la canción, para desembocar en un plano social.

Johnny, típico representante de la época «rock» en Francia, supo acomodarse al paso del tiempo, y ahí le tienen todavía en primer plano de la actualidad. El apuesto cantante galo tiene dos grandes paciones: las mujeres —las rupturas y reconciliaciones con su ex esposa, Sylvie Vartan, hicieron derramar ríos de tinta— y el motor. De ahí que unos amigos brasileños, a falta de cualquier buena moza, que él ya sabe encontrarla sin necesidad de que se la busquen, hayan decidido regalarle este extraño artefacto de tres ruedas, mezcla de motocicleta y automóvil, como presente en su trigésimo cuarto cumpleaños. Ni que decir tiene que Johnny aceptó encantado el vehículo, aunque, según las malas lenguas, lamentara únicamente que fuera monoplaza...



# BELINDA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: RAMON



## «KIKO» STIELIKE

## ¡Un, dos, tres..., alemán otra vez!

—¡HEIL, doctora!

—Pase, don Uli. Le estaba esperando con los brazos simbólicamente abiertos. Basta que venga recomendado por el «general» Bernabéu...

—Mi nuevo y amado «Führer», al que Dios guarde muchos años.

—... Para que me ponga a su entera disposición. Lamento que recién llegado a los Madriles precise usted de mis servicios.

—Yo más.

—Tiene razón el «general», y comprendo su preocupación. Le veo pálido, desmejoradín, temblorosillo...

—El «general» es un santo. Ya le considero mi segundo padre. Y, también, mi segunda madre. Estoy seguro de que dentro de unos días también le consideraré mi segunda tía. Tiene unos detalles...

—Detállelos»

—Por ejemplo: ayer, como me veía decaído, trató de levantar mi moral cantándome con su bonita y aterciopelada voz el «Lili Marlen». Consiguió emocionarme... Yo, a cambio, le silbé la «Quinta Sinfonía».

—El «general» también se emocionaría mucho...

—Sí. Más que Gunther cuando cobró su comisión por haberme colocado en el Real. ¿Sabe cómo me llama el «general»? ¡Don Kiko! Sí, porque... ¡un dos, tres..., alemán otra vez!

—¿Qué hace usted ahora? ¿Qué busca debajo de la mesa? ¿Por qué mira en el armario? (Está muerto de miedo. Parece que le persigue alguien...)

—Gunther me había dicho que aquí daba gusto, que España era Jauja. «Cuanta más pasta ganas —recuerdo que me dijo—, menos pasta te quitan.» Así que me vine corriendo a este hermoso y paradisíaco país, no sin antes hacer la cuenta con Gunther, porque uno es muy serio.

—¿La cuenta? ¿Qué cuenta?

—Yo le di a Gunther su comisión, y Gunther me dio a mí la mía.

—¡A ustedes les gustan las comisiones más que a Camacho!

—¡Son tan ricas...! Es natural que Gunther cobrase comisión, pues mi empleo en el Real Miljadrid se lo debo a él. Y es natural que yo le cobrara comisión a Gunther, pues su comisión me la debe a mí. Total: que resueltas nuestras cuentas, salí de Alemania más contento que un niño con impuestos nuevos. Pero... ¡ay, madre! ¡Qué encerrona! Como me llamo Uli, que me estoy «uliendo» la tostada. ¡Esto no me gusta un pelo! ¡Gludblud!

—¡Cuidado, que se atraganta!

—¡Ay, que me da el soponcio! Es que..., esto..., desde hace unos días, en el Real sólo oigo hablar del profesor... Sí, sí, del profesor... ¡Del profesor Fuentes Quintana! ¡Dicen que nos va a «enseñar» a soltar la «mosca» como Dios y el Fisco mandan! Y Gunther sin avisarme...

—No se altere, don Kiko.

—¡Va a darme un infarto de «mio-sueldo»! Ayer nos leyó don Raimundo en voz alta el «aviso» de Fuentes Quintana. «Para que os vayáis mentalizando», nos dijo. Y Pirri, visiblemente pálido, comentó: «¡Este nos deja en cueros!» Asegura que lo sabe de buenas «fuentes»... ¿Sabe lo que le digo?

—No.

—¡Que si lo sé, no vengo!

**SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?**

1: Lleva las velas de una forma determinada (D). 2: Una (C). 3: C. N. Bañolas (A). 4: Alemania Democrática (B). 5: Calpisa (D). 6: Tres (A). 7: Mariano Haro (E). 8: Ferrándiz (C). 9: Cuarenta (D). 10: Gómez (E).

**SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES**

1: Boca de la señora. 2: Barandilla. 3: Bigote del señor. 4: Boca del personaje dibujado en el cuadro. 5: Caña de pescar. 6: Mirilla de la puerta. 7: Gorra del señor. 8: Agujero en la escalera. 9: Oreja del señor. 10: Telaraña en la unión del techo con las paredes.

**SOLUCION AL REJAGRAMA**

HORIZONTALES. 1: Campana. Artesa. 2: Arbitro. Ondas. Sonaja. Aod. 3: Olivar. Césped. 4: S. M. Metal. Re. Erial. 5: Ecija. Alerón. Navajazo. Os. 6: Portería. Anatemas. Sena.

VERTICALES. 1: Erb. Balaam. Marcador. 2: Capital. Labranza. Arnes. 3: Camino. Presa. As. 4: Areas. Si. Caseta. 5: Ostral. Liebre. Enajenar. 6: Córner. Reacio. Ovino.



# Los resultados del fin de semana

## Gran Premio de Inglaterra de Fórmula 1

# PRIMERA VICTORIA DE HUNT EN LA PRESENTE TEMPORADA

AL volante del nuevo McLaren M 26, James Hunt ha conseguido su primera victoria de la temporada, en lucha con su tradicional rival, Niki Lauda. Hay que añadir que ambos se vieron dominados durante dos tercios de la prueba por el irlandés John Watson, que se vio obligado a abandonar por avería en la bomba de gasolina de su motor.

En cuanto a Emilio Villota, se vio afectado por toda una serie de problemas deportivos y técnicos, que le impidieron clasificarse.

**CLESIFICACION**

1. James Hunt (McLaren M 26), a 209,6 km-h.
2. Niki Lauda (Ferrari 312 T/2), a 18-3.
3. Gunnar Nilsson (Lotus 778), a 19-5.
4. Jochen Mass (McLaren M 23), a 47-5.
5. Hans Stuck (Brabham BT 45 B Alfa Romeo), a 51-6.
6. Jacques Laffite (Ligier JS. 7 Matra), a una vuelta.
7. Alan Jones (Shadow DN 8), a una vuelta.
8. Vittorio Brambilla (Surtes TS 19), a dos yueltas.
9. Jean Pierre Jarier (Penske PC 04), a dos vueltas.
10. Patrick Neve (March 761 B), a tres vueltas.
11. Giles Villeneuve (McLaren M 23), a tres vueltas.
12. Vern Schuppan (Surtees TS 19), a tres vueltas.
13. Brett Lunger (McLaren M 23), a cuatro vueltas.
14. Carlos Reutemann (Ferrari 312 T/2), a cuatro vueltas.

Tras esta prueba, la clasificación del Mundial queda así: 1, Lauda, 39 puntos; 2, Jody Scheckter y Andretti, 32; 4, Reutemann, 28; 5, Hunt, 22; 6, Nilsson, 20; 7, Mass, 17; 8, Laffite, 10; 9, Watson, 9; 10, Fittipaldi, 8; 11, Pace, 6; 12, Peterson, 4; Brambilla, Jones y Stuck, 3; 16, Regazzoni, Zorzi y Jarier, 1 punto.

**SILVERSTONE FORMULA 3**

**Se impuso Andersson Olofsson (Ralt)**

En la carrera que tuvo lugar conjuntamente al Gran Premio, de Fórmula 3, se impuso el sueco Andersson Olofsson, con Ralt Toyota. Los españoles Juan Ignacio Villacieros y Luis Canomanuel participaron también en la prueba. El primero de ellos logró el quinto mejor tiempo de entrenamientos, y el segundo el vigésimo tercero. En la carrera tuvieron mala suerte. Villacieron fue alcanzado por el sueco Ulf Svensson y lanzado contra el guardarraíl, destrozando su coche. En cuanto a Canomanuel, tuvo que abandonar, por recalentamiento del motor, a causa de los desperfectos producidos en su coche por otra salida de pista, empujado también por otro participante.

**CLASIFICACION**

1. Andersson Olofsson (Ralt Toyota), a 191,8 km-h.
2. Elio de Angelis (Chevron Toyota).
3. Nelson Piquet (Ralt Toyota).
4. Giuseppe Gabbiani (Chevrón Toyota).

## EL SUPLENTE DE MAIER EN LA SELECCION ALEMANA

# VENDRIA AL REAL MADRID AUNQUE FUERA NADANDO

## • Y LO MISMO, AL BARCELONA O AL ATLETICO




DIETER Burdenski es actualmente, ni más ni menos, que el defensor de la portería de la mejor selección de fútbol del mundo. Hablamos del equipo nacional alemán.

Burdenski lleva ya varios partidos ocupando el puesto del hasta ahora insustituible y legendario Maier, y del cual, nuestro entrevistado dice ser un caso excepcional en la historia del fútbol, similar a la de Bekenbauer y Di Stéfano.

En la reciente gira que la selección alemana ha realizado por Sudamérica como preparación a los próximos compromisos internacionales, Dieter Burdenski ha consolidado su puesto en la portería, dadas sus magistrales actuaciones en todos los partidos. Las críticas en todos los partidos han coincidido al manifestar la indudable clase del sustituto de Maier, asegurando que de nuevo la portería de la selección nacional alemana está bien protegida.

Hablando del conjunto alemán, Burdenski afirma la transformación que se está llevando a cabo. Antes era un equipo repleto de estrellas, quizá los hombres más cotizados del mundo. Ahora, por el contrario, lo que se intenta es formar un conjunto muy compenetrado y sin tanta «vedette» que despersonalice al resto de los jugadores. Un intérprete nos facilita la conversación.

—¿Qué opinión merecen en Alemania los porteros españoles?

—Muy buena. Son conocidos Iríbar, Reina y Miguel Angel. Y, sobre todo, la notable cantera vasca. Los alemanes, que son buenos conocedores del fútbol, se preguntan con frecuencia la naturaleza de esta famosa cantera del País Vasco.

—¿Vendría Burdenski por un millón de marcos a un conjunto español?

—Aunque el dinero no es todo, si se tratase del Real Madrid, Barcelona o Atlético de Madrid, lo haría nadando. A los jugadores alemanes siempre nos ha atraído la idea de jugar en España.

—Netzer fracasó en el Real Madrid, ¿por qué?

—Netzer fue una figura en el fútbol alemán y en su equipo, el Borussia. Pero cuando vino a España su tiempo como jugador de fútbol ya había pasado.

—¿Cómo se porta el Fisco con los jugadores alemanes?

—Muy mal. Nuestros sueldos se ven menguados en un 56 por 100 sin escapatoria posible. No como en otros países, que impuestos de un 15 por 100 son eludidos con facilidad.

—¿Cómo ves el fútbol español?

—Existen ciertas individualidades muy notorias, pero, en conjunto, su juego es muy irregular. Tengo entendido que la formación deportiva en España carece de base. En Alemania, al fútbol se le da mucha importancia, al igual que a todos los demás deportes. Son cientos de miles los jugadores federados.

—¿Qué cantidad pagó el Werder Bremen por tu traspaso?

—En la temporada 71-72 yo jugaba en el Biele Feld, y el Werder Bremen pagó 400.000 marcos por mi traspaso. Por aquel entonces era una cantidad muy estimable.

—¿El fútbol europeo o el americano?

—El europeo, naturalmente. El fútbol sudamericano es inferior en cuanto a conjunto y preparación física. Se dan casos de individualidades de muy difícil aclimatación al nuestro. Existen figuras brasileñas que en Europa rinden al 50 por 100. Desconocen lo que es el fútbol-fuerza y les cuesta asimilar la rapidez del juego europeo. El fútbol latino creo que es una mezcla de ambos.

—¿Por qué Ibiza en tus vacaciones?

—Principalmente por el sol y su belleza. Además las mujeres españolas son encantadoras.

Hay que aclarar que Dieter Burdenski es soltero.

EN IBIZA

# LAS ALEGRES VACACIONES DE DIETER BURDENSKI

El es un portero fenomenal. Sustituye a Maier en algunos partidos de la selección nacional de fútbol de Alemania Federal y se da por seguro que será el titular cuando Maier cuelgue las botas.
Ellas..., a la vista está que son unas chicas encantadoras, que están alegrando las vacaciones del meta germano.
Hay que decir que Burdenski forma en la cofradía de los solteros y es Ibiza el escenario de esta «dolce vita».

